

Важные меры предосторожности

- Во время использования прибора уберите все шнуры питания с пола, так как в случае наезда на них может возникнуть опасность.
- Будьте предельно осторожны во время очистки лестницы.

Обслуживание и хранение

- Не допускайте непреднамеренных запусков. Перед тем, как поднимать либо переносить прибор убедитесь, что выключатель находится в позиции ВЫКЛ. Перенос прибора с зажимом выключателя либо во включенном состоянии может привести к несчастным случаям.
- Убедитесь, что прибор размещен на горизонтальной поверхности. Запрещается использовать прибор в аналогичной позиции, если роликовая щетка или ручка находятся не вертикально. Запрещается хранить прибор в месте с риском заморозки.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от розетки, когда он не используется, перед очисткой, ремонтом или обслуживанием, а также перед подсоединением или отсоединением вращающейся щетки.
- Запрещается использовать поврежденный или модифицированный прибор. Испорченные либо модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо, что может вызвать возгорание, взрыв либо риск получения травм.
- Запрещается модифицировать либо чинить прибор способами, отличными от указанных в руководстве по использованию и уходу.
- Запрещается использовать прибор с поврежденными деталями (например, зарядной базой, кабелем и др.). Если деталь повреждена, необходимо выполнить ее замену у производителя, сервисного агента или другого квалифицированного персонала во избежание опасностей.
- Выполняйте техобслуживание только с помощью квалифицированного персонала и используйте только идентичные детали для замены. Это позволит гарантировать безопасность изделия.

Аккумулятор и зарядка

- Используйте только разъемный адаптер в комплекте с этим прибором для зарядки аккумулятора. Используйте только с адаптером <YLS0251B-E260090>.
- Следуйте инструкциям по зарядке и не заряжайте прибор в среде с температурой выше указанной на аккумуляторе, так как это повышает риск возгорания.
- Во время использования прибора уберите все шнуры питания с пола, так как в случае наезда на них может возникнуть опасность.
- Запрещается вытаскивать или вставлять адаптер с помощью кабеля, а также использовать кабель в качестве ручки, прижимать его дверью либо обматывать вокруг острых краев или углов.
- Данное изделие оснащено аккумулятором, замену которого должны выполнять только квалифицированные технические специалисты или представители послепродажного обслуживания.
- В литий-ионном аккумуляторном блоке содержатся опасные для окружающей среды элементы. Перед утилизацией прибора сначала извлеките аккумуляторный блок, затем вы можете его утилизировать или переработать в соответствии с местными законами и правилами в стране или регионе применения.

Важные меры предосторожности

- При извлечении аккумулятора необходимо отключить прибор от электропитания. Храните аккумуляторы в недоступном для детей месте. Запрещается класть аккумуляторы в рот. В случае проглатывания свяжитесь с терапевтом либо местным отделом контроля опасных веществ.
- В условиях, противоречащих установленным, запрещается прикасаться к аккумулятору, из которого вытекает жидкость. Если контакта не удалось избежать, промойте место контакта водой. В случае попадания аккумуляторной жидкости в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. Аккумуляторная жидкость может вызывать раздражение или ожог.

Знаки



Прочитать руководство по эксплуатации



Съемный блок питания



Оборудование класса II



Задержка по времени миниатюра плавкая вставка где 3,15 обозначает время/ток



Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия с символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/EU) следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Для получения информации о местонахождении и порядке приема устройств в пунктах приема обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Важные меры предосторожности

Меры предосторожности при хранении и транспортировке:

- Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.
- Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.
- Не транспортируйте прибор при температуре выше 50 °C или ниже -20 °C.
- В течение короткого периода, например одного месяца, прибор рекомендуется хранить при температуре от -20 °C до 50 °C и относительной влажности 60% ± 5%. В течение длительного времени храните прибор при температуре окружающей среды от 0 °C до 40 °C.
- Утилизируйте прибор надлежащим образом. Когда его срок службы подойдет к концу, утилизируйте прибор в соответствии с местными законами и правилами страны или региона, в котором он используется.

Правила и условия реализации: без ограничений.

Импортер продает этот продукт; информацию об импортере см. на упаковке. Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

Дата изготовления: см. на упаковке

Срок службы продукции 3 года.

НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ РУКОВОДСТВО

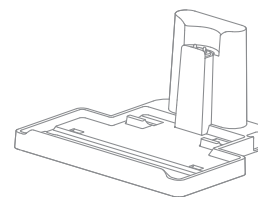
Только для бытового использования

Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное изделие соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов со всеми изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по адресу: <https://global.dreameotech.com>

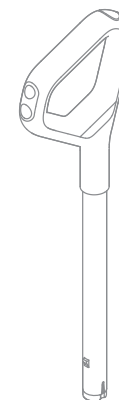
Подробное электронное руководство см. по адресу <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Обзор изделия

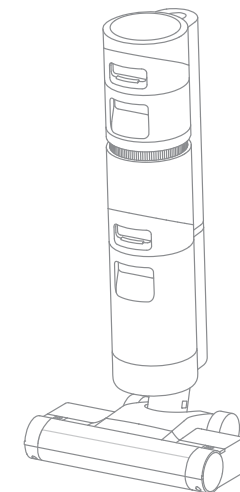
Комплектация



База для зарядки



Ручка



Корпус



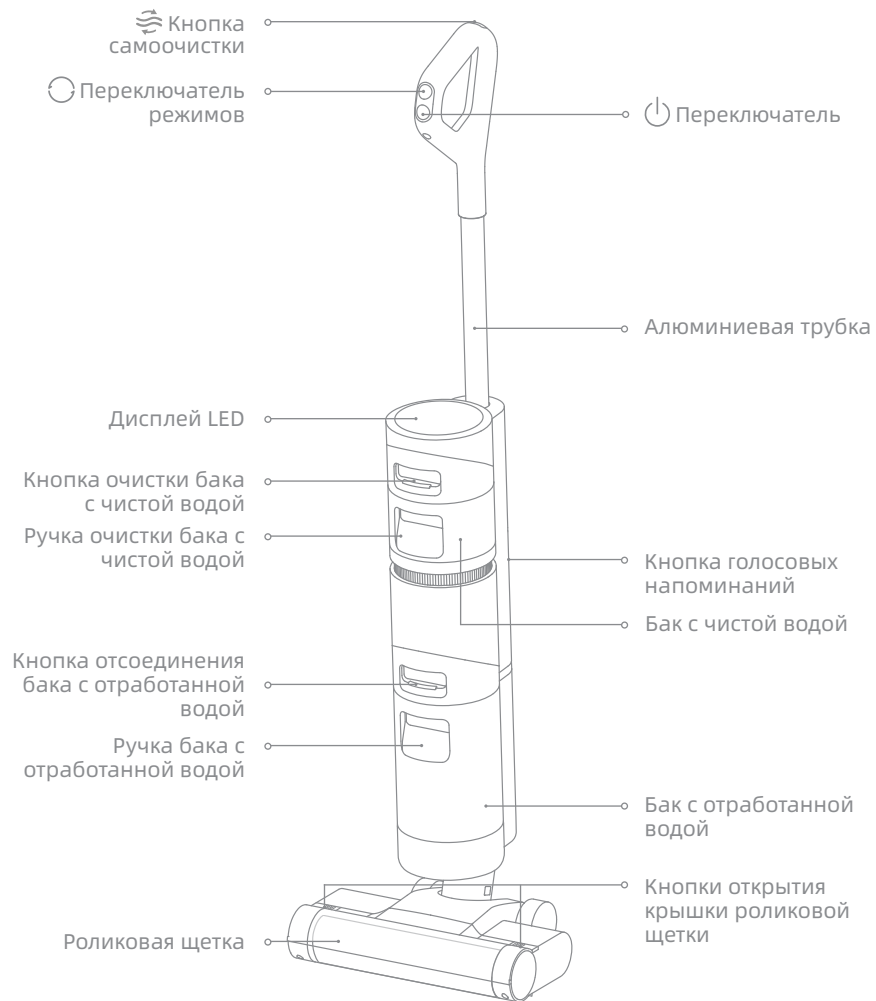
Чистящая щетка



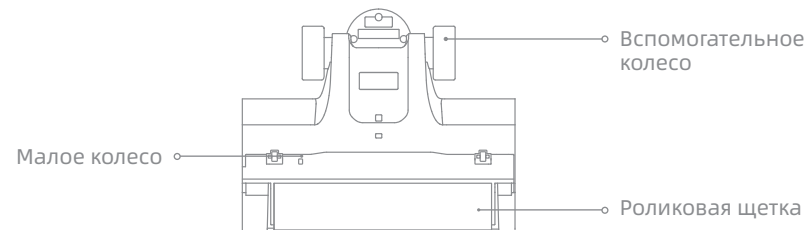
Адаптер питания

Примечание: Иллюстрации в данной инструкции представлены исключительно в справочных целях. Фактическое изделие может иметь отличия.

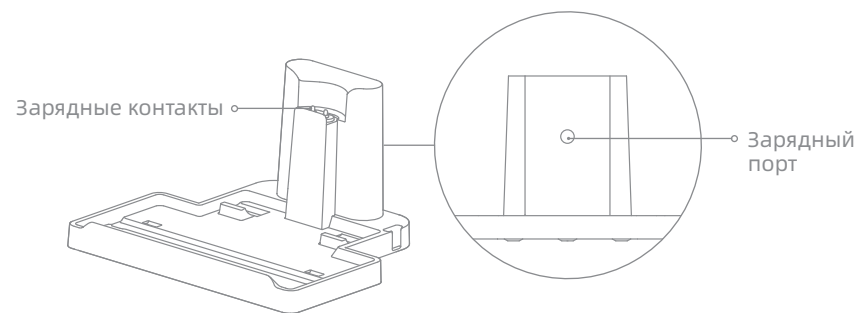
Пылесос



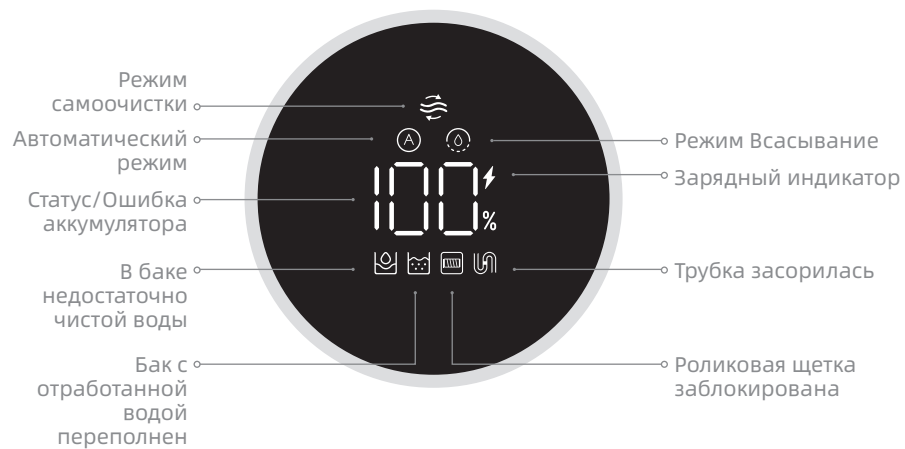
Установка роликовой щетки



База для зарядки



Дисплей



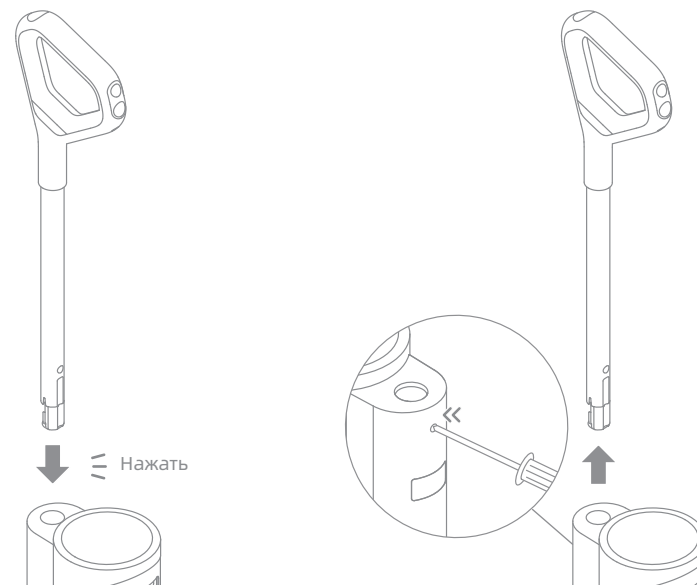
Кнопка голосовых напоминаний



Установка ручки

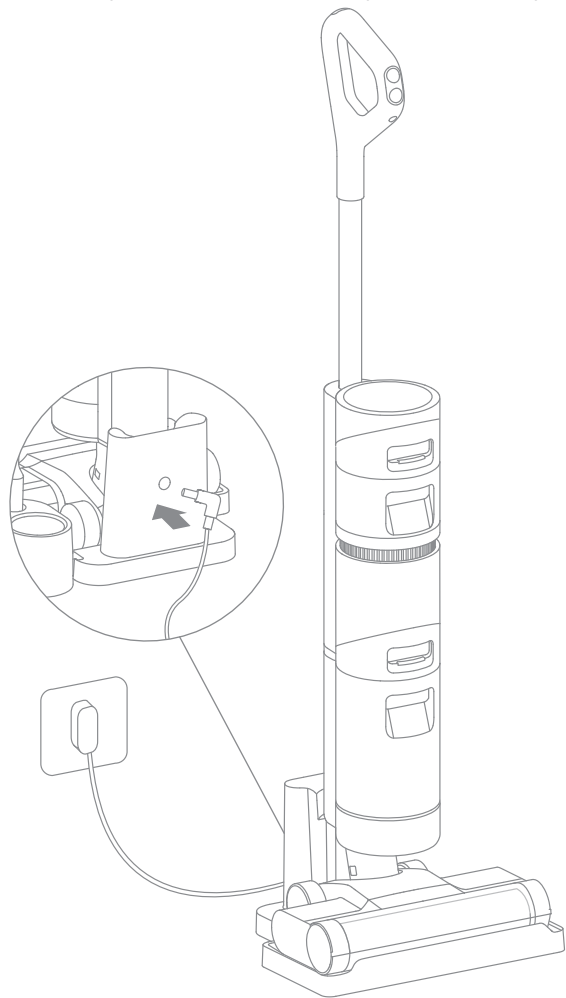
Вставьте конец ручки в порт в верхней части пылесоса вертикально согласно инструкциям, пока не раздастся щелчок об окончании установки.

Примечание: Чтобы снять ручку, нажмите на контакт в отверстии задней части пылесоса и одновременно потяните ручку вверх.



Примечание. Перед первым использованием полностью зарядите пылесос.

1. Поместите базу для зарядки на горизонтальной поверхности перпендикулярно стене. Соедините конец адаптера питания с базой для зарядки, а другой конец вставьте в домашнюю розетку.
2. Установите пылесос на базу для зарядки, для отображения статуса зарядки на экране загорится значок ⚡. В процессе зарядки цифра на дисплее показывает текущий уровень заряда аккумулятора в процентах. Цифра 100 означает, что аккумулятор полностью заряжен. После полной зарядки индикатор выключится через 10 секунд.



Примечание:

- Экран будет выключен через 5 минут, пока прибор полностью заряжен. Если в течение 10 минут операция не будет выполнена, прибор выключится.
- С целью увеличения срока службы аккумулятор автоматически охлаждается в течение одного часа после длительного использования прибора.

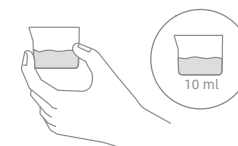
Заполнение бака с чистой водой

Нажмите на кнопку отсоединения бака с чистой водой, чтобы извлечь бак. Откройте крышку и наполните бак чистой водой.



Добавление чистящей жидкости


Для лучшей эффективности очистки рекомендуется добавить 10 мл мощного средства с крышечкой бутылки в полный резервуар для чистой воды, а затем аккуратно и равномерно встряхнуть для использования.

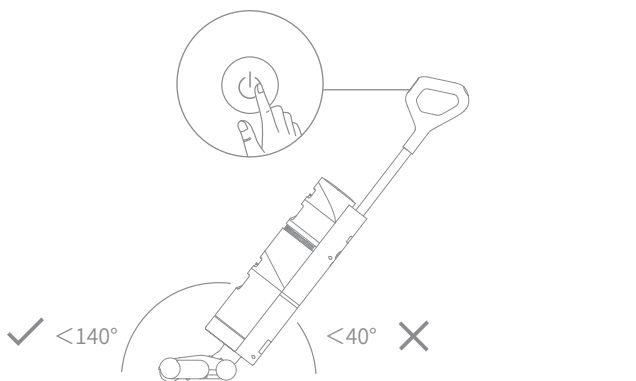


Примечание: Не добавляйте никаких жидкостей, кроме официально одобренного очистителя. Очиститель можно приобрести в официальном интернет-магазине.

Порядок использования

Начало уборки

Аккуратно наступите на крышку щетки и наклоните прибор назад. Нажмите на выключатель , чтобы начать или завершить работу.



Примечание:

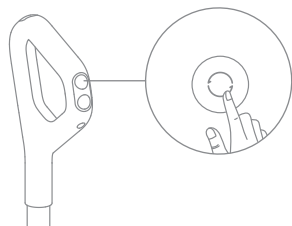
- Запрещается использовать для уборки пенящиеся жидкости.
- Если во время работы прибор перейдет в вертикальное положение, текущая задача будет приостановлена.
- Прибор подходит для очистки обычных полов, мрамора, кафельной плитки и других твердых поверхностей.
- Не наклоняйте прибор назад на угол более 140° для предотвращения протечки воды.
- Во время работы прибора запрещается его поднимать, перемещать, наклонять и размещать на поверхности горизонтально. Это может привести к попаданию отработанной воды в двигатель.

Переключение режимов

Прибор по умолчанию включается в Автоматическом режиме. Вы можете переключиться на режим Всасывание при необходимости.

Режим авто: пылесос регулирует силу всасывания в зависимости от уровня загрязнений пятен на полу.

Режим Всасывание: Когда выбран режим Всасывание, прибор будет только всасывать жидкость и роликовая щетка не будет намокать. Из бака с чистой водой не поступает жидкость.



Обслуживание и ремонт

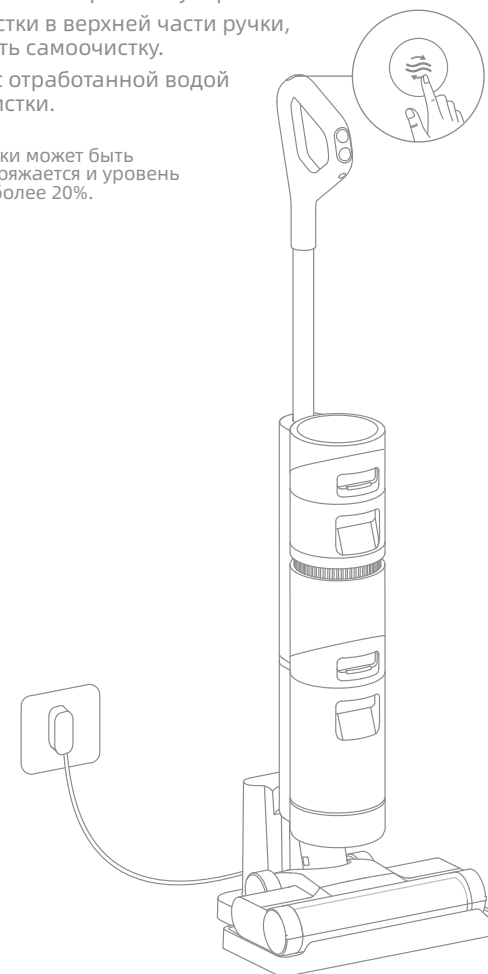
Инструкции:

- Перед ремонтом выключите прибор. Не нажимайте переключатель.
- По необходимости может потребоваться заменить компоненты. Используйте компоненты, изготовленные на заводе-изготовителе во избежание повреждения изделия из-за несовместимости.
- Если прибор не используется продолжительное время, полностью зарядите его, отключите адаптер от источника питания и оставьте пылесос на хранение в прохладном месте с низкой влажностью вдали от прямых солнечных лучей. Во избежание глубокой разрядки аккумулятора проводите зарядку прибора минимум раз в 3 месяца.

Самоочистка в одно нажатие

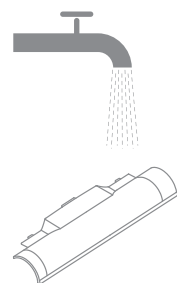
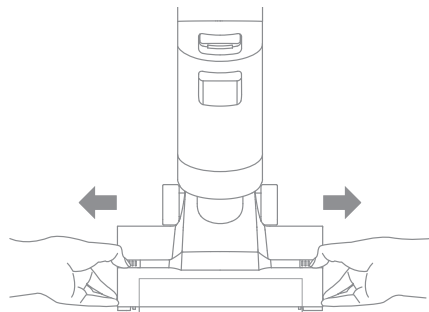
1. Верните прибор на базу после завершения уборки.
2. Коснитесь кнопки самоочистки в верхней части ручки, чтобы начать или завершить самоочистку.
3. Удалите содержимое бака с отработанной водой после завершения самоочистки.

Примечание: Функция самоочистки может быть включена, только если прибор заряжается и уровень заряда аккумулятора составляет более 20%.

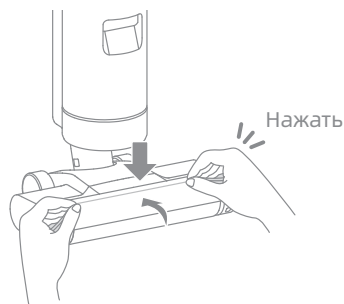
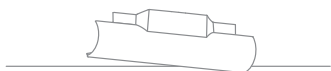


Очистка крышки щетки

1. Нажмите на кнопки открытия крышки роликовой щетки внутрь с обеих сторон, чтобы снять крышку.

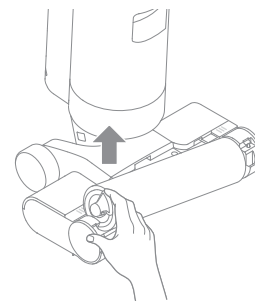


2. Крышку щетки можно промыть чистой водой или протереть кухонным полотенцем. Перед повторным использованием необходимо полностью просушить крышку.

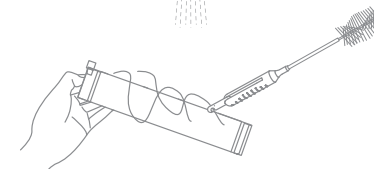


Очистка роликовой щетки

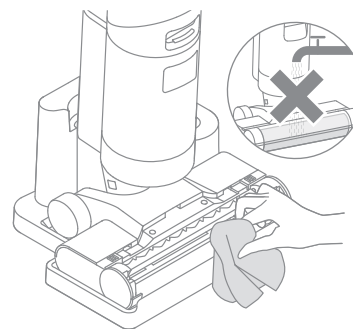
1. Нажмите на кнопку отсоединения роликовой щетки, чтобы выпала ручка роликовой щетки. Потяните ручку и извлеките роликовую щетку.



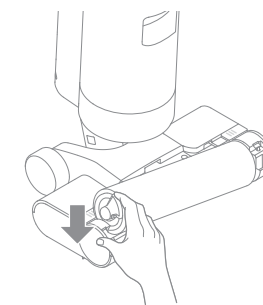
2. Удалите волосы и загрязнения, запутавшиеся в роликовой щетке, с помощью чистящей щетки в комплекте. Промойте роликовую щетку чистой водой и тщательно просушите ее.



3. Протрите всасывающее отверстие с помощью сухого полотенца или влажной салфетки.



4. Повторно установите роликовую щетку до щелчка.



Предупреждение: Запрещается промывать установку роликовой щетки водой во избежание удара током или получения травм.

Примечание: Очищайте по необходимости. Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 3-6 месяцев.

Очистка бака с отработанной водой и фильтра

1. Нажмите на кнопку отсоединения бака с отработанной водой и извлеките бак.



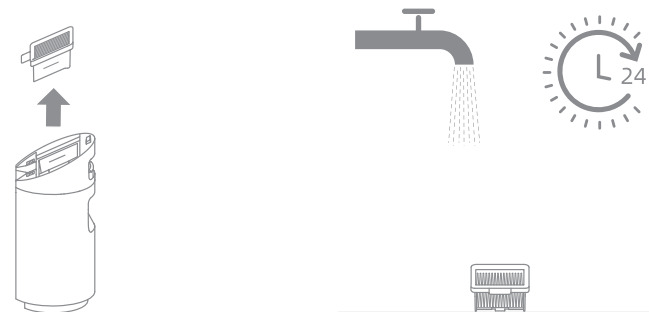
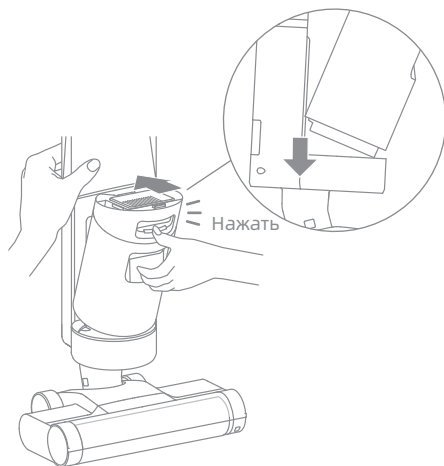
2. Извлеките фильтр из крышки бака с отработанной водой. Снимите крышку бака и вылейте отработанную воду.



3. Ополосните бак с отработанной водой и крышку чистой водой. Очистите внутренние стенки бака с помощью чистящей щетки в комплекте.



4. Закройте крышку бака с отработанной водой, повторно установите бак на место так, чтобы раздался щелчок.

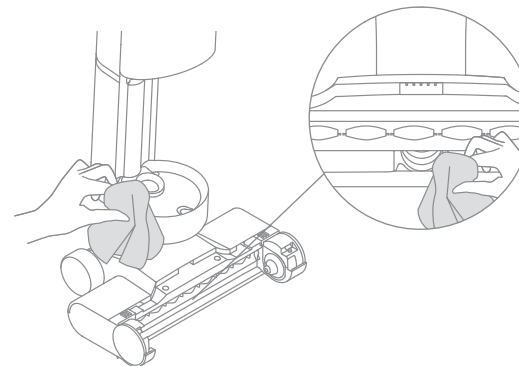


Примечание:

- Когда фильтр загрязнился и требует очистки, ополосните его водой и полностью просушите, прежде чем использовать.
- Рекомендуется выполнять замену фильтра каждые 3-6 месяцев.

Очистка трубки и датчика загрязнения

Извлеките бак с отработанной водой, протрите трубку и датчик загрязнения влажным полотенцем перед использованием.



Устранение неисправностей



Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор разрядился или уровень заряда низкий.	Полностью зарядите аккумулятор перед использованием.
	Прибор разрядился или уровень заряда низкий.	Наклоните прибор назад.
	Из-за засорения активирован режим защиты от перегрева.	Удалите блокирующие предметы и подождите, пока температура вернется в норму.
	Бак с отработанной водой переполнен.	Очистите бак с отработанной водой.
	Бак с чистой водой пустой.	Наполните бак чистой водой.
	Детали не устанавливаются на месте.	Убедитесь, что все детали правильно установлены.
Прибор заряжается медленно.	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая.	Подождите, пока температура аккумулятора вернется к нормальному значению.
Сила всасывания прибора слабая.	Фильтр не установлен на место.	Убедитесь, что фильтр установлен на место.
	Фильтр засорился.	Очистка фильтра.
	Во входное отверстие для всасывания или трубку попал посторонний предмет.	Очистите трубку и всасывающее отверстие.
Двигатель издает странный шум.	В баке с отработанной водой скопилось слишком много жидкости.	Очистите бак с отработанной водой.
	Основное отверстие всасывания засорилось.	Удалите предметы, блокирующие основное отверстие всасывания.
Во время зарядки индикатор статуса аккумулятора не загорается.	Штекер адаптера питания неправильно вставлен в электрическую розетку.	Убедитесь, что штекер адаптера питания вставлен на место.
	Прибор некорректно установлен на базе для зарядки.	Убедитесь, что прибор корректно установлен на базе для зарядки.

Устранение неисправностей

Ошибка	Возможная причина	Решение
Из прибора не появляется вода.	Бак с чистой водой установлен некорректно либо бак пустой.	Повторно установите либо наполните бак с чистой водой.
	Для намочения роликовой щетки требуется 30 секунд.	Включите прибор и проверьте повторно через 30 секунд.
Вода вытекает из бака для отработанной воды.	Из-за удара или резкого движения вода попала в двигатель.	Когда пылесос выключится, перемещайте его аккуратными движениями.
	После очистки фильтр был просушен не полностью.	Перед использованием тщательно просушите фильтр.
Сбой самоочистки.	Крупные частицы блокируют роликовую щетку.	Откройте крышку роликовой щетки, проверьте и очистите ее.
	Прибор некорректно установлен на базе для зарядки.	Перед включением функции самоочистки убедитесь, что прибор заряжается.
	Функция самоочистки может быть включена, только если пылесос заряжен и уровень заряда аккумулятора составляет более 20%.	Функция самоочистки может быть включена, только если пылесос заряжен и уровень заряда аккумулятора составляет более 20%.
	Бак с отработанной водой установлен некорректно или бак переполнен.	Повторно установите бак с отработанной водой или вылейте содержимое.
	Бак с чистой водой установлен некорректно либо бак пустой.	Повторно установите либо наполните бак с чистой водой.

Уведомления об ошибках и решения

Если пылесос работает некорректно, на дисплее отобразится сообщение об ошибке. См. таблицу устранения неисправностей для поиска решения.

Значок ошибки	Возможная причина	Решение
	В баке недостаточно чистой воды	Наполните бак с чистой водой.
	Бак с отработанной водой переполнен	Очистите бак с отработанной водой.
	Роликовая щетка заблокирована	Очистите роликовую щетку с помощью чистящей щетки в комплекте.
	Трубка засорилась	Очистите трубку и датчик загрязнения.

Код ошибки	Возможная причина	Решение
E1/EE/EF	Ошибка двигателя	Свяжитесь со службой поддержки.
E2/E3/E7/E8/E9	Ошибка аккумулятора	Свяжитесь со службой поддержки.
E4/E5	Несовместимость адаптера питания	Используйте оригинальный адаптер питания или свяжитесь со службой поддержки.
E6	Перегрев аккумулятора	Подождите, пока температура аккумулятора вернется к нормальному значению.

Для получения дополнительных услуг свяжитесь с нами по адресу aftersales@dreame.tech
<https://global.dreame.tech>

Технические характеристики

Пылесос			
Модель	HNR22B	Время зарядки	Ок. 5 часов
Номинальное напряжение	21,6 В ===	Напряжение зарядки	26 В ===
Номинальная мощность	200 Вт	Расчетная ёмкость	2300 мА·ч
Напряжение зарядки	2500 мА·ч	Объем бака с отработанной водой	500 мл
Объем бака с чистой водой	900 мл		
Адаптер питания			
Модель	YLS0251B-E260090	Средний КПД в активном состоянии	87,28%
Вход	100-240 В~ 50/60 Гц 0,8 А Макс	КПД при низкой нагрузке (10%)	79,74%
Выход	26 В === 0,9 А	Энергопотребление без нагрузки	0,08 Вт·ч

Извлечение и утилизация аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит опасные для окружающей среды вещества. Аккумулятор должен быть извлечен квалифицированными техническими специалистами и утилизирован в приспособленном для этого месте.

- перед утилизацией аккумулятора необходимо извлечь из прибора;
- перед извлечением аккумулятора необходимо отключить прибор от источника энергии;
- аккумулятор необходимо утилизировать безопасным способом.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

- Перед извлечением аккумулятора отключите прибор от источника питания и максимально израсходуйте заряд аккумулятора.
- Ненужные аккумуляторы необходимо утилизировать в приспособленном для этого месте.
- Запрещается оставлять изделие при высокой температуре во избежание взрывов.
- В случае повреждения аккумулятора жидкость может вытечь. При соприкосновении с жидкостью промойте место контакта водой и обратитесь за медицинской помощью.

Инструкция по извлечению

1. Извлеките ручку, декоративное кольцо в центральной части прибора и винтовые заглушки.
2. С помощью инструмента извлеките винты в задней части прибора и затем снимите заднюю крышку.
3. Извлеките винты из крышки аккумулятора и откройте ее.
4. Отсоедините провода терминалов между аккумулятором и печатной платой и извлеките аккумулятор.

Ważne instrukcje dot. bezpieczeństwa

Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

PRZED UŻYCIEM (TEGO URZĄDZENIA) NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE – Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń:

Ograniczenia Użytkowania

- Z produktu nie powinny korzystać dzieci poniżej 8 roku życia ani osoby z niedostatkami fizycznymi, sensorycznymi, intelektualnymi lub ograniczonym doświadczeniem czy niewystarczającą wiedzą bez nadzoru rodzica lub opiekuna, aby zapewnić bezpieczną obsługę i uniknąć wszelkich zagrożeń. Dzieci nie powinny przeprowadzać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Folia z tworzywa sztucznego może być niebezpieczna. Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, trzymać z dala od dzieci.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, na powierzchniach podłogowych, takich jak: winyl, płytki, uszczelnione drewno itp. Należy uważać, aby nie przejechać przez luźne przedmioty lub krawędzie dywanów. Wstrzymanie szczotki może spowodować przedwczesną awarię pasa.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, na powierzchniach podłogowych, takich jak: winyl, płytki, uszczelnione drewno itp. Należy uważać, aby nie przejechać przez luźne przedmioty lub krawędzie dywanów. Wstrzymanie szczotki może spowodować przedwczesną awarię pasa.
- Należy używać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Należy używać części wyłącznie zalecanych przez producenta.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub nadmiernej temperatury może spowodować eksplozję.
- Nie używaj urządzenia w bardzo gorącym lub zimnym środowisku (poniżej 5°C/41°F lub powyżej 40°C/104°F). Urządzenie należy ładować w temperaturze powyżej 5°C/41°F i poniżej 40°C/104°F).
- Nie należy zanurzać urządzenia w cieczy.
- Nie należy używać do czyszczenia łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak benzyna. Nie używać w miejscach, w których mogą znajdować się łatwopalne lub palne ciecze.
- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie należy używać urządzenia, gdy jakkolwiek otwór jest zatkany; należy usunąć z niego kurz, kłaczki, włosy i wszystko, co może utrudniać przepływ powietrza.
- Nie należy czyścić toksycznych materiałów (wybielacz, amoniak, środek czyszczący do kanalizacji itp.). Nie należy czyścić twardych ani ostrych przedmiotów, takich jak: szkło, gwoździe, śruby, monety, itp.
- Nie należy używać urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu wypełnionym oparami farby olejnej, rozpuszczalnikiem, niektórymi substancjami zabezpieczającymi przez ćmami, łatwopalnymi pyłami lub innymi wybuchowymi lub toksycznymi oparami. Nie należy czyścić niczego, co się pali lub dymi, na przykład: papierosy, zapalniczki lub gorący popiół.

Ważne instrukcje dot. bezpieczeństwa

- Nie należy używać bez prawidłowo zamontowanych filtrów.
- Włosa, luźne ubrania, palce i inne części ciała należy trzymać z daleka od otworów ssących i części ruchomych odkurzacza i jego akcesoriów.
- Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać kable uziemiające z dala od urządzenia. Kontakt urządzenia z kablem uziemiającym może powodować zagrożenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas czyszczenia schodów.

Konserwacja i Przechowywanie

- Należy zapobiegać niezamierzonemu uruchamianiu urządzenia. Przed podniesieniem lub przenoszeniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF. Noszenie urządzenia z palcem na przełączniku lub urządzeniu energetyzującym, które ma włączony przełącznik zasilania, prowadzi do wypadków.
- Należy upewnić się, że urządzenie jest umieszczone na poziomej powierzchni. Nie używać urządzenia w tej samej pozycji, jeśli urządzenie jest wyposażone w szczotkę rolkową, a uchwyt nie jest całkowicie pionowo. Nie przechowywać urządzenia w miejscu, w którym może zamarznąć.
- Należy wyłączyć i odłączyć urządzenie, gdy nie jest używane, przed czyszczeniem, konserwacją lub serwisowaniem oraz przed podłączeniem lub odłączeniem ruchomej szczotki do urządzenia.
- Nie używać urządzenia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie powodujące pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- Nie należy modyfikować ani podejmować prób naprawy urządzenia, z wyjątkiem przypadków wskazanych w instrukcjach Pielęgnacji i Konserwacji
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonymi elementami (np.: Podstawa ładująca, przewód zasilający itp.). Jeśli jakkolwiek element jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobne wykwalifikowane osoby, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Serwis naprawczy powinien być wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę używającą tylko identycznych części zamiennych. Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa produktu.

Bateria i Ładowanie

- Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego adaptera a dostarczonego z tym urządzeniem. Należy używać wyłącznie z adapterem <YLS0251B-E260090>.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie należy ładować urządzenia poza zakresem temperatur podanym na baterii, ponieważ zwiększa to ryzyko pożaru.
- Podczas korzystania z urządzenia należy trzymać kable uziemiające z dala od urządzenia. Kontakt urządzenia z kablem uziemiającym może powodować zagrożenia.
- Nie ciągnij ani nie przenoś adaptera za kabel, nie używaj kabla jako uchwytu, nie zamykaj drzwi na kabel ani nie owijaj kabla wokół ostrych krawędzi lub rogów.

Ważne instrukcje dot. bezpieczeństwa

- Ten produkt zawiera baterie, które mogą być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników lub serwis posprzedażowy.
- Akumulator litowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed pozbyciem się urządzenia należy najpierw wyjąć akumulator, a następnie wyrzucić go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi obowiązującymi w kraju lub regionie, w którym jest używany.
- Podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od źródła zasilania. Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nigdy nie należy wkładać baterii do ust. W przypadku połknięcia należy skontaktować się z lekarzem lub lokalnym centrum zatruc.
- W trudnych warunkach nigdy nie należy dotykać baterii, z których może wytrysnąć ciecz. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, opłukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską. Ciecz wypływająca z baterii może powodować podrażnienia lub oparzenia.

Symbole



Przeczytaj instrukcję obsługi



Odłączona jednostka zasilająca



Wyposażenie klasy II



Opóźnienie czasowe miniatura bezpiecznika
gdzie 3,15 jest symbolem stosunku czasu do ładunku elektrycznego



Informacje dot. utylizacji w UE (WEEE)

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

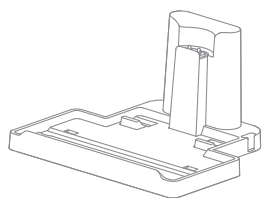
ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

Wyłącznie do użytku domowego

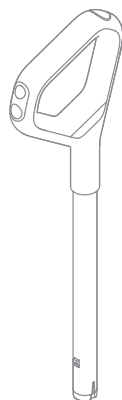
My, Dreame Trading (Tianjin) Co. Ltd., niniejszym oświadczamy, że sprzęt ten jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.dreametech.com>

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

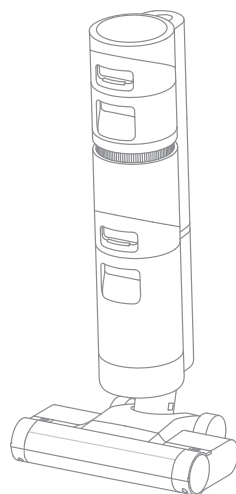
Lista opakowania



Ładowanie podstawy ładującej



Uchwyt



Korpus główny



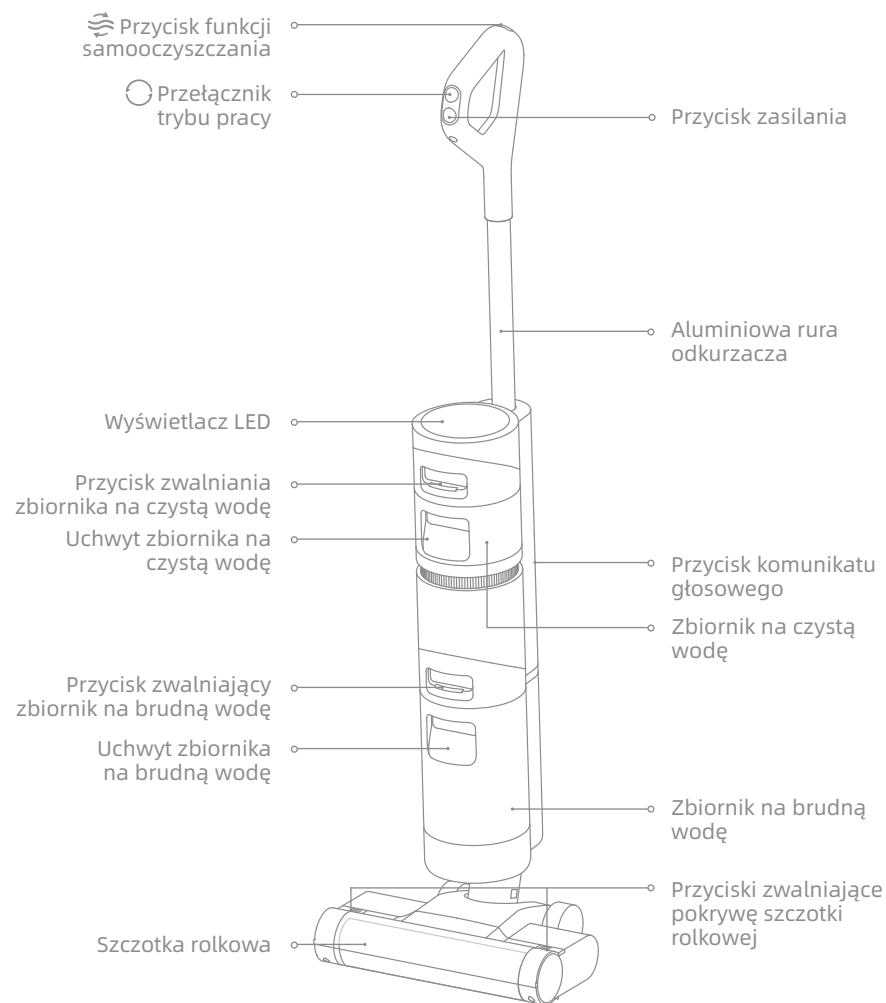
Szczotka czyszcząca



Zasilacz

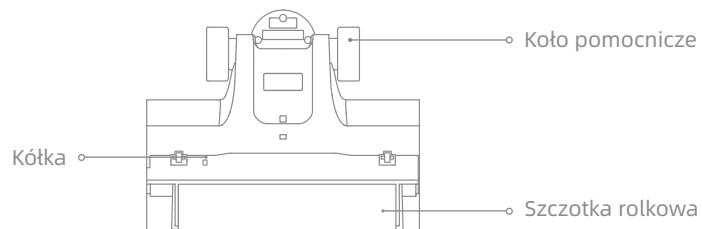
Uwaga: Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter poglądowy. Rzeczywisty wygląd produktu może się różnić. Należy zapoznać się z rzeczywistym produktem.

Odkurzacz

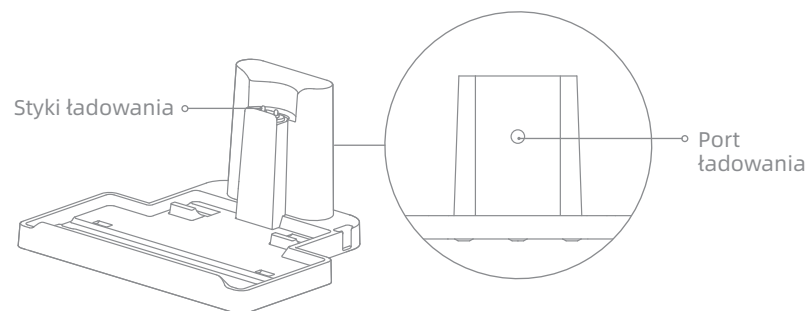


Opis produktu

Części szczotki rolkowej

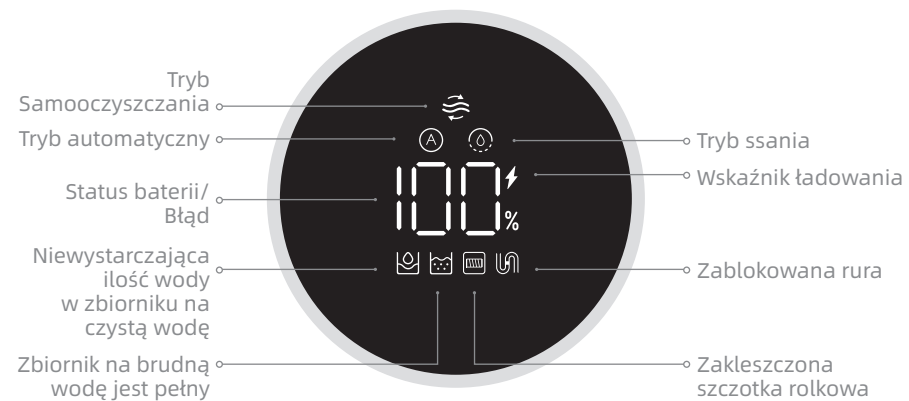


Podstawa ładująca

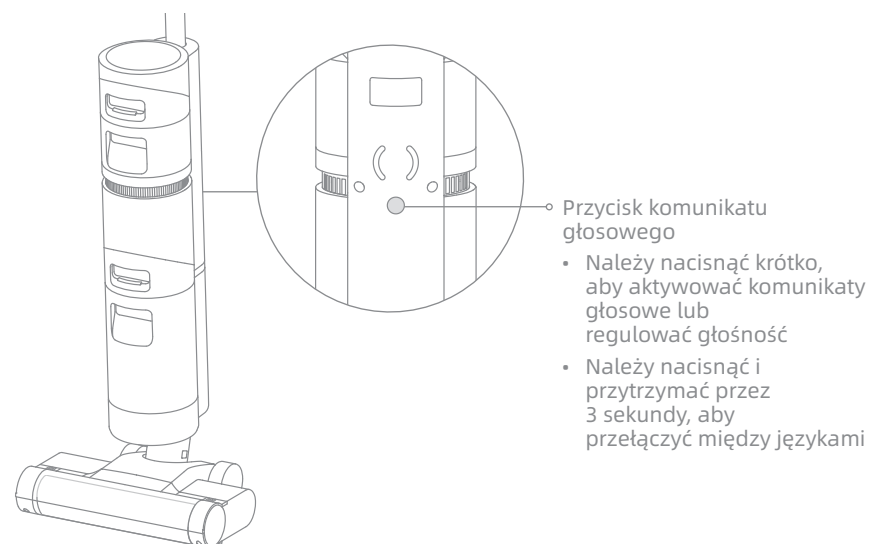


Opis produktu

Ekran wyświetlacza



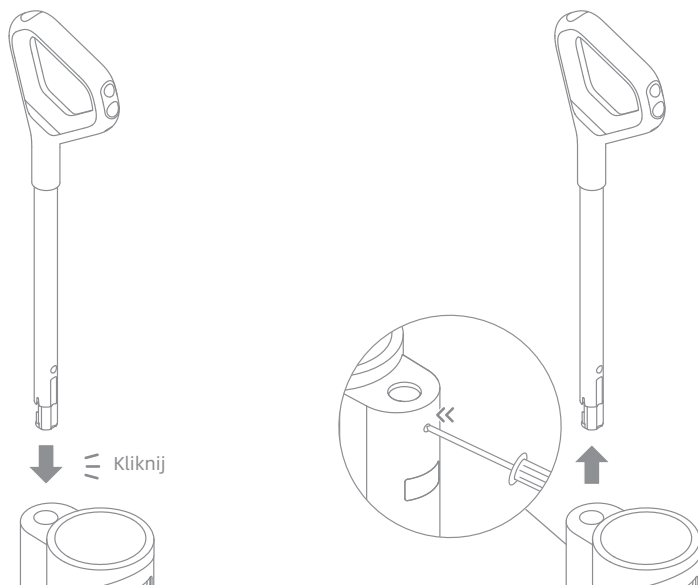
Przycisk komunikatu głosowego



Montaż Uchwytu

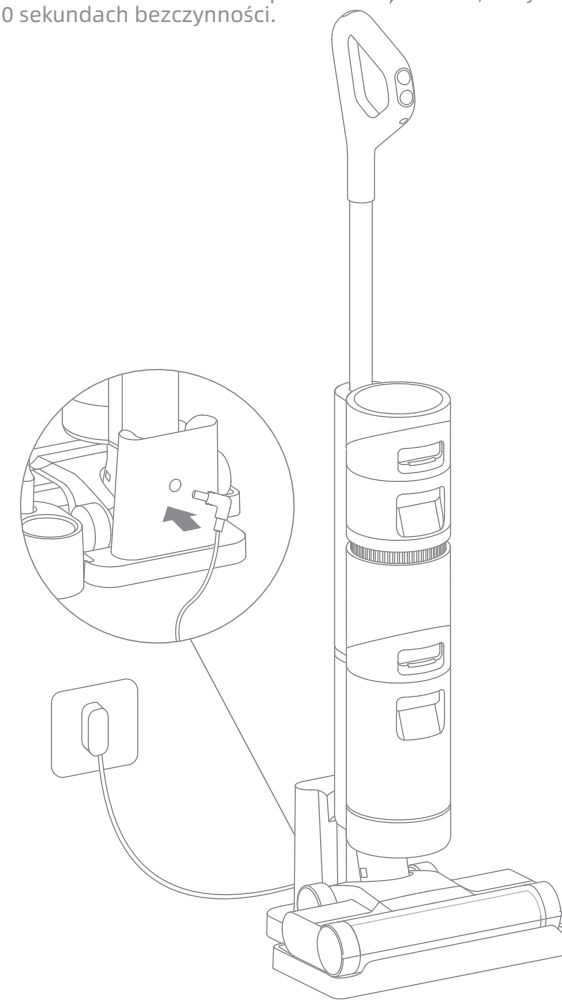
Należy włożyć koniec części uchwytu pionowo do portu w górnej części odkurzacza, w kierunku wskazanych na rysunku. Montaż zostanie zakończony po ustyszeniu odgłosu kliknięcia.

Uwaga: W przypadku demontażu należy użyć twardego przedmiotu, aby wcisnąć styk w dziurze z tyłu odkurzacza, jednocześnie ciągnąc uchwyt ku górze.



Uwaga: Należy naładować odkurzacz w pełni przed pierwszym użyciem

1. Należy umieścić podstawę ładującą na płaskim podłożu przy ścianie. Następnie należy podłączyć jeden koniec zasilacza z podstawą ładującą a drugi z gniazdkiem elektrycznym.
2. Należy umieścić odkurzacz na podstawie ładującej. Na wyświetlaczu pojawi się ikona ⚡ sygnalizującą status ładowania. Numer na wyświetlaczu reprezentuje obecny poziom baterii w procentach podczas ładowania. 100% oznacza w pełni naładowany odkurzacz. Po naładowaniu odkurzacza w pełni ikona ⚡ zniknie, a wyświetlacz wyłączy się po 10 sekundach bezczynności.



Uwaga:

- Ekran wyłączy się po 5 minutach, gdy urządzenie jest w pełni naładowane. Jeżeli żadne działanie nie zostanie wykonane w ciągu 10 minut, urządzenie wyłączy się.
- Aby wydłużyć czas pracy baterii, po dłuższym użytkowaniu urządzenia bateria jest automatycznie schładzana przez około godzinę.

Sposób użytkowania

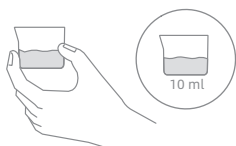
Napełnianie Zbiornika na Czystą wodę

Naciśnij przycisk zwalnający zbiornik na czystą wodę, aby wyjąć zbiornik. Otwórz pokrywę zbiornika i napełnij zbiornik czystą wodą.



Dodawanie płynu czyszczącego


Dla lepszych efektów czyszczenia, zaleca się dodanie 10 ml detergentu przy pomocy zatyczki butelki do pełnego zbiornika czystej wody, następnie delikatne i równe potrząsanie przed użyciem.

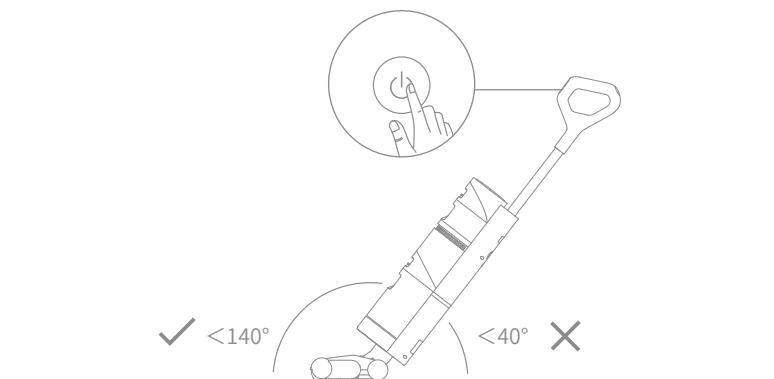


Uwaga: Nie dodawaj żadnych innych cieczy niż oficjalnie zaaprobowany środek czyszczący. Środek czyszczący jest dostępny w oficjalnym sklepie internetowym.

Sposób użytkowania

Rozpoczęcie Czyszczenia

Delikatnie nadepnij na pokrywę szczotki i odchyl urządzenie do tyłu. Naciśnij przełącznik zasilania , aby rozpocząć/zatrzymać pracę.



Uwaga:

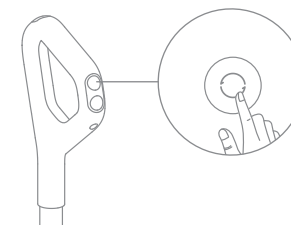
- Nie należy używać odkurzacza do odkurzania spienionych płynów.
- Jeżeli podczas pracy urządzenie znajduje się w pozycji pionowej, bieżące zadanie zostanie zawieszona.
- Urządzenie jest odpowiednie do czyszczenia podłóg, marmuru, płytek i innych twardych powierzchni.
- Nie odchylaj urządzenia do tyłu o więcej niż 140° , aby zapobiec wyciekowi wody z urządzenia.
- Podczas pracy urządzenia nie należy go podnosić, przenosić, przechylać ani kłaść płasko. Może to spowodować przedostanie się brudnej wody do silnika.

Przełączanie Trybów Pracy

Urządzenie jest domyślnie włączone w trybie automatycznym, w razie potrzeby można przełączyć je w tryb ssania.

Tryb automatyczny: Odkurzacza dostosuje moc ssania zależnie od zabrudzeń na podłodze.

Tryb ssania: Po wybraniu trybu ssania urządzenie będzie czyścić za pomocą wody, a szczotka rolkowa nie będzie zwilżana. Ze zbiornika na czystą wodę nie wypływa woda.



Pielęgnacja i konserwacja

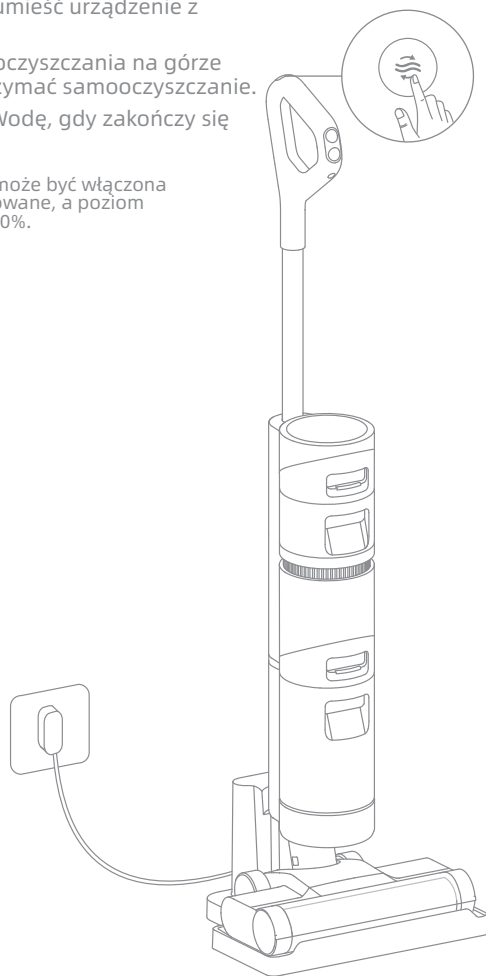
Wskazówki:

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie. Nie należy dotykać przycisku zasilania.
- Części muszą zostać wymienione, jeśli zajdzie taka konieczność. Należy używać wyłącznie oryginalnych części, aby uniknąć uszkodzenia produktu z powodu nieprzydatności.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, naładuj je do pełna, odłącz zasilacz i przechowuj urządzenie w chłodnym miejscu o niskiej wilgotności, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Aby uniknąć nadmiernego rozładowania baterii, należy ładować urządzenie co najmniej raz na 3 miesiące.

Samooczyszczanie za pomocą jednego kliknięcia

1. Po zakończeniu czyszczenia, umieść urządzenie z powrotem na podstawie.
2. Krótko naciśnij przycisk samooczyszczania na górze uchwytu, aby rozpocząć/zatrzymać samooczyszczanie.
3. Opróżnij Zbiornik na Brudną Wodę, gdy zakończy się proces samooczyszczania.

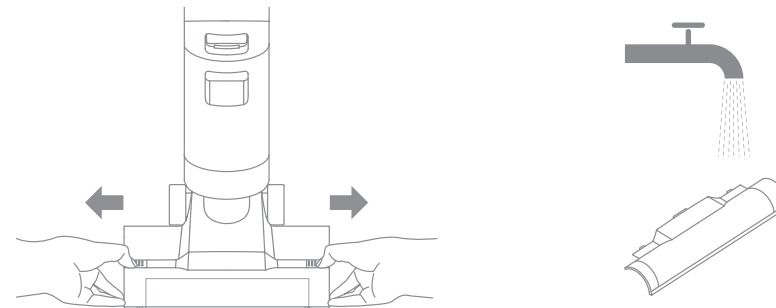
Uwaga: Funkcja samooczyszczania może być włączona tylko wtedy, gdy urządzenie jest ładowane, a poziom naładowania baterii wynosi ponad 20%.



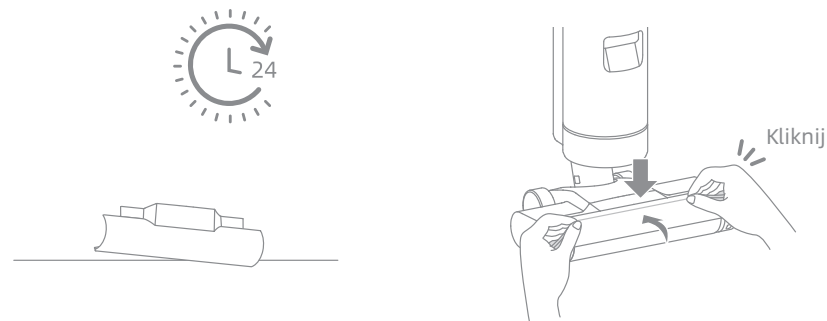
Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie Pokrywy Szczotki

1. Naciśnij do wewnątrz przyciski zwalnijące pokrywę szczotki rolkowej po obu stronach, aby zdjąć pokrywę szczotki rolkowej.



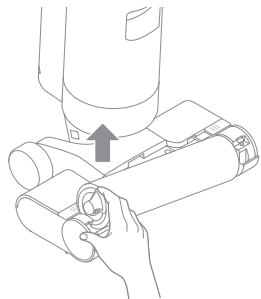
2. Pokrywę szczotki można optukać czystą wodą lub wytrzeć ścierką do naczyń. Przed ponownym użyciem należy ją całkowicie wysuszyć.



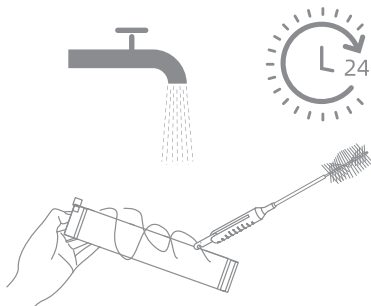
Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie Szczotki Rolkowej

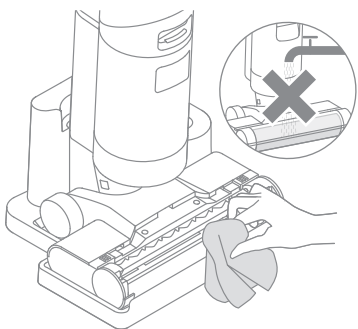
1. Naciśnij przycisk zwalniający szczotkę rolkową aż jej uchwyt odskoczy. Pociągnij za uchwyt, aby wyjąć szczotkę rolkową.



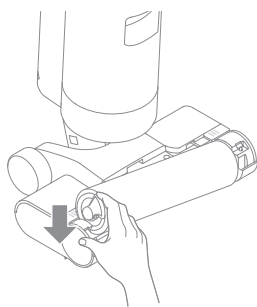
2. Usuń włosy i zanieczyszczenia zaplątane w szczotkę rolkową za pomocą dołączonej szczotki czyszczącej. Oplucz szczotkę czystą wodą i całkowicie ją wysusz.



3. Wytrzyj wlot ssący suchą szmatką lub wilgotną chusteczką.



4. Zamontuj ponownie szczotkę rolkową, aż usłyszysz kliknięcie.



Ostrzeżenie: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub obrażeń, nie należy oplukiwać części szczotki rolkowej wodą!

Uwaga: Wyczyść w razie potrzeby. Zaleca się wymianę filtra co 3 do 6 miesięcy.

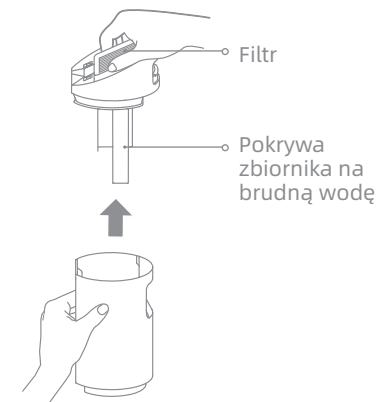
Pielęgnacja i konserwacja

Czyszczenie zbiornika na brudną wodę i filtr

1. Naciśnij przycisk zwalniający zbiornik na brudną wodę i wyjmij zbiornik na brudną wodę.



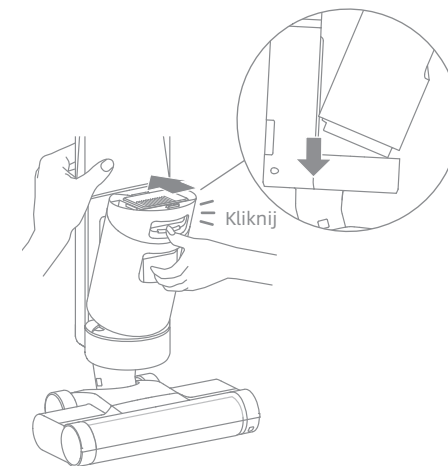
2. Wyjmij filtr z pokrywy zbiornika na brudną wodę. Zdejmij pokrywę zbiornika i wylej ścieki.



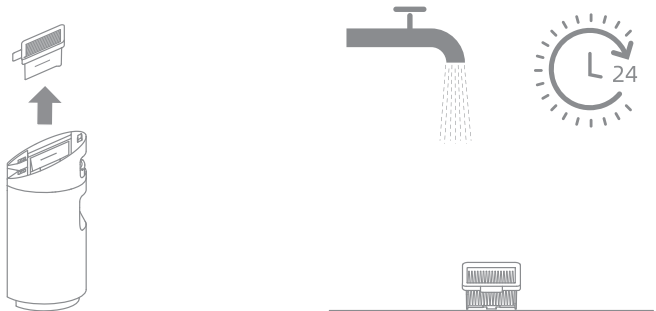
3. Wypłukaj zbiornik na brudną wodę i pokrywę zbiornika czystą wodą. Wyczyść wewnętrzną ściankę zbiornika za pomocą dołączonej szczotki czyszczącej.



4. Zamknij pokrywę zbiornika na brudną wodę, ponownie zamontuj zbiornik na brudną wodę i upewnij się, że zbiornik zatrzasnął się na swoim miejscu.



Pielęgnacja i konserwacja

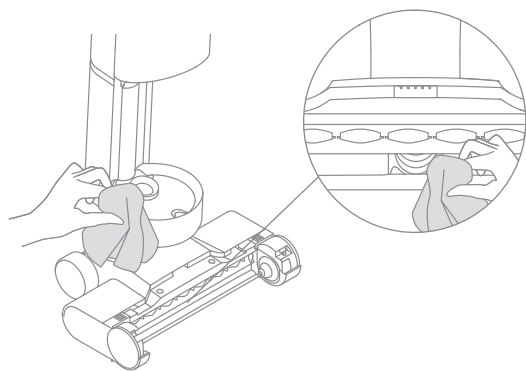


Uwaga:

- Jeśli filtr jest zabrudzony i wymaga umycia, należy go optukać wodą. Przed ponownym użyciem musi być całkowicie suchy.
- Zaleca się wymianę filtra co 3 - 6 miesięcy.

Czyszczenie rury i czujnika zanieczyszczeń

Przed użyciem wyjmij zbiornik na brudną wodę, przetrzyj rurę i czujnik zanieczyszczeń wilgotną szmatką.







Rozwiązywanie problemów

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	W urządzeniu wyczerpała się bateria lub poziom baterii jest niski.	Przed użyciem w pełni naładuj baterię.
	W urządzeniu wyczerpała się bateria lub poziom baterii jest niski.	Odchyl urządzenie do tyłu.
	Blokada aktywowała tryb ochrony przed przegrzaniem.	Usuń blokadę i poczekaj, aż temperatura wróci do normalnego poziomu.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Zbiornik czystej wody jest pusty.	Napełnij zbiornik na czystą wodę wodą.
	Części nie są zainstalowane na miejscu.	Zadbaj o to, by wszystkie części były we właściwym miejscu.
Urządzenie łąduje się powoli.	Temperatura baterii jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Poczekaj, aż temperatura baterii powróci do normalnego stanu.
Siła ssania urządzenia jest słaba.	Filtr nie jest zamontowany na poprawnym miejscu.	Upewnij się, że filtr jest zamontowany na poprawnym miejscu.
	Filtr jest zatkany.	Czyszczenie filtra.
	Wlot ssania lub rura zostały zablokowane przez ciało obce.	Wyczyść rurę i wlot ssący.
Silnik wydaje dziwny dźwięk.	W zbiorniku na brudną wodę znajduje się zbyt dużo brudnej wody.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Główny otwór ssący jest zablokowany.	Należy oczyścić wszelkie ciała obce z głównego otworu ssącego.

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Wskaźnik poziomu baterii nie świeci się podczas ładowania.	Wtyczka adaptera zasilania nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.	Upewnij się, czy wtyczka adaptera jest właściwie włożona.
	Urządzenie nie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.	Upewnij się, że urządzenie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.
Z urządzenia nie wypływa woda.	Zbiornik na czystą wodę nie został prawidłowo zamontowany lub zbiornik na czystą wodę jest pusty.	Należy zamontować ponownie lub napełnić zbiornik na czystą wodę.
	Nawilżenie szczotki rolkowej trwa 30 sekund.	Włącz urządzenie i sprawdź ponownie po 30 sekundach.
Wyciek wody z górnej części zbiornika na czystą wodę.	Kolizja lub gwałtowne pociągnięcie powoduje, że woda dostaje się do silnika.	Należy poruszyć delikatnie w przód i w tył, kiedy odkurzacz jest włączony.
	Filtr nie jest całkowicie osuszony po jego czyszczeniu.	Należy całkowicie osuszyć filtr przed jego ponownym użyciem.
Samoczyszczenie nie powiodło się.	Szczotka rolkowa może być zablokowana przez duże cząstki.	Otwórz pokrywę szczotki rolkowej, aby sprawdzić i wyczyścić szczotkę rolkową.
	Urządzenie nie zostało prawidłowo umieszczone na podstawie ładującej.	Upewnij się, że urządzenie jest naładowane, zanim włączysz funkcję samooczyszczania.
	Funkcję samooczyszczania można włączyć tylko wtedy, gdy odkurzacz jest naładowany, a poziom baterii jest większy niż 20%.	Funkcję samooczyszczania można włączyć tylko wtedy, gdy odkurzacz jest naładowany, a poziom baterii jest większy niż 20%.
	Zbiornik na brudną wodę nie został zamontowany na swoim miejscu lub zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Zamontuj ponownie lub opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Zbiornik na czystą wodę nie został prawidłowo zamontowany lub zbiornik na czystą wodę jest pusty.	Należy zamontować ponownie lub napełnić zbiornik na czystą wodę.

Komunikaty o błędach i rozwiązania problemu

W przypadku, gdy odkurzacz nie działa prawidłowo, na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie. Należy odnieść się do tabeli rozwiązywania problemów, aby znaleźć rozwiązanie.

Wskaźnik błędu	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
	Niewystarczająca ilość wody w zbiorniku na czystą wodę	Należy napełnić zbiornik na czystą wodę.
	Zbiornik na brudną wodę jest pełny.	Opróżnij zbiornik na brudną wodę.
	Zakleszczona szczotka rolkowa	Wyczyść szczotkę rolkową za pomocą dołączonej szczotki czyszczącej.
	Zablokowana rura	Wyczyść rurę i czujnik zanieczyszczeń.

Kod błędu	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
E1/EE/EF	Błąd silnika	Należy skontaktować się z obsługą klienta.
E2/E3/E7/E8/E9	Awaria baterii	Należy skontaktować się z obsługą klienta.
E4/E5	Niezgodność zasilacza	Należy użyć oryginalnego zasilacza lub skontaktować się z działem obsługi klienta.
E6	Przegrzanie baterii	Poczekaj, aż temperatura baterii powróci do normalnego stanu.

W celu uzyskania dodatkowego wsparcia, prosimy o kontakt za pośrednictwem aftersales@dreametech.com <https://global.dreametech.com>

Odkurzacz			
Model	HHR22B	Czas ładowania	Okolo 5 godzin
Napięcie znamionowe	21,6 V ===	Napięcie ładowania	26 V ===
Moc znamionowa	200 W	Pojemność znamionowa	2300 mAh
Napięcie ładowania	2500 mAh	Pojemność zbiornika na brudną wodę	500 mL
Pojemność zbiornika na czystą wodę	900 mL		
Zasilacz			
Model	YLS0251B-E260090	Średnia Sprawność podczas Pracy	87,28%
Wejście	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Wydajność przy Niskim Obciążeniu (10%)	79,74%
Wyjście	26 V === 0,9 A	Zużycie Mocy bez obciążenia	0,08 W

Utylizacja i wyjmowanie baterii

Wbudowany akumulator litowo-jonowy zawiera substancje niebezpieczne dla środowiska. Przed utylizacją należy upewnić się, że akumulator został wyjęty przez wykwalifikowanych techników i zutylizowany w odpowiednim punkcie recyklingu.

- bateria musi być wyjęta z urządzenia przed jego złomowaniem;
- podczas wyjmowania baterii urządzenie musi być odłączone od zasilania;
- baterię należy zutylizować w bezpieczny sposób.

UWAGA:

- Przed wyjęciem baterii należy odłączyć zasilanie i maksymalnie wyczerpać baterię.
- Niepotrzebne baterie należy zutylizować w odpowiednim punkcie recyklingu.
- Nie należy wystawiać na działanie wysokiej temperatury, aby uniknąć ryzyka wybuchu.
- Z powodu niewłaściwych warunków z baterii może zostać wydostać się ciecz. Jeśli dojdzie do kontaktu ciała z cieczą, należy opłukać dane miejsce pod wodą i zasięgnąć pomocy medycznej.

Instrukcja demontażu

1. Zdejmij uchwyt, pierścień ozdobny na środku urządzenia i zaślepki na śruby.
2. Za pomocą odpowiedniego narzędzia odkręć śruby z tyłu urządzenia, a następnie zdejmij tylną pokrywę.
3. Wykręć śruby na pokrywie baterii, aby ją otworzyć.
4. Odłącz zaciski pomiędzy baterią a płytą główną, aby wyjąć baterię.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de basisvoorzorgen in acht worden genomen, waaronder het volgende:

LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U (DIT APPARAAT) GEBRUIKT. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

WAARSCHUWING - Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

Gebruiksbeperkingen

- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele gebreken, of met beperkte ervaring of kennis zonder toezicht van een ouder of voogd om een veilig gebruik te waarborgen en risico's te vermijden. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Houd het uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Alleen binnenshuis gebruiken, op vloeren zonder vloerbedekking, zoals vinyl, tegels, verzegeld hout, enz. Zorg ervoor dat u niet over losse voorwerpen of de randen van vloerkleden rijdt. Het afslaan van de borstel kan leiden tot voortijdige bandbreuk.
- Alleen binnenshuis gebruiken, op vloeren zonder vloerbedekking, zoals vinyl, tegels, verzegeld hout, enz. Zorg ervoor dat u niet over losse voorwerpen of de randen van vloerkleden rijdt. Het afslaan van de borstel kan leiden tot voortijdige bandbreuk.
- Gebruik alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Stel het apparaat niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of excessieve temperatuur kan een explosie veroorzaken.
- Niet gebruiken in extreem warme of koude omgevingen (onder 5°C/41°F of boven 40°C/104°F). Laad het apparaat op bij een temperatuur boven 0°C /32°F en onder 40°C /104°F).
- Dompel het apparaat niet onder in vloeistof.
- Niet gebruiken voor het opzuigen van ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine. Niet gebruiken op plaatsen waar ontvlambare of brandbare vloeistoffen aanwezig kunnen zijn.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet wanneer een opening is geblokkeerd; houd het vrij van stof, pluizen, haar en alles wat de luchtstroom kan belemmeren.
- Zuig geen giftige stoffen op (chloorbleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.). Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op zoals glas, spijkers, schroeven, munten, enz.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met damp die wordt afgegeven door verf op oliebasis, verfverdunner, sommige mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen. Neem niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Gebruik het niet zonder geplaatste filters.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires.
- Houd grondkabels uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik, omdat er gevaar kan ontstaan als het apparaat over een voedingskabel loopt.

Belangrijke Veiligheidsinstructies

Onderhoud en opberging

- Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken op trappen.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het apparaat oppakt of draagt. Het dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van het apparaat met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een horizontaal oppervlak wordt geplaatst. Gebruik het apparaat niet bij dezelfde plaats als het is uitgerust met een borstelroller en de handgreep niet volledig rechtop staat. Bewaar het apparaat niet op een plaats waar het kan bevriezen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact als u het niet gebruikt, voor u het reinigt, onderhoudt of onderhoudt, en voordat u het aansluit of loskoppelt met een bewegende borstel.
- Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gewijzigd is. Een beschadigd of gewijzigd apparaat kan onvoorspelbaar gedrag vertonen, hetgeen kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- Wijzig het apparaat niet en probeer het apparaat niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de instructies voor gebruik en onderhoud.
- Gebruik het apparaat niet met een beschadigd hulpstuk (bijv. oplaadbasis, netsnoer, enz.). Als het hulpstuk beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsmonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerd reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product behouden blijft.

Batterij en opladen

- Gebruik voor het opladen van het apparaat uitsluitend de bij dit apparaat geleverde oplaadbasis. Enkel te gebruiken met een <YLS0251B-E260090> adapter.
- Volg alle oplaadinstructies en laad het apparaat niet op buiten het temperatuurbereik dat in de batterij is aangegeven, omdat dit het risico op brand verhoogt.
- Houd grondkabels uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik, omdat er gevaar kan ontstaan als het apparaat over een voedingskabel loopt.
- Trek of draag de adapter niet met de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, sluit geen deuren over de kabel en trek de kabel niet om scherpe hoeken heen.
- Dit product bevat batterijen die alleen vervangen kunnen worden door gekwalificeerde technici of de klantenservice.
- De Lithium-ion batterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Alvorens het apparaat weg te doen, verwijder eerst de batterij en vernietig of recycleer volgens de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio van gebruik.
- Het apparaat moet losgekoppeld zijn van de stroomtoevoer wanneer de batterij verwijderd wordt. Gewaar de batterij buiten bereik van kinderen. Plaats batterijen nooit in de mond. Bij inslikken, contacteer onmiddellijk uw dokter of lokale antigif centrum.
- Bij gebruik onder slechte omstandigheden, raak nooit de batterij aan vanwaar vloeistoffen kunnen vrijkomen. Indien er toch contact is, spoel met water. Indien de vloeistof in de ogen terecht komt, zoek onmiddellijk medische hulp. De vloeistof uit de batterij kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

Symbolen



Lees de gebruikershandleiding



Afneembare voedingseenheid



Klasse II-apparatuur



Tijdvertraging miniatuur zekering-verbinding
waarbij 3,15 het symbool is voor de tijd/stroom-karakteristiek



WEEE Informatie

Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE-richtlijn in 2012/19/EU) die niet mogen worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de menselijke gezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, dat is aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten. Een correcte verwijdering en recycling zal helpen mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of de lokale autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

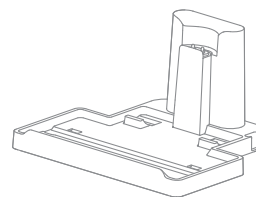
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Alleen voor Huishoudelijk Gebruik

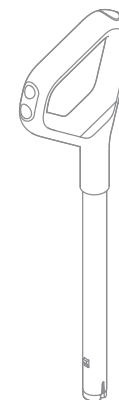
Wij, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze apparatuur aan de toepasselijke richtlijnen, Europese normen en wijzigingen voldoet. De volledige tekst van de EU verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.dreame.tech.com>

Voor een gedetailleerde e-handleiding, ga naar <https://global.dreame.tech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

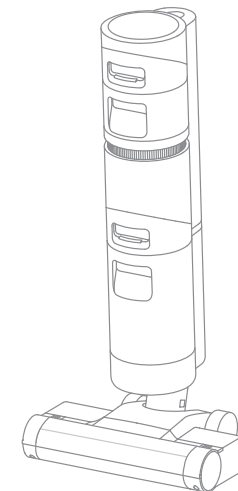
Verpakkingslijst



Oplaadstation



Handvat



Centrale gedeelte



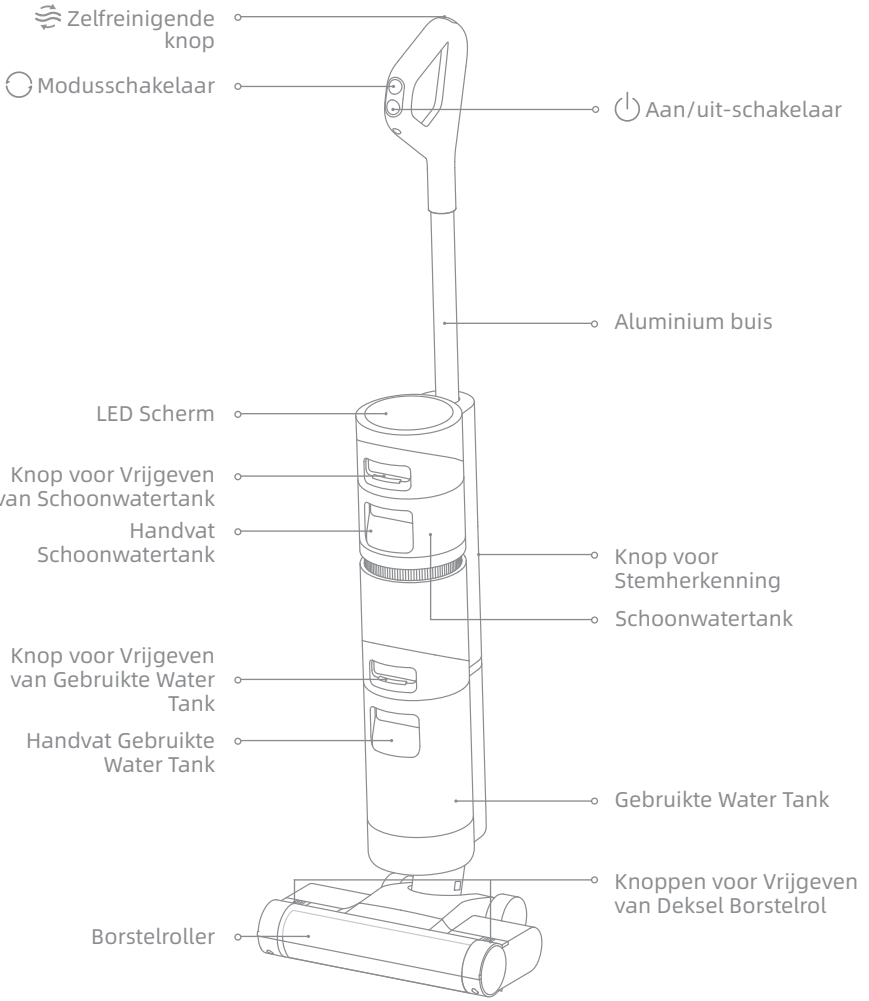
Reinigingsborstel



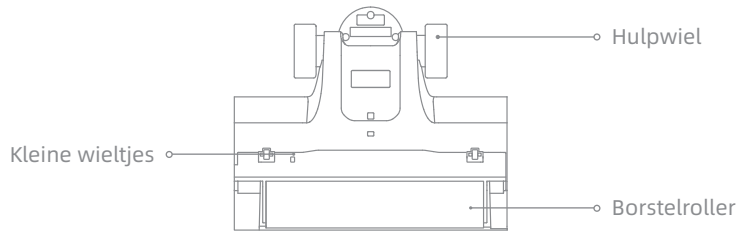
Stroomadapter

Opmerking: De illustraties in deze handleiding dienen alleen ter referentie. Raadpleeg het werkelijke product.

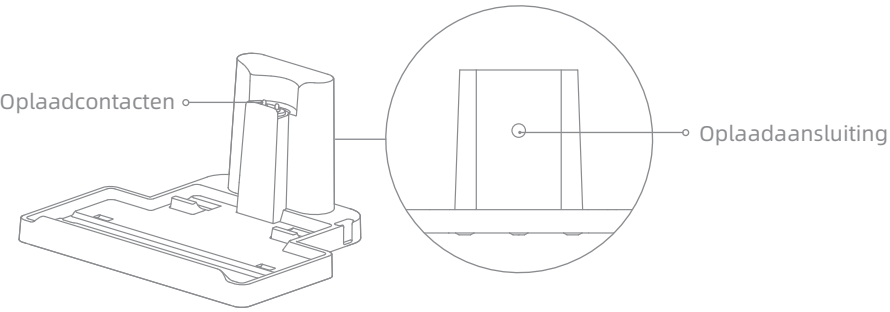
Nat en droog vacuüm



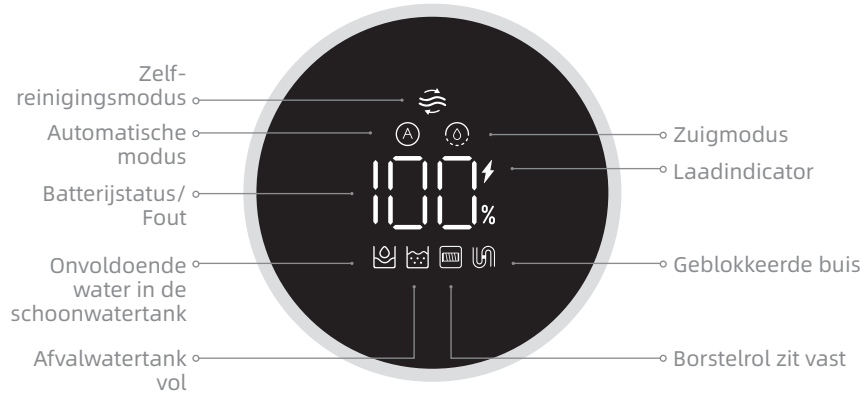
Montage van rolborstel



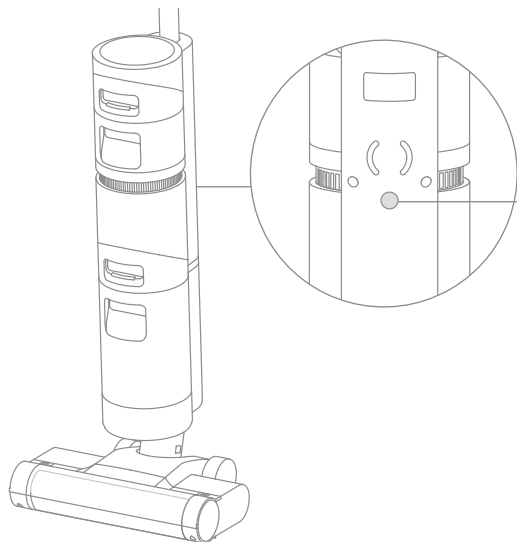
Oplaadstation



Schermb



Knop voor Stemherkenning

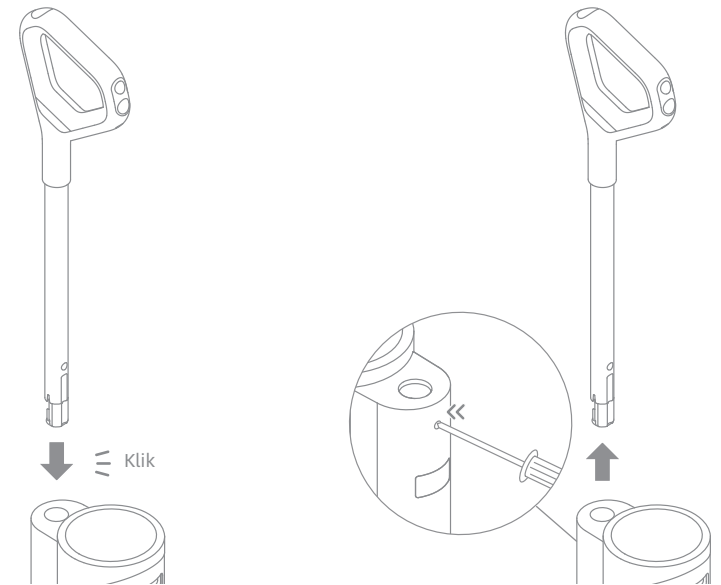


- Knop voor Stemherkenning
- Druk kort om de stemmelding te activeren of het volume aan te passen.
 - Houd gedurende 3 seconden ingedrukt om de taal in te stellen. Druk op om tussen talen te schakelen. Houd ingedrukt om de keuze te bevestigen.

Installatie van het handvat

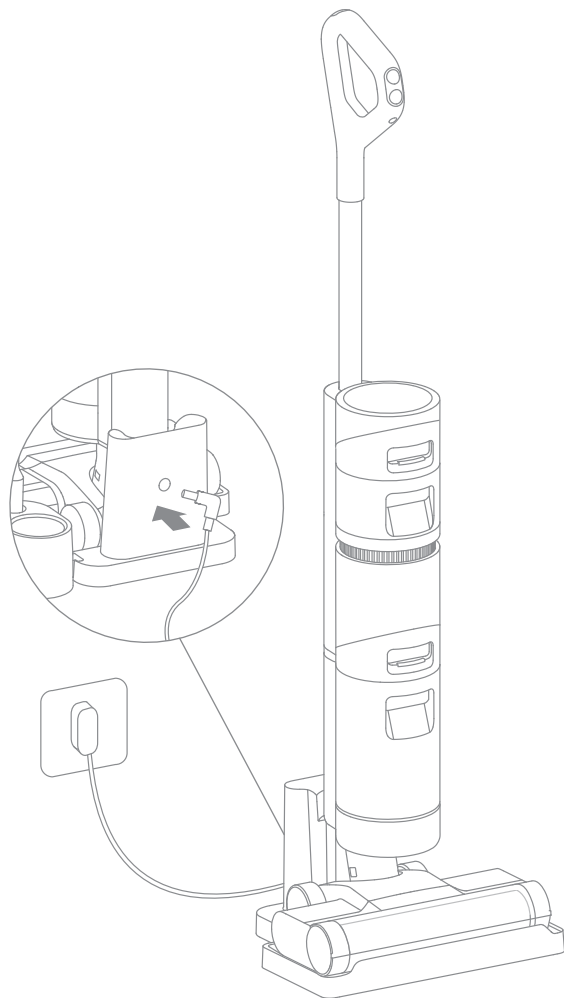
Steek het uiteinde van de handgreep verticaal in de poort op de bovenkant van de zuiger zoals aangegeven totdat u een klik hoort.

Opmerking: Om het apparaat te demonteren, drukt u met het juiste gereedschap op de contacten in de opening aan de achterkant van het apparaat en trekt u tegelijkertijd de handgreep omhoog.



Opmerking: Laad het apparaat volledig op voor het eerste gebruik.

1. Zet het oplaadstation op vlakke ondergrond tegen een muur. Sluit het ene uiteinde van de voedingsadapter aan op het oplaadstation en het andere uiteinde op een stopcontact.
2. Plaats het apparaat op de oplaadbasis, de ⚡ op het scherm licht op om de oplaadstatus aan te geven. Het getal op het scherm geeft het huidige batterijniveau weer als percentage tijdens het opladen. Als het nummer op 100 staat, is de batterij volledig opgeladen. Zodra het apparaat volledig is opgeladen, gaat de indicator na 10 seconden uit.



Opmerking:

- Het scherm gaat na 5 minuten uit zodra het apparaat volledig is opgeladen. Als binnen 10 minuten geen bediening wordt uitgevoerd, wordt het apparaat uitgeschakeld.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, zal de batterij automatisch gedurende ongeveer een uur afkoelen na langdurig gebruik.

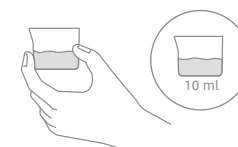
Vul de zuiverwatertank

Druk op de ontgrendelknop van de Schoonwatertank en trek de tank naar buiten om hem te verwijderen. Verwijder het deksel van de schoonwatertank en vul de tank met schoon water.




Reinigingsvloeistof toevoegen

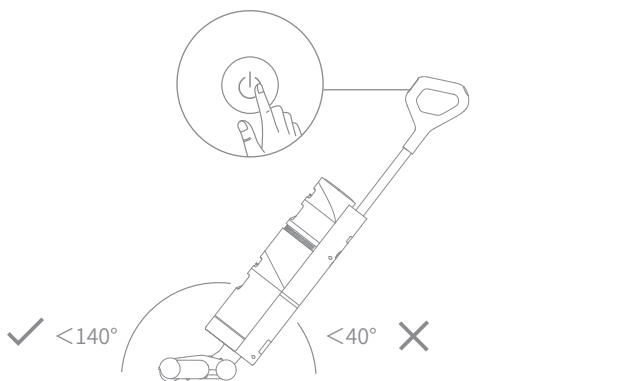
Voor betere reinigingsprestaties wordt aanbevolen om met de dop van de fles 10 ml reinigingsmiddel in de volle schoonwatertank te doen, en deze vervolgens voorzichtig en gelijkmatig te schudden voor gebruik.



Opmerking: Voeg geen andere vloeistoffen toe dan het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel. Het reinigingsmiddel is verkrijgbaar in de officiële online winkel.

Begin reiniging

Stap voorzichtig op het borsteldekseL en hel het apparaat naar achter. Druk op de aan/uit schakelaar  om aan of uit te schakelen.



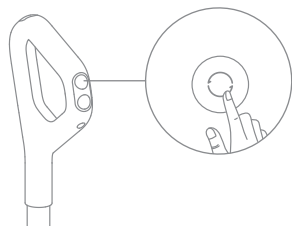
- Opmerking:
- Zuig geen schuimende vloeistoffen op.
 - Het apparaat moet tijdens het gebruik rechtop staan.
 - Het apparaat is geschikt voor het reinigen van vloeren, marmer, tegels en andere harde oppervlakken.
 - Kantel het apparaat niet meer dan 140° naar achteren om te voorkomen dat het apparaat water lekt.
 - Als het apparaat in werking is, mag u het niet van de grond tillen of plat neerleggen. Daardoor kan het gebruikte water in de motor stromen.

Wijzigen van modus

Het apparaat start standaard in de automatische modus. Afhankelijk van uw behoeften kunt u overschakelen naar de zuigmodus.

Automatische modus: Tijdens het reinigen van de vloer zal het apparaat automatisch de zuigkracht aanpassen aan verschillende situaties.

Zuigmodus: Als de zuigmodus is geselecteerd, zuigt het apparaat alleen water op en wordt de borstelrol niet bevochtigd. Er komt geen water uit de schoonwatertank.



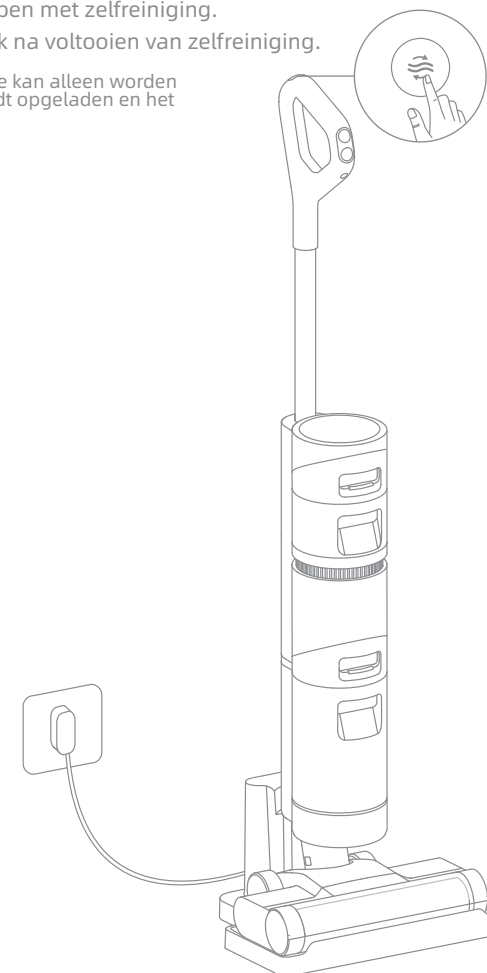
Tips:

- Schakel het apparaat uit voor onderhoud. Raak de aan/uit-schakelaar niet aan.
- Vervang onderdelen indien nodig. De onderdelen moeten worden vervangen door de onderdelen die verkrijgbaar zijn bij de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger.
- Als de stofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad hem dan volledig op, haal de stekker uit het stopcontact en bewaar de stofzuiger in een koele, vochtarme omgeving, uit de buurt van direct zonlicht. Om overontlading van de batterij te voorkomen, laadt u de stofzuiger ten minste eenmaal per 3 maanden op.

Zelfreiniging met één druk op de knop

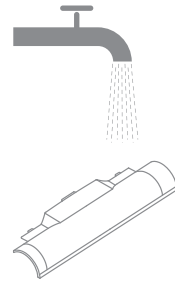
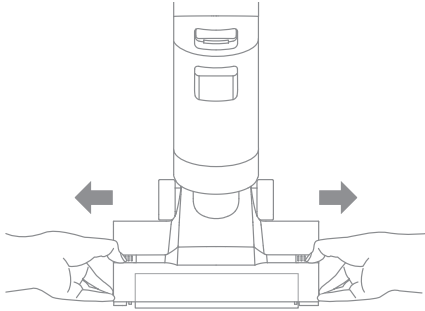
1. Plaats het apparaat op het station terug na reinigen.
2. Druk kortstondig op de zelfreinigingsknop, bovenaan het handvat, om te starten/stoppen met zelfreiniging.
3. Ledig de gebruikte watertank na voltooien van zelfreiniging.

Opmerking: De zelfreinigingsfunctie kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat wordt opgeladen en het batterijniveau meer dan 20% is.

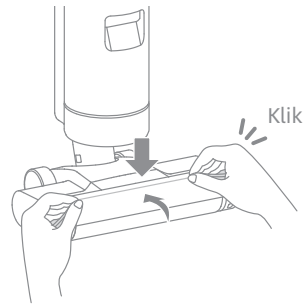
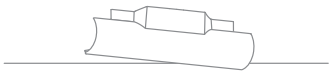


Reinigen van het borsteldekseL

1. Druk de ontkoppelingsknoppen van de borsteldekseL naar binnen aan beide kanten om het borsteldekseL los te koppelen.

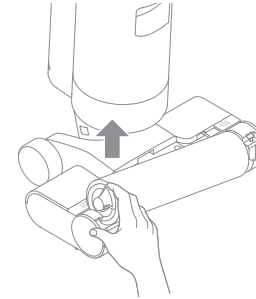


2. Het borsteldekseL kan met zuiver water afgespoeld worden of met een doek afgeveegd worden. Droog volledig voor gebruik.

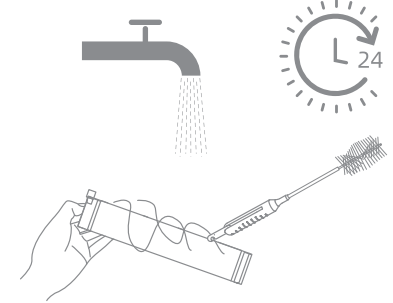


Reinigen van de borstelrol

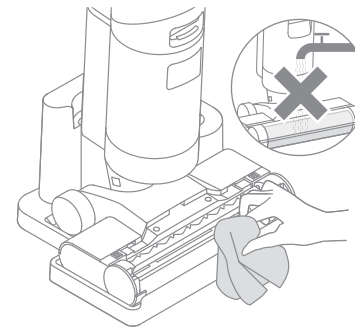
1. Druk op de ontkoppelingsknop voor de borstelrol zodat het handvat van de borstel los komt. Trek aan het handvat om de borstelrol los te verwijderen.



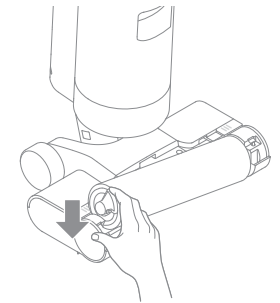
2. Verwijder de haren en het vuil dat op de borstelrol vastzit met de bijgeleverde reinigingsborstel. Spoel de borstelroller met schoon water. Spoel de borstelrol met zuiver water en droog volledig.



3. Veeg de aanzuigopening schoon met een droge doek of een natte tissue.



4. Installeer de borstelrol tot je een klik geluid hoort.



WAARSCHUWING: Om het risico op elektrische schokken te vermijden, spoel het gemotoriseerde borstelhoofd niet met water.

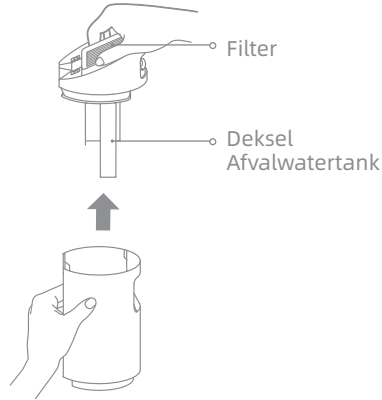
Opmerking: Reinig indien nodig. Het is aanbevolen om de filter elke 3 tot 6 maanden te vervangen.

Reinigen van de afvalwatertank en de filter

1. Druk op de ontgrendelknop van de Afvalwatertank en trek de afvalwatertank naar buiten om hem te verwijderen.



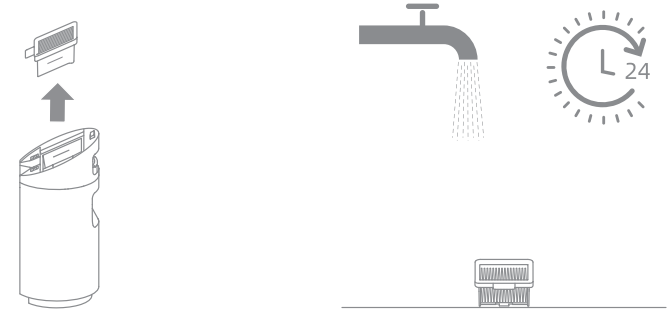
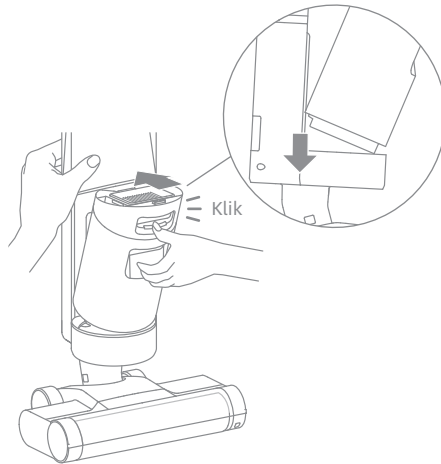
2. Neem het filter uit het deksel van de afvalwatertank. Verwijder het tankdeksel en maak de tank leeg.



3. Spoel de Afvalwatertank en het tankdeksel met schoon water. Reinig de tank met de bijgeleverde reinigingsborstel.



4. Plaats het filter en het deksel van de Afvalwatertank terug. Plaats vervolgens de Afvalwatertank terug totdat u een klik hoort.

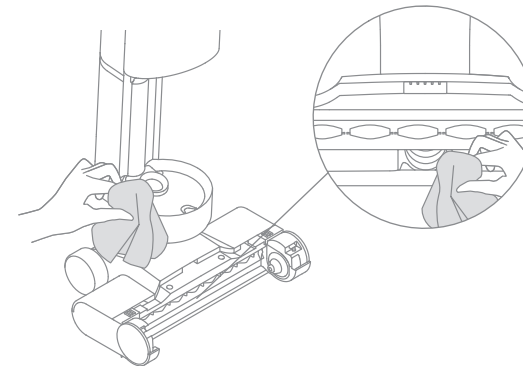


Opmerking:

- Als het filter vuil is, spoel het dan af met schoon water en droog het volledig af voor gebruik.
- Aanbevolen wordt het filter om de 3 tot 6 maanden te vervangen.

Reinigen van de buis en de vuilsensor

Verwijder de Afvalwatertank en veeg de slang en de vuilsensor voor gebruik af met een natte doek.







Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De batterij van het apparaat is leeg of het batterijniveau is laag.	Laad de batterij volledig op voor gebruik.
	De batterij van het apparaat is leeg of het batterijniveau is laag.	Zet het apparaat achterover.
	Blokking geactiveerde overve rhittingsbeveiligingsmodus.	Verwijder de blokkade en wacht tot de temperatuur weer normaal is.
	De Afvalwatertank is vol	Leeg de Afvalwatertank.
	De zuiverwatertank is leeg.	Vul de schoonwatertank met water.
	De onderdelen zijn niet op hun plaats geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat alle onderdelen goed op hun plaats zitten.
Het apparaat laadt langzaam op.	De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog.	Wacht tot de temperatuur van de batterij weer normaal is.
De zuigkracht van het apparaat is zwak.	De filter is niet correct geïnstalleerd.	Zorg ervoor dat de filter correct geïnstalleerd is.
	Het filter is verstopt.	Het filter reinigen.
	De aanzuigopening of -buis is geblokkeerd door een vreemd voorwerp.	Reinig de buis en de aanzuigopening.
De motor maakt een vreemd geluid.	Er zit te veel vuil water in de Afvalwatertank.	Leeg de Afvalwatertank.
	De aanzuigopening is geblokkeerd.	Verwijder eventuele verstoppingen in de aanzuigopening.
Het scherm licht niet op tijdens het opladen.	De stekker van de voedingsadapter is niet goed in het stopcontact gestoken.	Zorg ervoor dat de stekker van de voedingsadapter op zijn plaats zit.
	Het apparaat is niet goed op het oplaadstation geplaatst.	Zorg ervoor dat het apparaat correct op het oplaadstation is geplaatst.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er komt geen water uit het apparaat.	De schoonwatertank is niet goed op zijn plaats geïnstalleerd, of er is onvoldoende water in de schoonwatertank.	Installeer of vul de schoonwatertank opnieuw.
	Het duurt 30 seconden om de borstelrol te bevochtigen.	Zet het apparaat aan en controleer het over 30 seconden opnieuw.
De ontluchting lekt water.	Door een botsing of een scherpe trekkracht komt er water in de motor.	Beweeg het apparaat voorzichtig heen en weer terwijl het is ingeschakeld.
	Het filter is niet helemaal droog na het reinigen.	Droog het filter volledig voor gebruik.
De zelfreiniging mislukt.	De borstelrol kan vastgelopen zijn door grote vuildeeltjes.	Open het deksel van de borstelrol om de borstelroller te controleren en te reinigen.
	Het apparaat is niet goed op het oplaadstation geplaatst.	Zorg ervoor dat het apparaat is opgeladen voordat u de zelfreinigingsfunctie inschakelt.
	De zelfreiniging kan niet worden ingeschakeld als het batterijniveau lager dan 20% is.	De zelfreiniging kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat is opgeladen en het batterijniveau meer dan 20% is.
	De Afvalwatertank is niet op zijn plaats geïnstalleerd, of de Afvalwatertank is vol.	Installeer opnieuw of leeg de Afvalwatertank.
	De schoonwatertank is niet goed op zijn plaats geïnstalleerd, of er is onvoldoende water in de schoonwatertank.	Installeer of vul de schoonwatertank opnieuw.

Foutmeldingen en oplossingen

Als het apparaat niet goed werkt, verschijnt er een foutmelding op het scherm. Raadpleeg de tabel voor het oplossen van problemen.

Fout Pictogram	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Onvoldoende water in Schoonwatertank	Vul de schoonwatertank.
	De Gebruikte Watertank is vol	Leeg de Afvalwatertank.
	Borstelrol zit vast	Reinig de borstelrol met de bijgeleverde reinigingsborstel.
	Geblokkeerde buis	Reinig de tube en de vuilsensor.

Foutmeldingscode	Mogelijke oorzaak	Oplossing
E1/EE/EF	Motorfout	Neem contact op met de klantenservice.
E2/E3/E7/E8/E9	Batterijfout	Neem contact op met de klantenservice.
E4/E5	Incompatibele stroomadapter	Gebruik de originele stroomadapter. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
E6	Batterij raakt oververhit	Wacht tot de temperatuur van de batterij weer normaal is.

Voor extra diensten, neem contact met ons op via aftersales@dreametech
<https://global.dreametech.com>

Specificaties

Nat en droog vacuüm			
Model	HHR22B	Oplaadtijd	Ongeveer 5 uur
Nominale Spanning	21,6 V ===	Laadspanning	26 V ===
Gemeten vermogen	200 W	Gemeten capaciteit	2300 mAh
Nominale capaciteit	2500 mAh	Capaciteit van Afvalwatertank	500 mL
Capaciteit van Schoonwatertank	900 mL		
Stroomadapter			
Model	YLS0251B-E260090	Gemiddelde actieve efficiëntie	87,28%
Invoer	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Efficiëntie bij lage belasting (10%)	79,74%
Uitvoer	26 V === 0,9 A	Stroomverbruik bij geen belasting	0,08 W

Batterij Weggooien en Verwijderen

De ingebouwde lithium-ion batterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en naar een geschikt recyclingbedrijf wordt afgevoerd.

- de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid;
- het apparaat moet van het stroomnet worden losgekoppeld wanneer de batterij wordt verwijderd;
- de batterij op veilige wijze moet worden afgevoerd.

LET OP:

- Voordat u de batterij verwijdert, moet de stroom worden uitgeschakeld en de batterij zoveel mogelijk worden leeggemaakt.
- Ongebruikte batterijen moeten worden weggegooid bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Niet blootstellen aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen. Als contact optreedt, spoelen met water en medische hulp inroepen.

Verwijderingsgids

1. Verwijder de handgreep, de decoratieve ring in het midden van het apparaat en de schroefpluggen.
2. Gebruik een geschikt gereedschap om de schroeven aan de achterkant van het apparaat te verwijderen, en verwijder vervolgens de achterklep.
3. Verwijder de schroeven op het batterijdeksel om het batterijdeksel te openen.
4. Maak de aansluitingen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

โปรดอ่านคู่มือนี้ อย่างละเอียดก่อนการใช้งาน และเก็บไว้เพื่อ ใช้ในการอ้างอิงในอนาคต
 เมื่อใช้เครื่องใช้ไฟฟ้า ควรปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานเสมอ ซึ่ง รวมถึงรายการดังต่อไปนี้
อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนการใช้งาน (อุปกรณ์นี้) การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำ อาจ
 ทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้
คำเตือน - เพื่อลดความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ ไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บ:

ข้อห้ามในการใช้งาน

- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ควรให้ใช้งานโดยเด็กที่มีอายุต่ำกว่า 8 ปีหรือบุคคลที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทสัมผัส ทางสติปัญญา หรือมีประสบการณ์หรือความรู้ที่จำกัด เว้นแต่จะได้รับการดูแลจากพ่อแม่หรือผู้ปกครองเพื่อรับรองความปลอดภัยจากการใช้งานและหลีกเลี่ยงความเสี่ยงใดๆ ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและบำรุงรักษา เว้นแต่จะได้รับการดูแล
- ฟิล์มพลาสติกอาจเป็นอันตรายได้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็ก เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายจากการมีของอุดกั้นทางเดินลมหายใจ
- ใช้ภายในอาคารเท่านั้น ใช้กับพื้นผิวที่ไม่ปูพรม เช่น ไวนิล กระเบื้อง ไม้ชนิดปิดผนึก ฯลฯ ระวังอย่าให้วงทับสิ่งของที่กระจัดกระจายหรือขอบพรม แปรงติดค้างอาจทำให้สายพานขัดข้องก่อนเวลาอันควร
- ใช้ภายในอาคารเท่านั้น ใช้กับพื้นผิวที่ไม่ปูพรม เช่น ไวนิล กระเบื้อง ไม้ชนิดปิดผนึก ฯลฯ ระวังอย่าให้วงทับสิ่งของที่กระจัดกระจายหรือขอบพรม แปรงติดค้างอาจทำให้สายพานขัดข้องก่อนเวลาอันควร
- ใช้งานตามที่ระบุไว้ในคู่มือผู้ใช้เท่านั้น ใช้ชิ้นส่วนประกอบที่แนะนำโดยผู้ผลิตเท่านั้น
- ห้ามปล่อยให้อุปกรณ์สัมผัสกับเปลวไฟ หรืออยู่ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนจัด มิฉะนั้น อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- ห้ามใช้ในสภาพแวดล้อมที่ร้อนจัดหรือเย็นจัด (ต่ำกว่า 5°C/41°Fหรือสูงกว่า 40°C/104°F โปรดขารจอุปกรณ์ในอุณหภูมิที่สูงกว่า 5°C/41°Fและต่ำกว่า 40°C/104°F)
- ห้ามนำอุปกรณ์จุ่มลงในของเหลว
- ห้ามใช้จุดของเหลวไวไฟหรือของเหลวติดไฟ เช่น น้ำมันเบนซิน ห้ามใช้ในบริเวณที่อาจมีของเหลวไวไฟหรือของเหลวติดไฟได้
- ห้ามวางสิ่งของใด ๆ ในช่องเปิด ห้ามใช้อุปกรณ์เมื่อมีสิ่งกีดขวางอยู่ในช่องเปิด ให้กำจัดฝุ่น เศษผ้า เส้นผม หรือสิ่งใด ๆ ที่อาจขัดขวางการไหลของอากาศออก
- ห้ามสูดดมมีพิษ (สารฟอกขาวคลอรีน แอมโมเนีย น้ำยาล้างท่อตัน ฯลฯ) ห้ามสูดของแข็งหรือของมีคม เช่น แก้ว ตะปู สกรู เหยี่ยว ฯลฯ
- ห้ามใช้อุปกรณ์นี้ในพื้นที่ปิดที่เต็มไปด้วยไอระเหยจากสีน้ำมัน ทินเนอร์ สารป้องกันมอดบางชนิด ฝุ่น ไม้ไฟ หรือไอระเหยอื่น ๆ ที่ระเบิดได้หรือเป็นพิษ ห้ามสูดสิ่งที่กำลังลุกไหม้หรือปล่อยควันอยู่ เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือซีเก้ร้อน
- ห้ามใช้งานเมื่อไม่ได้ติดตั้งตัวกรอง
- เก็บเส้นผม ผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายให้ห่างจากช่องดูดและชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของอุปกรณ์ และอุปกรณ์เสริม
- เก็บสายไฟให้ห่างจากอุปกรณ์ขณะใช้งาน เนื่องจากอาจเกิดอันตรายได้หากอุปกรณ์วิ่งทับสายไฟ
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อทำความสะอาดบนบันได

การบำรุงรักษาและการจัดเก็บ

- ป้องกันการสตาร์ทโดยไม่ได้ตั้งใจ ตรวจสอบสวิทช์ว่าอยู่ในตำแหน่งปิดก่อนที่จะหยิบหรือเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ การเคลื่อนย้ายอุปกรณ์โดนวางนิ้วมือนิ้วสวิตช์ หรือเคลื่อนย้ายอุปกรณ์ที่เปื่อยยุ่ย จะทำให้เกิดอุบัติเหตุได้
- ตรวจสอบอุปกรณ์ว่าถูกวางไว้บนพื้นราบ ห้ามใช้อุปกรณ์ในตำแหน่งเดียวหากมีแปรงลูกกลิ้งบนเครื่องและมีมือจับไม่ได้ตั้งตรงอย่างเต็มที่ ห้ามเก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ที่หนาวจัดจนเกิดน้ำแข็งได้
- ปิดเครื่องและถอดปลั๊กออก เมื่อไม่ต้องใช้งาน ก่อนทำความสะอาด ก่อนทำการบำรุงรักษา ก่อนซ่อมแซมอุปกรณ์ และก่อนใส่หรือถอดแปรงที่เคลื่อนที่ได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์ที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลง แบบเตอร์ที่ชำรุดหรือมีการดัดแปลง อาจมีอาการที่ไม่สามารถคาดเดาได้ ทำให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

- ห้ามปรับปรุงหรือซ่อมแซมอุปกรณ์เอง ยกเว้นตามที่ระบุไว้ในคำแนะนำวิธีใช้งานและวิธีดูแลรักษา
- ห้ามใช้งานเมื่ออุปกรณ์เสริม (เช่น แผ่นชาร์จ สายไฟ ฯลฯ) ชำรุด หากอุปกรณ์เสริมชำรุด ต้องติดต่อผู้ผลิต ตัวแทนบริการของผู้ผลิต หรือบุคคลอื่นๆ ที่มีคุณสมบัติคล้ายคลึงกันมาเปลี่ยนใหม่ เพื่อป้องกันอันตราย
- ทำการซ่อมบำรุงโดยช่างซ่อมที่มีคุณสมบัติเหมาะสม และใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่เหมือนกันเท่านั้น จะช่วยในการรักษาความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ได้

แบตเตอรี่ และการชาร์จ

- เมื่อชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้อะแดปเตอร์แบบถอดได้ที่ให้ไปพร้อมกับอุปกรณ์เท่านั้น ใช้อะแดปเตอร์ <YLS0251B-E260090> เท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการชาร์จทุกประการ และห้ามชาร์จอุปกรณ์นอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้บนแบตเตอรี่ เนื่องจากจะเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้
- เก็บสายไฟให้ห่างจากอุปกรณ์ขณะใช้งานเนื่องจากอาจเกิดอันตรายได้หากอุปกรณ์วิ่งทับสายไฟ
- ห้ามดึงสายอะแดปเตอร์ ถี้อะแดปเตอร์ที่สาย ใช้สายอะแดปเตอร์เป็นที่จับ ปิดประตูด้วยสายอะแดปเตอร์ หรือดึงสายอะแดปเตอร์บนขอบหรือมุมที่แหลมคม
- แบตเตอรี่ในผลิตภัณฑ์นี้สามารถเปลี่ยนได้โดยช่างเทคนิคหรือตัวแทนบริการหลังการขายที่ผ่านการรับรองเท่านั้น
- ชุดแบตเตอรี่ลิเธียมมีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนที่จะทิ้งอุปกรณ์ โปรดถอดแบตเตอรี่ออกมาก่อน จากนั้นนำไปทิ้งหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศหรือภูมิภาคผู้ใช้
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ ต้องตัดการเชื่อมต่อระหว่างอุปกรณ์กับแหล่งจ่ายไฟก่อน เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก ห้ามนำแบตเตอรี่เข้าปาก หากกลืนกินเข้าไป โปรดติดต่อแพทย์หรือหน่วยงานควบคุมพิษท้องถิ่น
- ห้ามสัมผัสกับแบตเตอรี่ที่อาจมีของเหลวฟุ้งออกในสภาวะที่ไม่เหมาะสม หากมีการสัมผัสโดยบังเอิญ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวเข้าตา ให้ไปพบแพทย์ทันที ของเหลวที่ฟุ้งออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระคายเคืองหรือแผลไหม้ได้

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

สัญลักษณ์



อ่านคู่มือการใช้งาน



หน่วยจ่ายไฟแบบถอดได้



อุปกรณ์ประเภทที่ 2



หน่วยเวลา พีวส์ลิ่งค์ขนาดเล็ก
ซึ่ง 3.15 เป็นสัญลักษณ์เวลา/กระแส



ข้อมูล WEEE

ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดที่มีสัญลักษณ์นี้เป็นขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ (WEEE ตามคำสั่ง 2012/19/EU) ซึ่งไม่ควรรวมกับขยะมูลฝอยในครัวเรือนที่ยังไม่ได้แยกประเภท คุณต้องปกป้องสุขภาพมนุษย์และสิ่งแวดล้อมด้วยการนำส่งขยะอุปกรณ์ไปยังจุดรวบรวมที่กำหนดสำหรับการรีไซเคิลขยะอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ที่จัดตั้งโดยรัฐบาลหรือหน่วยงานท้องถิ่น การทิ้งและรีไซเคิลอย่างถูกต้องจะช่วยป้องกันผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมที่อาจเกิดขึ้นต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพมนุษย์ โปรดติดต่อผู้ติดตั้งหรือหน่วยงานท้องถิ่น เพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับที่ตั้ง ข้อกำหนด และเงื่อนไขของจุดรวบรวมเหล่านี้

บันทึกคำแนะนำเหล่านี้

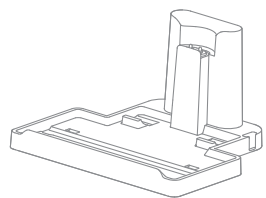
สำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น

บริษัท ดรีมมี เทคโนโลยี จำกัด ขอประกาศในที่นี้ว่า อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับคำสั่งที่เกี่ยวข้อง
บรรทัดฐานของยุโรป และเอกสารฉบับแก้ไข สำหรับข้อความฉบับเต็มของคำประกาศความสอดคล้องของ
สหภาพยุโรป โปรดไปที่: <https://global.dreametech.com>

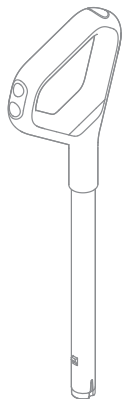
สำหรับคู่มืออิเล็กทรอนิกส์ที่ระบุถึงรายละเอียดต่างๆ โปรดไปที่
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

คำอธิบายรายละเอียดสินค้า

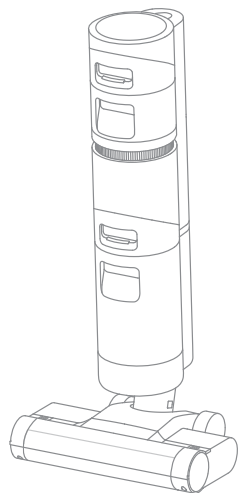
รายการบรรจุหีบห่อ



แท่นชาร์จ



มือจับ



ตัวเครื่อง



แปรงปัดฝุ่น

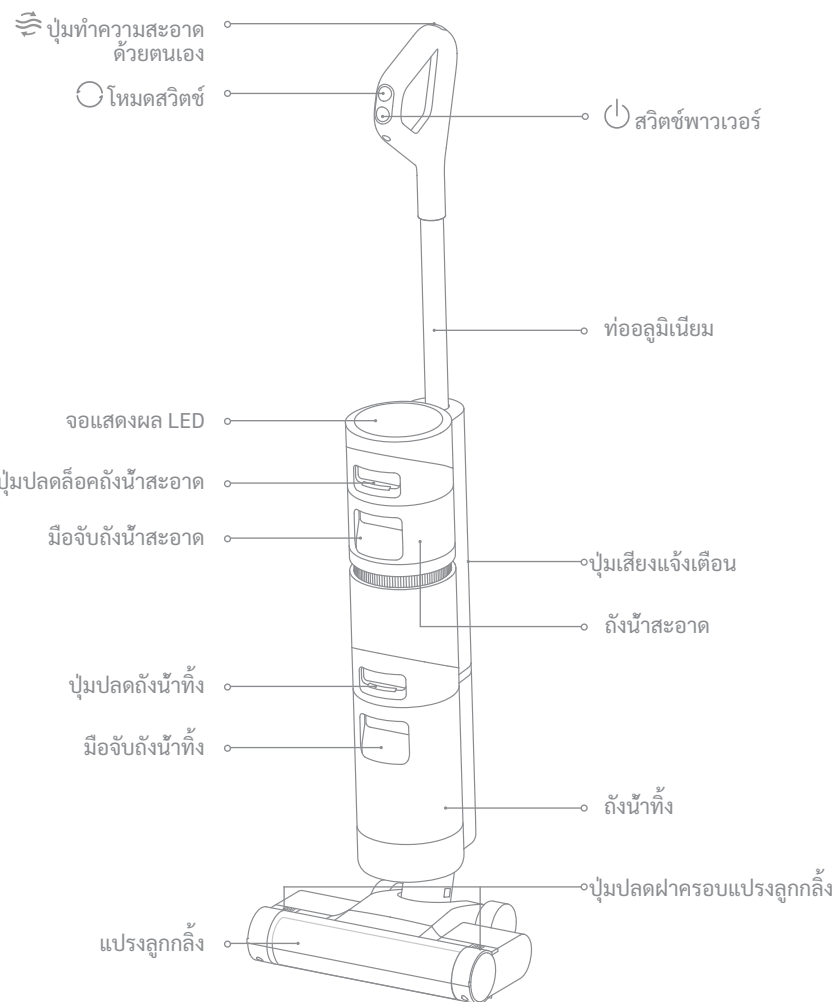


อะแดปเตอร์

หมายเหตุ: รูปภาพในคู่มือนี้ไม่มีไว้เพื่อประกอบคำอธิบายเท่านั้น อาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง

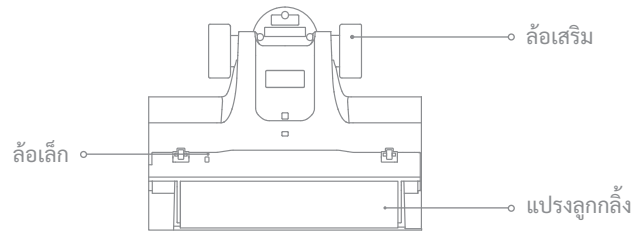
คำอธิบายรายละเอียดสินค้า

เครื่องดูดฝุ่นดูดน้ำ

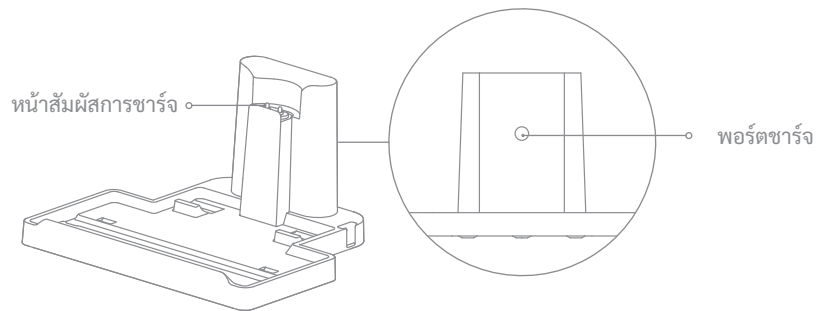


คำอธิบายรายละเอียดสินค้า

ชุดแปรงลูกกลิ้ง

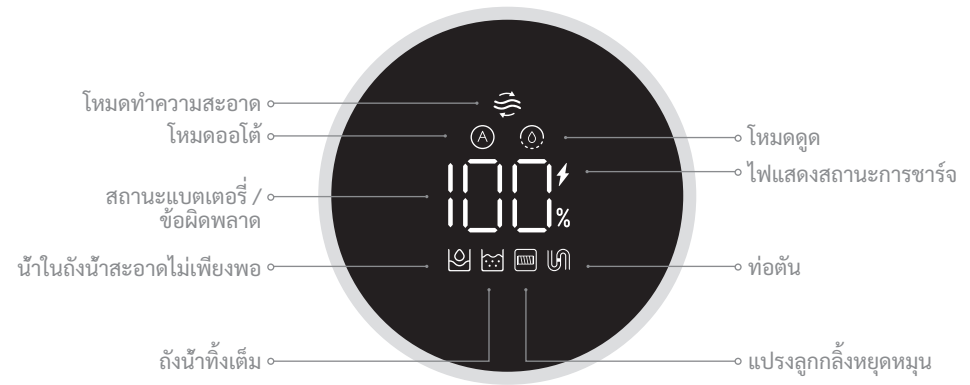


แท่นชาร์จ

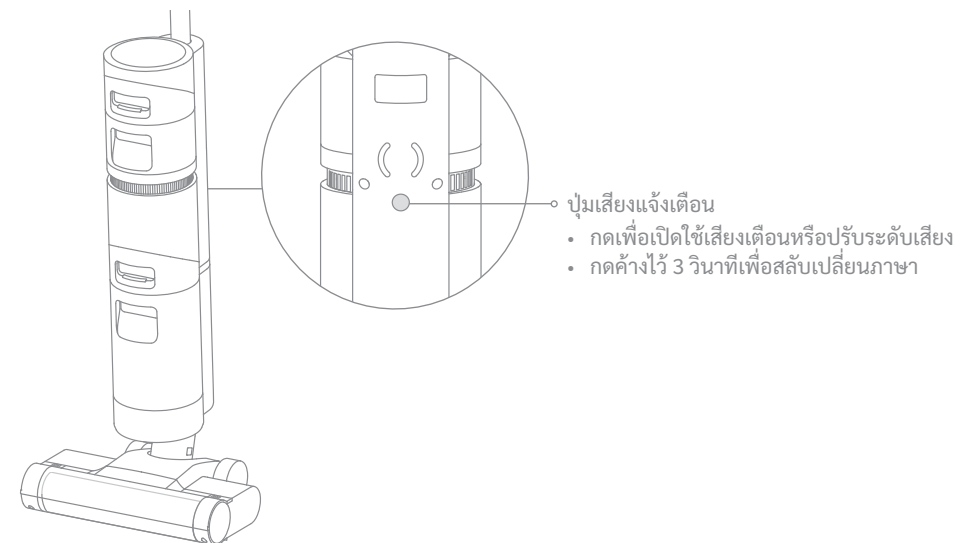


คำอธิบายรายละเอียดสินค้า

จอแสดงผล



ปุ่มเสียงแจ้งเตือน

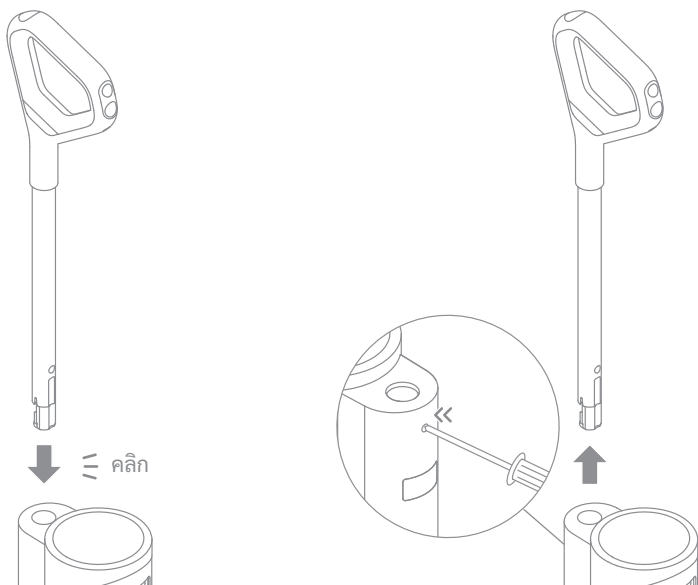


การติดตั้ง

ติดตั้งมือจับ

เสียบด้านปลายมือจับเข้าไปในพอร์ตด้านบนของอุปกรณ์ตามแนวตั้ง ดังที่แสดงในภาพ จนกว่าได้ยินเสียงคลิก

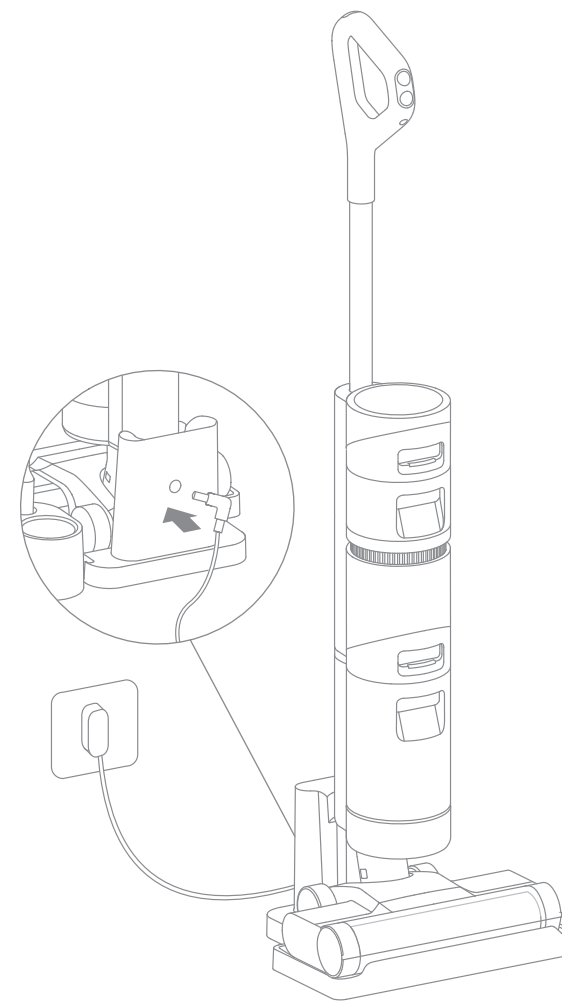
หมายเหตุ: เมื่อต้องการถอดออก ให้เสียบวัตถุแข็งเข้าไปในรูด้านหลังอุปกรณ์ กดจุดคอนแทคไว้ และดึงมือจับขึ้นมาพร้อมกัน



การชาร์จ

หมายเหตุ: ชาร์จเครื่องดูดฝุ่นดูดน้ำให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก

- วางแท่นชาร์จบนพื้นเรียบ ให้ชิดกับผนัง เชื่อมต่อปลายด้านหนึ่งของอะแดปเตอร์เข้ากับแท่นชาร์จ และปลายอีกด้านหนึ่งเข้ากับเต้ารับในบ้าน
- วางเครื่องดูดฝุ่นดูดน้ำบนแท่นชาร์จ หน้าจอจะสว่างขึ้นเพื่อแสดงสถานะการชาร์จ ตัวเลขบนหน้าจอแสดงระดับแบตเตอรี่ในรูปแบบเปอร์เซ็นต์ระหว่างการชาร์จ เมื่อตัวเลขอยู่ที่ 100 แสดงว่าแบตเตอรี่ชาร์จเต็มแล้ว ไฟแสดงสถานะจะดับลงหลังจากชาร์จเต็ม 10 วินาที



หมายเหตุ:

- หน้าจอจะดับลงภายใน 5 นาทีเมื่ออุปกรณ์ชาร์จเต็มแล้ว หากไม่มีการดำเนินการใดภายใน 10 นาที อุปกรณ์จะปิดการทำงาน
- เพื่อยืดอายุการใช้งานของแบตเตอรี่ แบตเตอรี่จะลดอุณหภูมิลงโดยอัตโนมัติเป็นเวลาประมาณหนึ่งชั่วโมงหลังจากใช้ อุปกรณ์เป็นเวลานาน

วิธีการใช้งาน

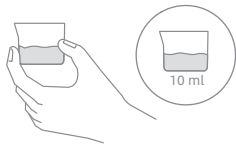
เติมน้ำลงถังน้ำสะอาด

กดปุ่มปลดถังน้ำสะอาด เพื่อนำถังออกมา เปิดฝาดังและเติมน้ำสะอาดลงในถัง



การเติมน้ำยาทำความสะอาด

เพื่อให้ประสิทธิภาพการทำงานทำความสะอาดได้ดียิ่งขึ้น ขอแนะนำให้เติมน้ำยาทำความสะอาดปริมาณ 10 มล. โดยปิดฝาทันทีหลังเติมน้ำสะอาดให้แน่น จากนั้นให้เขย่าเบา ๆ ให้เข้ากันเพื่อใช้งาน

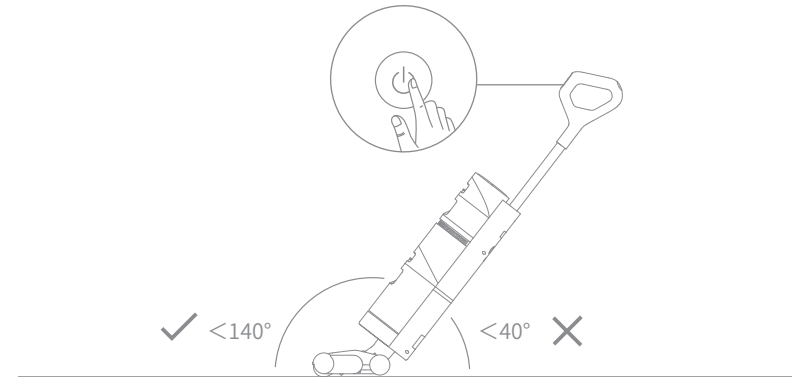


หมายเหตุ: ห้ามเติมน้ำยาประเภทอื่นนอกเหนือจากน้ำยาทำความสะอาดที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการเท่านั้น สามารถหาซื้อน้ำยาทำความสะอาดได้จากร้านค้าออนไลน์อย่างเป็นทางการ

วิธีการใช้งาน

เริ่มทำความสะอาด

เหยียบฝาครอบแปรงอย่างเบาๆ และเอนอุปกรณ์ไปข้างหลัง กดสวิตช์เปิด/ปิด  เพื่อให้เริ่ม/หยุดทำงาน



หมายเหตุ:

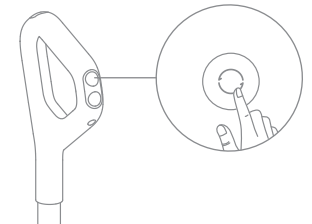
- ห้ามดูดของเหลวที่เป็นฟอง
- หากอุปกรณ์ถูกตั้งตรงระหว่างการทำงาน จะหยุดทำงานลง
- อุปกรณ์นี้เหมาะสำหรับใช้ในการทำความสะอาดพื้นไม้ พื้นหินอ่อน พื้นกระเบื้อง และพื้นผิวแข็งชนิดอื่นๆ
- ห้ามเอนอุปกรณ์ไปข้างหลังให้มากกว่า 140° เพื่อป้องกันไม่ให้น้ำรั่วออกจากอุปกรณ์
- เมื่ออุปกรณ์กำลังทำงานอยู่ ห้ามยกขึ้นจากพื้น เคลื่อนย้าย เอนไปข้างใดข้างหนึ่ง หรือวางราบลง การทำเช่นนี้อาจทำให้น้ำที่ใช้แล้วไหลเข้าไปในมอเตอร์ได้

เปลี่ยนโหมด

อุปกรณ์จะเข้าสู่โหมดดอโต้หลังเปิดเครื่องตามค่าเริ่มต้นที่ตั้งไว้ คุณสามารถเปลี่ยนเป็นโหมดดูดตามที่ต้องการได้

โหมดอัตโนมัติ: เครื่องดูดฝุ่นจะปรับแรงดูดตามสภาพราบบนพื้น

โหมดดูด: หากเลือกโหมดดูดไว้ อุปกรณ์จะดูดน้ำเท่านั้น แปรแรงลูกกลิ้งจะไม่เปียกน้ำ ไม่มีน้ำออกจากถังน้ำสะอาด



การซ่อมบำรุง

ข้อควรระวัง:

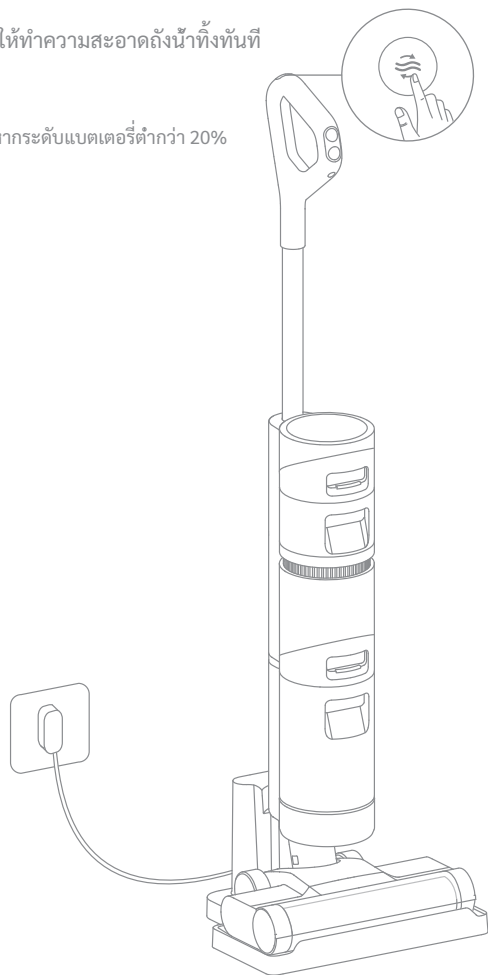
- ปิดเครื่องก่อนทำการบำรุงรักษา ห้ามสัมผัสสวิตช์พาวเวอร์
- เปลี่ยนชิ้นส่วนเมื่อต้องการ ให้ใช้ชิ้นส่วนที่หาซื้อจากผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการของผู้ผลิต
- หากไม่ต้องใช้งานอุปกรณ์เป็นเวลานาน ควรชาร์จให้เต็มก่อน ถอดอะแดปเตอร์ปลั๊กไฟออก แล้วเก็บไว้ในที่เย็น ความชื้นต่ำ และไม่สัมผัสแสงแดดส่องถึงโดยตรง ให้ชาร์จอุปกรณ์อย่างน้อยทุกๆ 3 เดือนเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่คายประจุออกมาเกินไป

ทำความสะอาดเองด้วยการคลิกเพียงครั้งเดียว

1. หลังจากทำความสะอาดเสร็จ วางอุปกรณ์ไว้บนแท่น
2. กดปุ่มทำความสะอาดตัวเองที่ด้านบนมือจับ แล้วปล่อย เพื่อเริ่ม/หยุดทำความสะอาดตัวเอง
3. หลังจากทำความสะอาดตัวเองเสร็จ ให้ทำความสะอาดถังน้ำทิ้งทันที

หมายเหตุ:

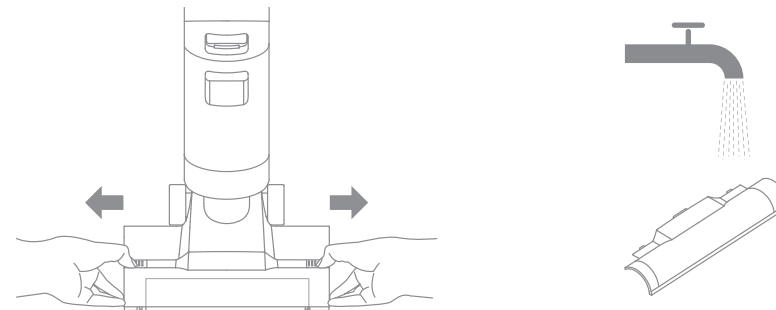
ไม่สามารถเปิดใช้การทำความสะอาดตัวเองหากระดับแบตเตอรี่ต่ำกว่า 20%



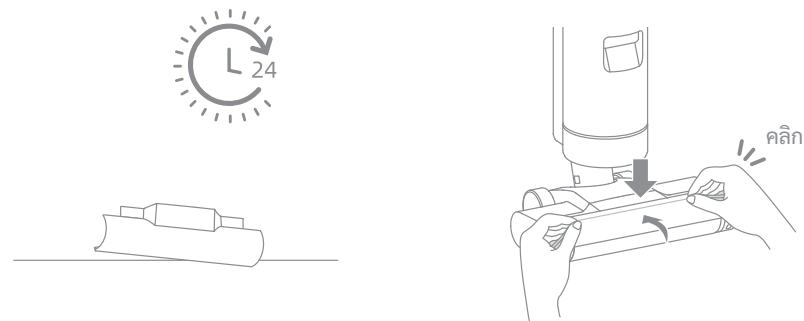
การซ่อมบำรุง

ทำความสะอาดฝาครอบแปรง

1. กดปุ่มปลดฝาครอบแปรงลูกกลิ้งเข้าด้านในจากทั้งสองข้าง เพื่อถอดฝาครอบแปรงลูกกลิ้งออก



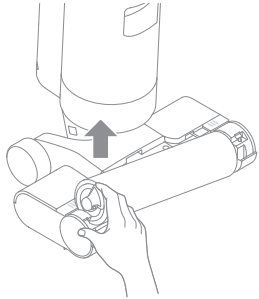
2. สามารถล้างฝาครอบแปรงด้วยน้ำสะอาดหรือเช็ดด้วยผ้าเช็ดงานได้ เช็ดให้แห้งสนิทก่อนที่จะนำไปใช้ต่อ



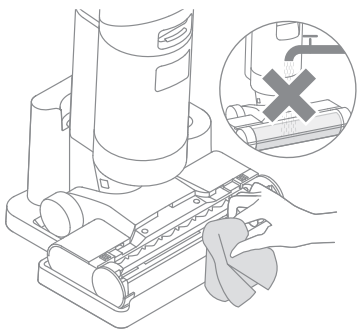
การซ่อมบำรุง

ทำความสะอาดแปรงลูกกลิ้ง

1. กดปุ่มปลดแปรงลูกกลิ้ง, มือจับของแปรงลูกกลิ้งจะเด้งออก ดึงมือจับเพื่อนำแปรงลูกกลิ้งออกมา

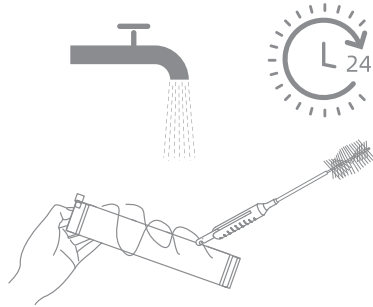


3. เช็ดช่องดูดลมด้วยผ้าแห้งหรือทิชชูเปียก

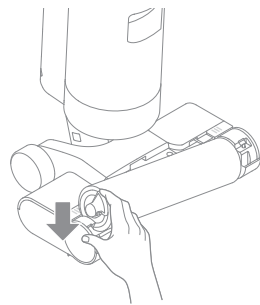


คำเตือน: เพื่อลดความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อตหรือการบาดเจ็บ ห้ามล้างชุดแปรงลูกกลิ้งด้วยน้ำ
หมายเหตุ: ทำความสะอาดตามที่ต้องการ ขอแนะนำให้เปลี่ยนตัวกรองทุกๆ 3 ถึง 6 เดือน

2. ใช้แปรงทำความสะอาดที่ให้น้ำอุ่นส้นผมและเศษขยะที่พ่นกันออกจากแปรงลูกกลิ้ง ล้างแปรงลูกกลิ้งด้วยน้ำสะอาด แล้วทำให้แห้งสนิท



4. ติดตั้งแปรงลูกกลิ้งกลับไปจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงคลิก



การซ่อมบำรุง

การทำความสะอาดถ้ำน้ำสะอาดและตัวกรอง

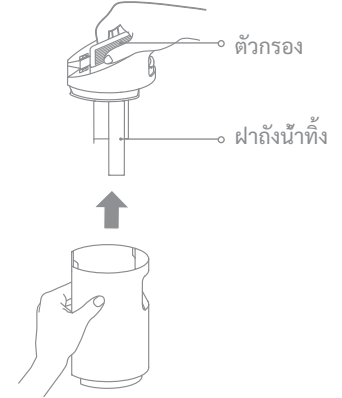
1. กดปุ่มปลดถ้ำน้ำทิ้ง และนำถ้ำน้ำทิ้งออก



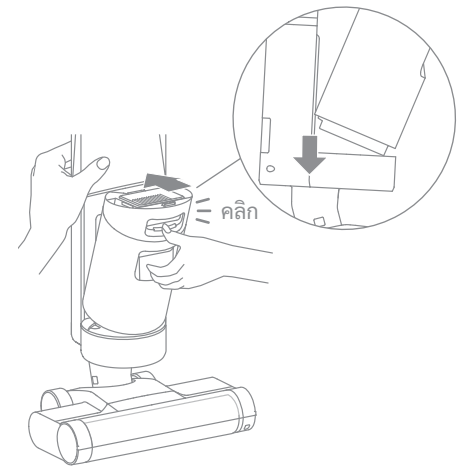
3. ล้างถ้ำน้ำทิ้งกับฝาถังด้วยน้ำ ใช้แปรงทำความสะอาดที่ให้ไปทำความสะอาดผนังด้านในของถ้ำ



2. นำตัวกรองออกจากฝาของถ้ำน้ำทิ้ง ถอดฝาและเทน้ำสกปรกออก



4. ปิดฝาถ้ำน้ำทิ้ง ใส่ถ้ำน้ำทิ้งกลับไปเต็ม และตรวจสอบว่าได้เข้าอย่างถูกต้อง



การซ่อมบำรุง

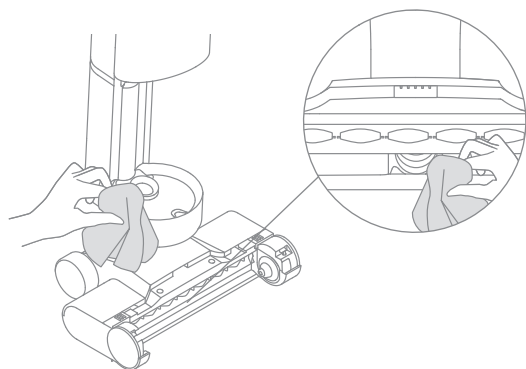


หมายเหตุ:

- เมื่อตัวกรองสกปรก ต้องการล้างให้สะอาด ให้ล้างด้วยน้ำ และต้องทำให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน
- ขอแนะนำให้เปลี่ยนตัวกรองทุกๆ 3 ถึง 6 เดือน

การทำความสะอาดท่อและเซ็นเซอร์ตรวจจับสิ่งสกปรก

ถอดถังน้ำทิ้งออก เช็ดท่อกับเซ็นเซอร์ตรวจจับสิ่งสกปรกด้วยผ้าเปียกก่อนใช้งาน



การแก้ไขปัญหา


ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
อุปกรณ์ไม่ทำงาน	อุปกรณ์เบตา หุมด หรือระดับเบตเตอร์เหลือน้อย	ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนใช้งาน
	อุปกรณ์เบตา หุมด หรือระดับเบตเตอร์เหลือน้อย	เอนอุปกรณ์ไปข้างหลัง
	โหมดป้องกันอุณหภูมิสูงถูกเปิดใช้งานเนื่องจากเกิดการอุดตัน	นำสิ่งอุดตันออก และรอจนอุณหภูมิลดลงสู่ระดับปกติ
	ถังน้ำทิ้งเต็ม	เทน้ำในถังน้ำทิ้งออกให้หมด
	ไม่มีน้ำในถังน้ำสะอาด	เติมน้ำลงในถังน้ำสะอาด
	ไม่ได้ติดตั้งชิ้นส่วนให้เข้าที่	แน่ใจว่าชิ้นส่วนทั้งหมดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกต้อง
อุปกรณ์ชาร์จช้า	อุณหภูมิของแบตเตอรี่ต่ำหรือสูงเกินไป	รอจนอุณหภูมิแบตเตอรี่กลับสู่สภาพปกติ
แรงดูดของอุปกรณ์อ่อน	ติดตั้งตัวกรองไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบว่าได้ติดตั้งตัวกรองอย่างถูกต้อง
	ตัวกรองอุดตัน	กำลังทำความสะอาดตัวกรอง
	สิ่งแปลกปลอมอุดกั้นช่องดูดหรือท่อ	ทำความสะอาดท่อกับช่องดูดลม
มอเตอร์ส่งเสียงดังผิดปกติ	น้ำสกปรกในถังน้ำทิ้งมากเกินไป	เทน้ำในถังน้ำทิ้งออกให้หมด
	ช่องดูดลมอุดตัน	นำสิ่งอุดตันออกจากช่องดูดลม
หน้าจจะไม่สว่างขึ้นขณะที่ชาร์จ	ไม่ได้เสียบปลั๊กตัวแปลงไฟฟ้าเข้ากับเต้ารับไฟฟ้าอย่างถูกต้อง	ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าเสียบปลั๊กตัวแปลงไฟฟ้าเข้าที่แล้ว
	ไม่ได้วางอุปกรณ์ไว้บนแท่นชาร์จอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบว่าได้วางอุปกรณ์ไว้บนแท่นชาร์จอย่างถูกต้อง

การแก้ไขปัญหา

ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
ไม่มีน้ำออกจากอุปกรณ์	ใส่ถังน้ำสะอาดไม่ถูกต้อง หรือน้ำในถังน้ำสะอาดไม่เพียงพอ	ใส่ถังน้ำสะอาดอีกครั้ง หรือเติมน้ำลงในถังน้ำสะอาด
	ใช้เวลา 30 วินาทีในการทำให้แรงลูกกลิ้งเปียกน้ำ	เปิดเครื่องและตรวจสอบอีกครั้งภายใน 30 วินาที
มีน้ำรั่วออกจากช่องส่งลม	การกระแทกหรือการกระชากทำให้น้ำเข้าไปในมอเตอร์	เมื่ออุปกรณ์เปิดอยู่ ให้เคลื่อนย้ายอุปกรณ์ไปมาอย่างเบาๆ
	ไม่ได้ทำให้ตัวกรองแห้งสนิทหลังจากทำความสะอาด	ทำให้ตัวกรองแห้งสนิทก่อนใช้งาน
ทำความสะอาดตัวเองล้มเหลว	อาจมีเศษขยะชิ้นใหญ่ทำให้แรงลูกกลิ้งหยุดหมุน	เปิดฝาดรอปแประงลูกกลิ้ง เพื่อตรวจสอบและทำความสะอาดแประงลูกกลิ้ง
	ไม่ได้วางอุปกรณ์ไว้บนแท่นชาร์จอย่างถูกต้อง	ตรวจสอบว่าได้ชาร์จอุปกรณ์แล้ว ก่อนเปิดใช้ฟังก์ชันทำความสะอาดตัวเอง
	สามารถเปิดใช้ฟังก์ชันทำความสะอาดตัวเองได้ต่อเมื่ออุปกรณ์กำลังชาร์จอยู่ และระดับแบตเตอรี่มากกว่า 20%	สามารถเปิดใช้ฟังก์ชันทำความสะอาดตัวเองได้ต่อเมื่ออุปกรณ์กำลังชาร์จอยู่และระดับแบตเตอรี่มากกว่า 20%
	ใส่ถังน้ำทิ้งไม่ถูกต้อง หรือถังน้ำทิ้งเต็ม	ใส่ถังน้ำทิ้งอีกครั้ง หรือเทน้ำในถังน้ำทิ้งออกให้หมด
	ใส่ถังน้ำสะอาดไม่ถูกต้อง หรือน้ำในถังน้ำสะอาดไม่เพียงพอ	ใส่ถังน้ำสะอาดอีกครั้ง หรือเติมน้ำลงในถังน้ำสะอาด

ข้อความแสดงข้อผิดพลาดและวิธีแก้ไข

หากอุปกรณ์ทำงานผิดปกติ จะมีข้อความแสดงข้อผิดพลาดขึ้นบนหน้าจอ โปรดดูตารางการแก้ไขปัญหาเพื่อค้นหาวิธีแก้ไขที่คุณต้องการ

ไอคอนข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
	น้ำในถังน้ำสะอาดไม่เพียงพอ	เติมน้ำลงในถังน้ำสะอาด
	ถังน้ำทิ้ง เต็ม	เทน้ำในถังน้ำทิ้งออกให้หมด
	แประงลูกกลิ้งหยุดหมุน	ทำความสะอาดแประงลูกกลิ้งด้วยแประงทำความสะอาดที่ให้ไป
	ท้อตัน	ทำความสะอาดท่อและเซ็นเซอร์ตรวจจับสิ่งสกปรก

รหัสข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีการแก้ไข
E1/EE/EF	ข้อผิดพลาดของมอเตอร์	โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้า
E2/E3/E7/E8/E9	แบตเตอรี่ขัดข้อง	โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้า
E4/E5	อะแดปเตอร์แหล่งจ่ายไฟที่ไม่รองรับ	โปรดใช้อะแดปเตอร์แหล่งจ่ายไฟของแท้ หากยังคงพบปัญหา โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า
E6	แบตเตอรี่ร้อนจัด	รอนจนอุณหภูมิของแบตเตอรี่กลับมาเป็นปกติ แล้วจึงใช้เครื่องดูดฝุ่นดูซ้ำต่อไป

สำหรับบริการเพิ่มเติม โปรดติดต่อเราผ่าน aftersales@dreametech.com
<https://global.dreametech.com>

ข้อมูลจำเพาะ

เครื่องดูดฝุ่นดูดน้ำ			
รุ่น	HHR22B	เวลาในการชาร์จ	ประมาณ 5 ชั่วโมง
แรงดันไฟฟ้าพิกัด	21.6 V ===	แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จ	26 V ===
กำลังพิกัด	200 W	ความจุพิกัด	2300 mAh
ความจุระบุ	2500 mAh	ความจุของถังน้ำทิ้ง	500 mL
ความจุของถังน้ำสะอาด	900 mL		
อะแดปเตอร์			
รุ่น	YLS0251B-E260090	ประสิทธิภาพการทำงานโดยเฉลี่ย	87.28%
ขาเข้า	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A Max	ประสิทธิภาพเมื่อทำงานที่ภาระโหลดต่ำ (10%)	79.74%
ขาออก	26 V === 0.9 A	การใช้พลังงานขณะไม่มีโหลด	0.08 W

การถอดและทิ้งแบตเตอรี่

แบตเตอรี่ลิเธียมในตัวผลิตภัณฑ์มีสารที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อม ก่อนที่จะทิ้งแบตเตอรี่ให้ตรวจสอบว่าแบตเตอรี่ถูกถอดออกมาโดยช่างเทคนิคที่มีคุณสมบัติเพียงพอ และทิ้งที่จุดรีไซเคิลที่เหมาะสม

- ต้องถอดแบตเตอรี่ออกมาก่อนที่จะทิ้งอุปกรณ์
- เมื่อถอดแบตเตอรี่ ต้องตัดการเชื่อมต่อระหว่างอุปกรณ์กับแหล่งจ่ายไฟ
- ต้องจัดการแบตเตอรี่อย่างปลอดภัย

คำเตือน:

- ก่อนที่จะถอดแบตเตอรี่ ให้ตัดการเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และใช้แบตเตอรี่ให้หมดเท่าที่จะทำได้
- แบตเตอรี่ที่ไม่ใช้แล้ว ต้องทิ้งที่จุดรีไซเคิลที่เหมาะสม
- ห้ามวางแบตเตอรี่อยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูง เพื่อป้องกันการเกิดระเบิด
- อาจมีของเหลวพุ่งออกจากแบตเตอรี่ภายใต้สภาวะที่ไม่เหมาะสม หากสัมผัสของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ และขอความช่วยเหลือทางการแพทย์

ขั้นตอนการถอดแบตเตอรี่

1. ถอดมือจับ แหวนตกแต่งบนบริเวณตอนกลางของอุปกรณ์ และจุกปิดสกรู
2. ใช้เครื่องมือที่เหมาะสมในการถอดสกรูบนด้านหลังอุปกรณ์ แล้วถอดฝาครอบด้านหลังออก
3. ถอดสกรูบนฝาครอบแบตเตอรี่ และเปิดฝาครอบแบตเตอรี่
4. ดึงเทอร์มินัลระหว่างแบตเตอรี่กับบอร์ด PCB เพื่อถอดแบตเตอรี่

Chỉ Dẫn An Toàn Quan Trọng

Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này trước khi sử dụng và bảo quản nó để tham khảo trong tương lai.

Khi sử dụng thiết bị điện, phải luôn tuân thủ các biện pháp phòng ngừa cơ bản, bao gồm các điều sau:

ĐỌC KỸ TẤT CẢ HƯỚNG DẪN TRƯỚC KHI SỬ DỤNG (THIẾT BỊ NÀY). Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, cháy nổ và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

CẢNH BÁO - Để giảm nguy cơ cháy nổ, điện giật hoặc thương tích:

Hạn Chế Sử Dụng

- Trẻ em dưới 8 tuổi và những người suy giảm khả năng thể chất, giác quan, trí tuệ, hoặc người thiếu kinh nghiệm hoặc kiến thức cần có sự giám sát của cha mẹ hoặc người giám hộ để đảm bảo vận hành thiết bị an toàn và tránh mọi rủi ro. Trẻ em không được phép thực hiện vệ sinh và bảo dưỡng mà không có sự giám sát.
- Màn hình nhựa có thể gây nguy hiểm. Để tránh nguy cơ ngạt thở, hãy để nó xa tầm tay trẻ em.
- Chỉ sử dụng trên các bề mặt sàn không trải thảm trong nhà như nhựa vinyl, nền gạch, gỗ kín, v.v. Không di chuyển qua các vật lỏng lẻo hoặc mép biên của khu vực trải thảm. Kẹt chổi có thể làm dây curoa bị hỏng sớm.
- Chỉ sử dụng trên các bề mặt sàn không trải thảm trong nhà như nhựa vinyl, nền gạch, gỗ kín, v.v. Không di chuyển qua các vật lỏng lẻo hoặc mép biên của khu vực trải thảm. Kẹt chổi có thể làm dây curoa bị hỏng sớm.
- Chỉ sử dụng như mô tả trong hướng dẫn sử dụng này. Chỉ sử dụng các phụ kiện được khuyến nghị bởi nhà sản xuất.
- Không để thiết bị tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao. Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao có thể gây cháy nổ.
- Không sử dụng trong môi trường quá nóng hoặc quá lạnh (dưới 5°C/41°F hoặc trên 40°C/104°F). Vui lòng sạc thiết bị ở nhiệt độ trên 5°C/41°F và dưới 40°C/104°F).
- Không nhúng thiết bị vào dung dịch lỏng.
- Không dùng máy để hút các chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa, chẳng hạn như xăng. Không sử dụng ở nơi có thể có chất lỏng dễ cháy hoặc dễ bắt lửa.
- Không đặt bất kỳ đồ vật nào vào lỗ hút. Không sử dụng thiết bị khi có lỗ hút bị tắc; để xa bụi, xơ vải, tóc hoặc các vật dụng khác có thể làm giảm luồng không khí.
- Không hút vật liệu độc hại (thuốc tẩy clo, amoniac, bột thông cống, v.v.). Không hút các vật cứng hoặc sắc nhọn như thủy tinh, đinh, ốc vít, tiền xu, v.v.
- Không sử dụng thiết bị trong không gian kín chứa đầy hơi do sơn gốc dầu, dung môi pha sơn, một số chất chống mốc, bụi dễ cháy, hơi độc hoặc chất nổ bốc ra. Không hút bất cứ thứ gì đang cháy hoặc đang bốc khói như thuốc lá, diêm hoặc tro nóng.
- Không sử dụng máy hút bụi khi chưa lắp bộ lọc.
- Giữ tóc, quần áo, ngón tay và tất cả bộ phận của cơ thể tránh xa lỗ hút và các bộ phận chuyển động của thiết bị và các phụ kiện của nó.
- Giữ dây điện trên mặt sàn cách xa thiết bị khi sử dụng, vì có thể xảy ra nguy hiểm nếu thiết bị chạy qua dây nguồn.

Chỉ Dẫn An Toàn Quan Trọng

- Phải đặc biệt lưu ý khi lau chùi cầu thang.

Bảo Dưỡng và Bảo Quản

- Phòng ngừa việc khởi động ngoài ý muốn. Đảm bảo công tắc ở vị trí TẮT trước khi nhấc hoặc mang thiết bị. Mang thiết bị với ngón tay đặt trên công tắc hoặc thiết bị có công tắc ở trạng thái bật sẽ dẫn đến tai nạn.
- Đảm bảo thiết bị được đặt trên bề mặt nằm ngang. Không sử dụng thiết bị ở cùng một vị trí nếu được trang bị chổi lăn và tay cầm không hoàn toàn thẳng đứng. Không cất giữ thiết bị ở nơi có thể bị đóng băng.
- Tắt nguồn và rút phích cắm khi không sử dụng, trước khi vệ sinh, bảo trì hoặc bảo dưỡng thiết bị, và trước khi kết nối hoặc ngắt kết nối thiết bị với chổi di động.
- Không sử dụng thiết bị đã hỏng hoặc đã sửa đổi. Pin hỏng hoặc bị thay đổi có thể dẫn đến các nguy cơ cháy nổ hoặc gây thương tích không thể lường trước.
- Không thay đổi hoặc cố gắng sửa chữa thiết bị trừ các trường hợp đã nêu trong hướng dẫn sử dụng và bảo trì.
- Không sử dụng thiết bị khi phụ kiện kèm theo bị hỏng (ví dụ: Đế sạc, Dây nguồn, v.v.) Nếu phụ kiện kèm theo bị hỏng thì phải được thay thế bởi nhà sản xuất, đại lý dịch vụ hoặc những người có trình độ chuyên môn để tránh nguy hiểm.
- Dịch vụ bảo trì phải được thực hiện bởi người có trình độ chuyên môn và sử dụng các bộ phận thay thế giống nhau. Điều này sẽ đảm bảo cho việc duy trì sự an toàn của sản phẩm.

Pin và Sạc

- Chỉ sử dụng bộ nguồn có thể tháo rời được cung cấp kèm theo thiết bị này để sạc pin. Chỉ sử dụng với bộ sạc <YLS0251B-E260090>.
- Tuân theo tất cả các hướng dẫn sạc và không sạc thiết bị bên ngoài phạm vi nhiệt độ được chỉ định vì sẽ làm tăng nguy cơ cháy nổ.
- Giữ dây điện trên mặt sàn cách xa thiết bị khi sử dụng, vì có thể xảy ra nguy hiểm nếu thiết bị chạy qua dây nguồn.
- Không kéo hoặc xé bộ sạc bằng cáp, sử dụng cáp làm tay cầm, đóng cửa cần lên cáp hoặc kéo cáp xung quanh các cạnh hoặc góc sắc nhọn.
- Sản phẩm này chứa pin chỉ có thể được thay bởi kỹ thuật viên có trình độ chuyên môn hoặc dịch vụ hậu mãi.
- Bộ pin lithium-ion này có chứa các chất độc hại cho môi trường. Trước khi vứt bỏ máy hút bụi, vui lòng tháo pin, sau đó loại bỏ hoặc tái chế theo luật và quy định ở địa phương của quốc gia hoặc khu vực mà pin được sử dụng.
- Phải ngắt kết nối thiết bị với nguồn điện khi tháo pin. Giữ pin ngoài tầm với của trẻ em. Giữ pin ngoài tầm với của trẻ em. Không bao giờ cho pin vào miệng. Nếu nuốt phải, hãy liên hệ với bác sĩ hoặc cơ quan kiểm soát chất độc tại địa phương.
- Trong tình huống bị vỡ, tuyệt đối không được tiếp xúc với chất lỏng chảy ra từ pin. Nếu vô tình tiếp xúc, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, hãy tìm trợ giúp y tế ngay lập tức. Chất lỏng phun ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng.

Chỉ Dẫn An Toàn Quan Trọng

Ký hiệu



Đọc hướng dẫn sử dụng



Bộ nguồn có thể tháo rời



Thiết bị cấp II



Độ trễ thu nhỏ cầu chì
Trong đó 3,15 là tượng trưng cho đặc tính thời gian/dòng điện



Thông Tin Rác Thải Thiết Bị Điện Và Điện Tử

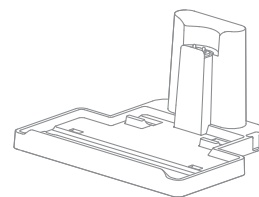
Tất cả các sản phẩm mang ký hiệu này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE) theo chỉ thị 2012/19/EU) không được để lẫn với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, bạn nên bảo vệ môi trường và sức khỏe con người bằng cách mang thiết bị rác thải của mình đến điểm thu gom do chính phủ hoặc chính quyền địa phương chỉ định để tái chế. Xử lý và tái chế đúng cách giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực có thể xảy ra đối với môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với người lắp đặt hoặc chính quyền địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom đó.

LƯU NHỮNG HƯỚNG DẪN NÀY

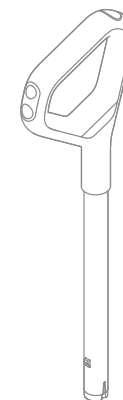
Chỉ Sử Dụng Trong Gia Đình

Tổng Quan Về Sản Phẩm

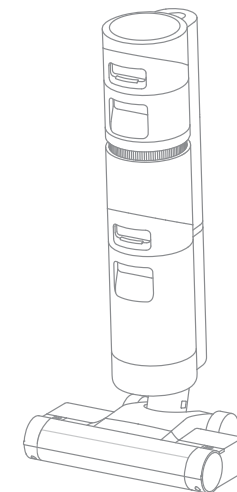
Danh Sách Đóng Gói



Đế Sạc



Tay Cầm



Thân Máy



Chổi Vệ Sinh



Bộ Sạc Điện

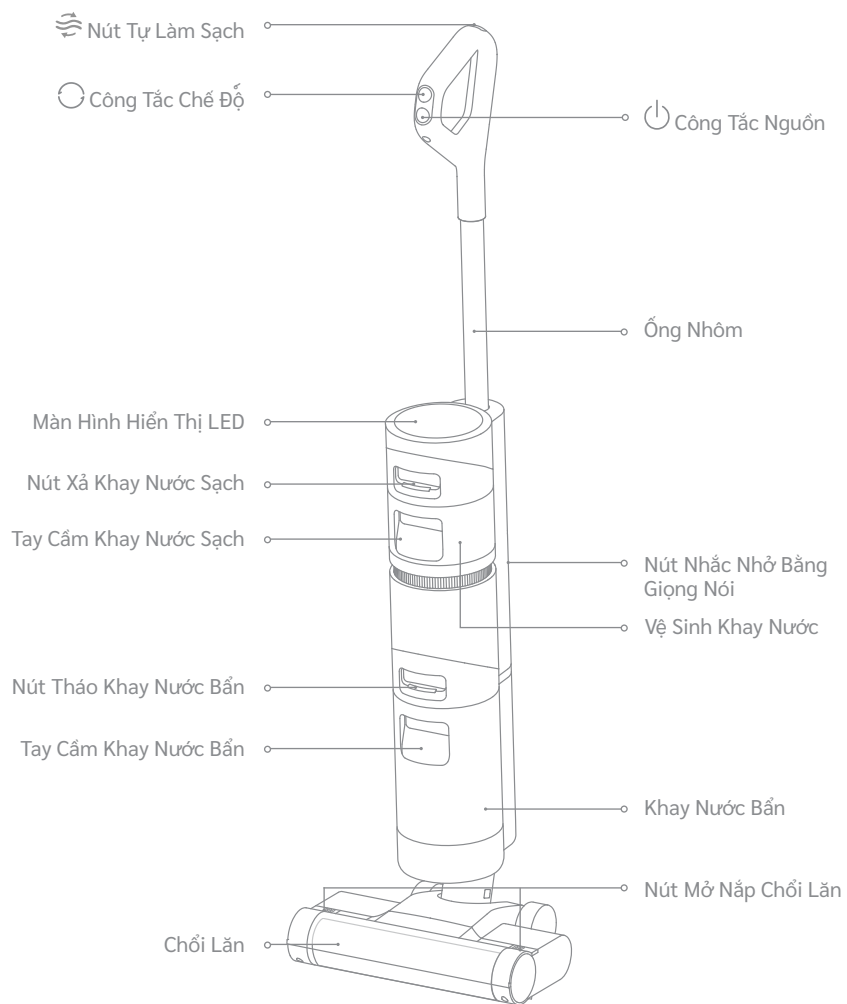
Bằng văn bản này, công ty TNHH We Dreame Trading (Thiên Tân) tuyên bố rằng thiết bị này tuân thủ theo các Chỉ thị và Quy chuẩn Châu Âu hiện hành cũng như các sửa đổi. Toàn văn tuyên bố về sự tuân thủ của Liên minh Châu Âu hiện có tại địa chỉ internet sau:
<https://global.dreametech.com>

Để tham khảo hướng dẫn sử dụng điện tử, vui lòng truy cập
<https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Lưu ý: Hình ảnh trong hướng dẫn này chỉ để tham khảo. Sản phẩm thực tế có thể khác.

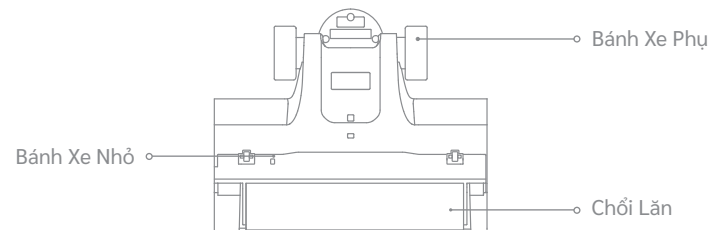
VI Tổng Quan Về Sản Phẩm

Máy Hút Bụi

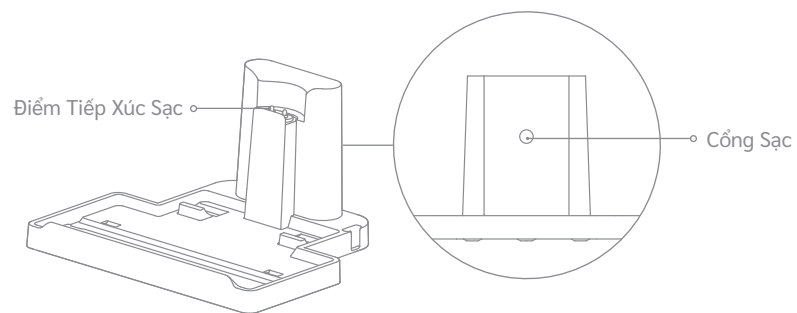


VI Tổng Quan Về Sản Phẩm

Chi Tiết Chổi Lăn

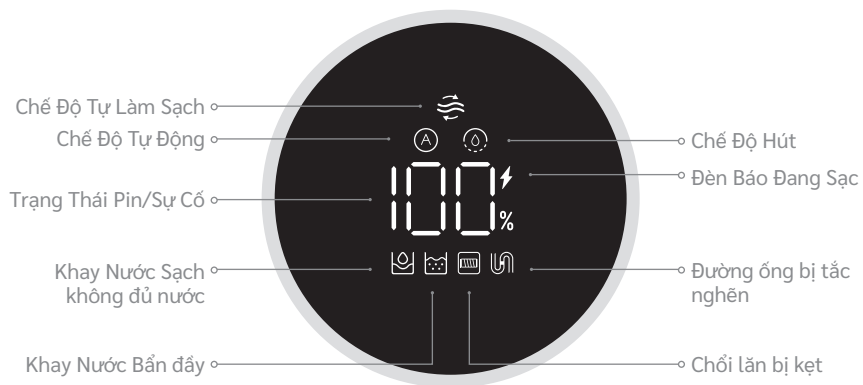


Để Sạc

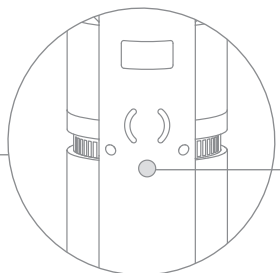
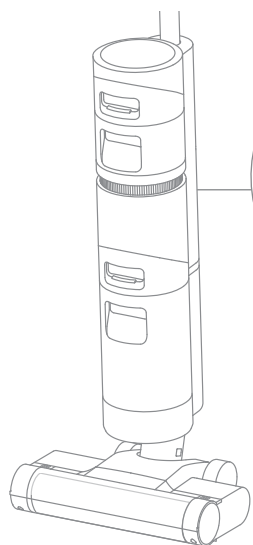


VI Tổng Quan Về Sản Phẩm

Màn Hình Hiển Thị



Nút Nhắc Nhở Bằng Giọng Nói



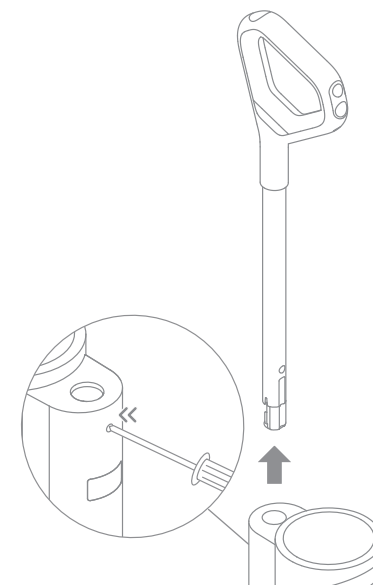
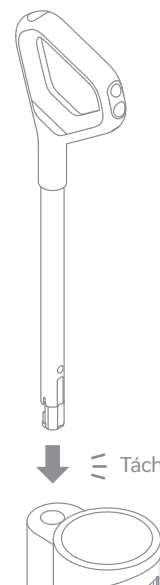
- Nút Nhắc Nhở Bằng Giọng Nói
- Ấn nhanh để kích hoạt lời nhắc thoại hoặc điều chỉnh âm lượng
 - Ấn giữ trong 3 giây để chuyển đổi giữa các ngôn ngữ

VI Lắp Ráp


Đang lắp Tay Cầm

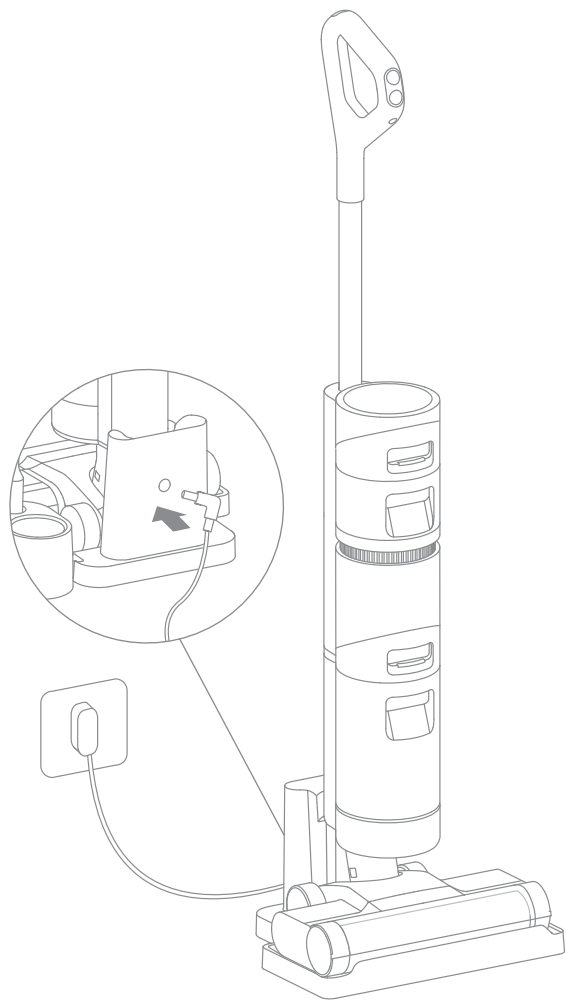
Chèn đầu cuối của tay cầm theo chiều dọc vào cổng ở phía trên của thiết bị như chỉ dẫn cho đến khi bạn nghe thấy tiếng "tách".

Lưu ý: Để tháo, hãy dùng một vật cứng cho vào lỗ ở mặt sau của thiết bị để ấn tiếp điểm, đồng thời kéo tay cầm lên.



Lưu ý: Vui lòng sạc đầy pin máy hút bụi trước khi sử dụng lần đầu.

1. Đặt để sạc lên bề mặt bằng phẳng tựa vào tường.
2. Đặt máy hút bụi lên để sạc, biểu tượng  trên màn hình sáng lên cho biết trạng thái sạc. Chữ số trên màn hình hiển thị thể hiện phần trăm mức pin hiện tại trong quá trình sạc. Khi chữ số này là 100 tức pin đã được sạc đầy, đèn chỉ báo sẽ tắt sau 10 giây.



Lưu ý:

- Màn hình sẽ tắt sau 5 phút khi thiết bị được sạc đầy. Nếu không có thao tác nào được thực hiện trong vòng 10 phút, thiết bị sẽ tắt.
- Để kéo dài thời gian sử dụng, pin sẽ tự động làm mát trong khoảng một giờ sau khi bạn sử dụng thiết bị trong một thời gian dài.

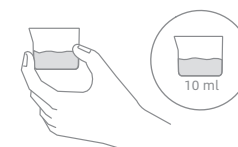
Châm Nước Cho khay Nước Sạch

Ấn nút tháo khay Nước Sạch để tháo nó ra. Mở nắp khay châm nước sạch vào khay.



Thêm Dung dịch làm sạch

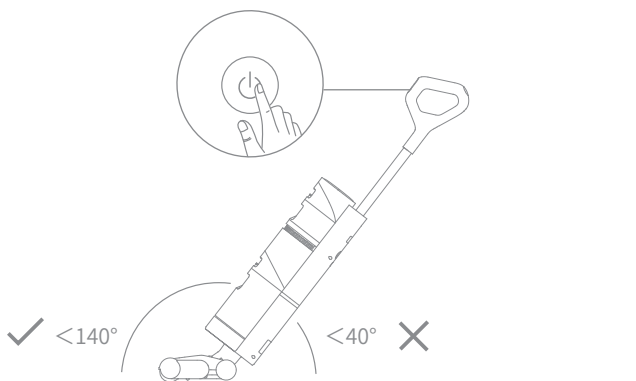
Để có hiệu quả làm sạch tốt hơn, nên dùng nắp chai cho 10 ml chất tẩy rửa vào Ngăn chứa nước sạch đầy, sau đó lắc nhẹ và đều để sử dụng.



Lưu ý: Không thêm bất kỳ chất lỏng nào khác ngoài chất tẩy rửa được chính thức chấp nhận. Chất tẩy rửa có thể có sẵn trên cửa hàng trực tuyến chính thức.

Bắt Đầu Làm Sạch

Nhẹ nhàng bước lên nắp chổi và nghiêng thiết bị về phía sau. Ấn công tắc nguồn để bắt đầu/dừng hoạt động.



Lưu ý:

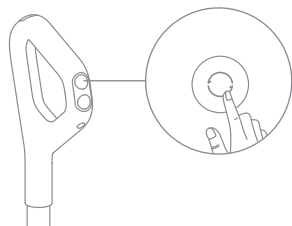
- Không dùng máy hút bụi hút chất lỏng có bọt.
- Nếu thiết bị ở tư thế thẳng đứng trong khi làm việc, tác vụ hiện tại sẽ bị tạm dừng.
- Thiết bị phù hợp để làm sạch sàn nhà, đá hoa cương, gạch lát và các bề mặt cứng khác.
- Không được nghiêng thiết bị về phía sau quá 140° để tránh thiết bị bị rò rỉ nước.
- Không nhắc thiết bị lên khỏi mặt đất, di chuyển, nghiêng hoặc đặt trên bề mặt phẳng khi nó đang hoạt động. Làm như vậy có thể khiến nước bắn chảy vào động cơ.

Chuyển Đổi Chế Độ

Thiết bị được mặc định ở chế độ Tự Động, bạn có thể chuyển sang chế độ Hút tùy theo nhu cầu sử dụng thực tế.

Chế Độ Tự Động: Máy hút bụi sẽ điều chỉnh lực hút tùy theo vết bẩn trên sàn nhà.

Chế Độ Hút: Nếu chọn chế độ Hút, thiết bị sẽ chỉ hút nước và chổi lăn sẽ không bị ẩm. Sẽ không có nước chảy ra từ Khay Nước Sạch.



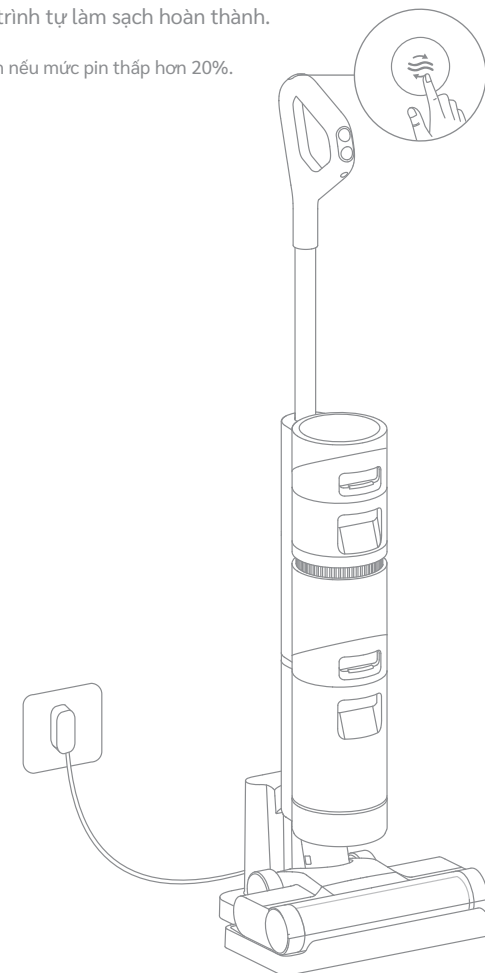
Những điều cần lưu ý:

- Tắt thiết bị trước khi bảo dưỡng. Không chạm vào công tắc nguồn.
- Thay thế phụ kiện nếu cần. Phải thay thế bằng các bộ phận có sẵn từ nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ của nhà sản xuất.
- Nếu không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, hãy sạc đầy, rút phích cắm bộ sạc và bảo quản trong môi trường mát mẻ, có độ ẩm thấp, tránh ánh nắng trực tiếp. Sạc thiết bị ít nhất một lần mỗi 3 tháng để tránh xả pin quá mức.

Tự Làm Sạch Bằng Một Cú Nhấp

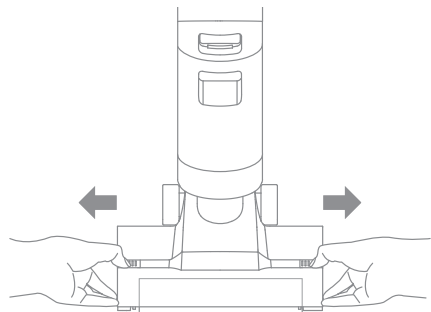
1. Đặt thiết bị trở lại để sau khi làm sạch xong.
2. Ấn nhanh nút tự làm sạch trên đầu tay cầm để bắt đầu/dừng tự làm sạch.
3. Đổ Khay Nước Bẩn sau khi quá trình tự làm sạch hoàn thành.

Lưu ý: Không thể kích hoạt tự làm sạch nếu mức pin thấp hơn 20%.

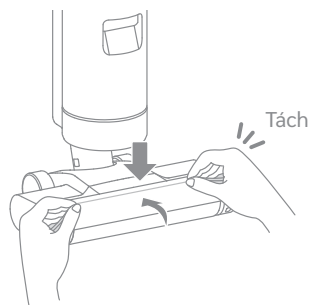
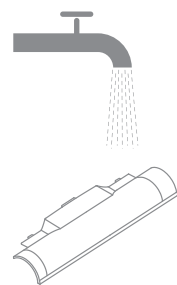


Vệ Sinh Nắp Chổi

1. Ấn nút mở nắp chổi lăn ở hai bên vào trong để tháo nắp chổi lăn.

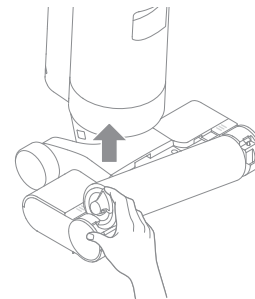


2. Nắp chổi có thể được rửa bằng nước sạch hoặc lau bằng khăn lau bát đĩa. Phơi khô nó hoàn toàn trước khi sử dụng lại.

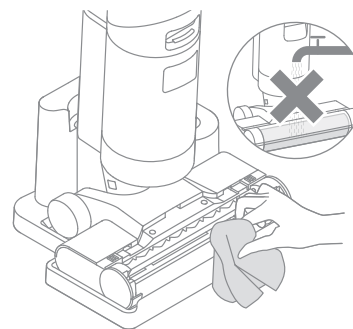


Vệ Sinh Chổi Lăn

1. Ấn nút tháo chổi lăn sau đó tay cầm chổi lăn sẽ bật ra. Kéo tay cầm để lấy chổi lăn ra.



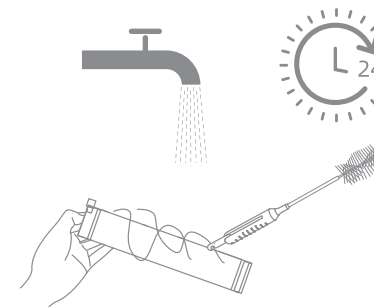
3. Dùng vải khô hoặc khăn giấy lau sạch miệng hút.



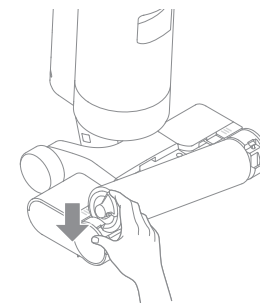
Cảnh báo: Để giảm nguy cơ điện giật hoặc thương tích, Không rửa cụm chi tiết chổi lăn bằng nước!

Lưu ý: Vệ sinh khi cần thiết. Nên thay bộ lọc mỗi 3 đến 6 tháng sử dụng.

2. Dùng chổi vệ sinh đi kèm làm sạch tóc và mảnh vụn trên chổi lăn. Rửa sạch chổi lăn bằng nước sạch sau đó phơi khô.



4. Lắp lại chổi lăn cho đến khi bạn nghe thấy tiếng tách.

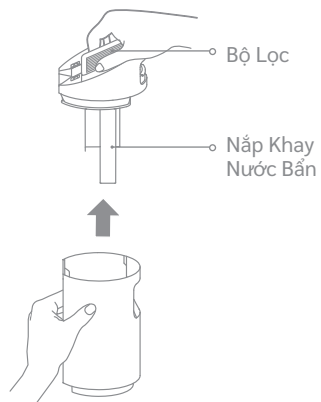


Vệ sinh Khay Nước Bắn và Bộ Lọc

1. Ấn nút tháo Khay Nước Bắn và tháo nó ra.



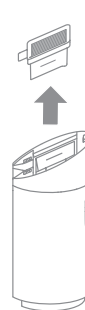
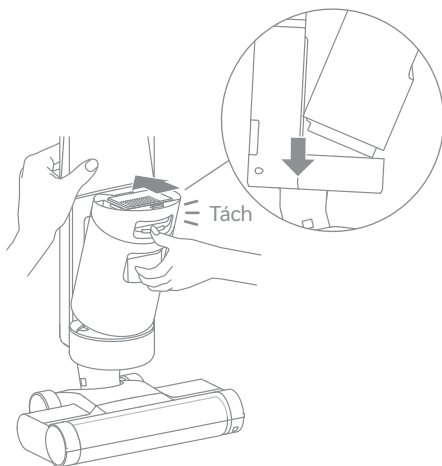
2. Lấy bộ lọc ra khỏi nắp Khay Nước Bắn. Tháo nắp khay và đổ nước bắn ra ngoài.



3. Dùng nước sạch rửa Khay Nước Bắn và nắp của nó. Sử dụng bàn chải làm sạch đi kèm để vệ sinh thành bên trong của khay.



4. Đóng nắp Khay Nước Bắn, lắp lại Khay Nước Bắn và đảm bảo nó khớp vào vị trí.

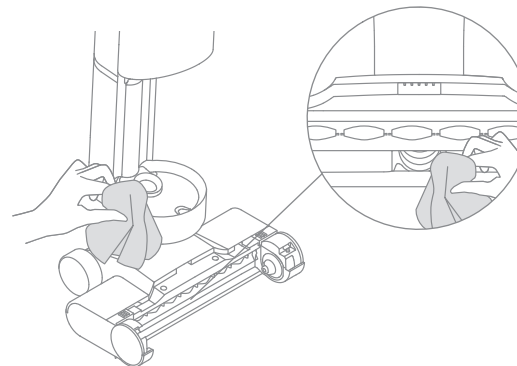


Lưu ý:

- Khi bộ lọc bị bẩn và cần rửa, hãy rửa nó bằng nước sạch. Bộ lọc phải khô hoàn toàn trước khi sử dụng.
- Nên thay bộ lọc mỗi 3 đến 6 tháng sử dụng.

Làm Sạch Đường Ống và Cảm Biến Bụi Bắn

Tháo Khay Nước Bắn, dùng khăn ẩm lau sạch đường ống và cảm biến bụi bắn trước khi sử dụng.







Lỗi	Nguyên Nhân Có Thể	Biện Pháp Xử Lý
Thiết bị không làm việc.	Thiết bị hết pin hoặc mức pin thấp.	Sạc đầy pin trước khi sử dụng.
	Thiết bị hết pin hoặc mức pin thấp.	Nghiêng thiết bị về phía sau.
	Chế độ bảo vệ quá nhiệt được kích hoạt do tắc nghẽn.	Vệ sinh tất cả vật gây tắc nghẽn và đợi cho đến khi nhiệt độ trở lại bình thường.
	Khay Nước Bắn đã đầy.	Đổ Khay Nước Bắn.
	Khay Nước Sạch không có nước.	Châm nước cho Khay Nước Sạch.
	Các bộ phận không được lắp đặt đúng vị trí.	Đảm bảo tất cả các bộ phận đều ở đúng vị trí.
Thiết bị sạc chậm.	Nhiệt độ pin quá thấp hoặc quá cao.	Chờ cho đến khi nhiệt độ pin trở lại bình thường.
Công suất hút của thiết bị yếu.	Bộ lọc chưa được lắp đúng cách.	Đảm bảo bộ lọc được lắp đúng cách.
	Bộ lọc bị nghẹt.	Vệ sinh Bộ Lọc
	Miệng hút bị tắc do vật lạ.	Vệ sinh đường ống và miệng hút.
Động cơ điện phát ra tiếng ồn lạ.	Khay Nước Bắn có quá nhiều nước bắn.	Đổ Khay Nước Bắn.
	Miệng hút bị tắc.	Làm sạch tất cả dị vật bên trong miệng hút.
Màn hình hiển thị không sáng khi sạc.	Phích cắm bộ chuyển đổi nguồn bị cắm vào ổ điện không đúng cách.	Đảm bảo rằng phích cắm bộ chuyển đổi nguồn được cắm đúng vị trí.
	Thiết bị chưa được đặt lên để sạc đúng cách.	Đảm bảo thiết bị được đặt lên để sạc đúng cách.

Lỗi	Nguyên Nhân Có Thể	Biện Pháp Xử Lý
Không có nước chảy ra từ thiết bị.	Khay Nước Sạch chưa được lắp đúng cách hoặc không đủ nước trong Khay Nước Sạch.	Lắp lại hoặc châm thêm nước cho Khay Nước Sạch.
	Mất khoảng 30 giây để làm ấm chổi lăn.	Bật thiết bị và kiểm tra lại trong 30 giây.
Lỗ thông hơi bị rò rỉ nước.	Một va chạm hoặc lực kéo mạnh làm cho nước vào động cơ.	Di chuyển thiết bị tới lui nhẹ nhàng khi bật.
	Bộ lọc chưa khô hoàn toàn sau khi vệ sinh.	Phơi khô bộ lọc hoàn toàn trước khi sử dụng.
Tự làm sạch thất bại.	Chổi lăn có thể bị kẹt bởi các mảnh vụn lớn.	Mở nắp chổi để kiểm tra và vệ sinh chổi lăn.
	Thiết bị chưa được đặt lên để sạc đúng cách.	Đảm bảo thiết bị được sạc trước khi kích hoạt chức năng tự làm sạch.
	Chức năng kích hoạt chức năng tự làm sạch khi thiết bị được sạc và mức pin còn trên 20%.	Chỉ có thể kích hoạt chức năng tự làm sạch khi thiết bị được sạc và mức pin còn trên 20%.
	Khay Nước Bắn chưa được lắp đúng cách hoặc Khay Nước Bắn đã đầy.	Lắp lại Khay Nước Bắn hoặc đổ sạch nước trong khay.
	Khay Nước Sạch chưa được lắp đúng cách hoặc không đủ nước trong Khay Nước Sạch.	Lắp lại hoặc châm thêm nước cho Khay Nước Sạch.

Cảnh Báo Lỗi và Biện Pháp Xử Lý

Nếu thiết bị không hoạt động bình thường, màn hình sẽ hiển thị thông báo sự cố. Vui lòng tham khảo bảng khắc phục sự cố để tìm cách giải quyết.

Biểu Tượng Sự Cố	Nguyên Nhân Có Thể	Biện Pháp Xử Lý
	Khay Nước Sạch không đủ nước	Châm nước cho Khay Nước Sạch.
	Khay Nước Bẩn đã đầy	Đổ Khay Nước Bẩn.
	Chổi lăn bị kẹt	Vệ sinh chổi lăn bằng chổi làm sạch đi kèm.
	Đường ống bị tắc nghẽn	Làm sạch đường ống và cảm biến bụi bẩn.

Mã Lỗi	Nguyên Nhân Có Thể	Biện Pháp Xử Lý
E1/EE/EF	Lỗi động cơ	Vui lòng liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng.
E2/E3/E7/E8/E9	Sự cố pin	Vui lòng liên hệ bộ phận chăm sóc khách hàng.
E4/E5	Bộ chuyển đổi nguồn không tương thích	Vui lòng sử dụng bộ chuyển đổi nguồn gốc. Nếu sự cố vẫn còn, hãy liên hệ với dịch vụ khách hàng.
E6	Pin quá nóng	Chờ cho đến khi nhiệt độ pin trở lại bình thường, sau đó tiếp tục sử dụng.

Để được hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ với chúng tôi qua aftersales@dreame.tech
<https://global.dreame.tech>

Thông Số Cơ Bản

Máy hút bụi			
Model	HHR22B	Thời Gian Sạc	Khoảng 5 giờ
Điện Áp Định Mức	21,6 V ===	Công Suất Sạc	26 V ===
Công Suất Định Mức	200 W	Dung Lượng Định Mức	2300 mAh
Dung Lượng Danh Nghĩa	2500 mAh	Dung Tích Khay Nước Bẩn	500 mL
Dung Tích Khay Nước Sạch	900 mL		
Bộ Sạc Điện			
Model	YLS0251B-E260090	Hiệu Suất Hoạt Động Trung Bình	87,28%
Đầu Vào	100-240 V ~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Hiệu Suất ở Tải Thấp (10%)	79,74%
Đầu Ra	26 V === 0,9 A	Mức Tiêu Thụ Điện Khi Chạy Không Tải	0,08 W

VI Tháo Bỏ và Xử Lý Pin

Pin lithium-ion tích hợp chứa các chất độc gây hại cho môi trường. Trước khi loại bỏ pin, vui lòng đảm bảo pin được tháo bởi kỹ thuật viên có trình độ chuyên môn và loại bỏ tại cơ sở tái chế thích hợp.

- Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi loại bỏ;
- Phải tắt thiết bị trong quá trình tháo pin;
- Pin phải được xử lý một cách an toàn.

LƯU Ý:

- Trước khi tháo pin, hãy ngắt nguồn điện và xả hết pin tới đa có thể.
- Pin không dùng phải được loại bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.
- Không để pin tiếp xúc với môi trường nhiệt độ cao để tránh nguy cơ cháy nổ.
- Trong tình huống bị vỡ, chất lỏng có thể bị chảy ra khỏi pin. Nếu xảy ra tiếp xúc, hãy rửa sạch bằng nước và tìm kiếm trợ giúp y tế.

Hướng Dẫn Tháo Bỏ

1. Tháo tay cầm, vòng trang trí và phích cắm vít ở giữa thiết bị.
2. Dùng dụng cụ thích hợp để tháo vít ở mặt sau của thiết bị, sau đó tháo vỏ mặt sau.
3. Tháo vít trên nắp pin để mở nắp pin.
4. Rút phích cắm giữa cực pin và bảng mạch PCB để tháo pin.

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

عند استخدام الأجهزة الكهربائية يجب دائماً اتباع خطوات السلامة التالية:

(اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز). قد يؤدي عدم اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية أو حرق أو إصابة خطيرة.

تحذير - لتقليل مخاطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة:

قيود الاستخدام

- يجب ألا يستخدم هذا المنتج الأطفال دون سن 8 أعوام أو الأشخاص الذين يعانون من عيوب جسدية أو حسية أو فكرية أو خبرة أو معرفة محدودة من دون إشراف أحد الوالدين أو الوصي لضمان التشغيل الآمن وتجنب أي مخاطر. يجب ألا يعتمد الأطفال على التنظيف والصيانة دون إشراف.
- الغشاء البلاستيكي يمكن أن يكون خطيراً. لتجنب خطر الاختناق، احفظه بعيداً عن متناول الأطفال.
- استخدم في الداخل فقط على أسطح الأرضيات غير المغطاة بالسجاد مثل الفينيل والبلاط والخشب المختوم وما إلى ذلك. احرص على عدم دهن الأشياء السائبة أو حواف البسط. فقد يؤدي إلى توقف الفرشاة وفشل الحزام الميكرو.
- استخدم في الداخل فقط على أسطح الأرضيات غير المغطاة بالسجاد مثل الفينيل والبلاط والخشب المختوم وما إلى ذلك. احرص على عدم دهن الأشياء السائبة أو حواف البسط. فقد يؤدي إلى توقف الفرشاة وفشل الحزام الميكرو.
- استخدم كما يبين دليل المستخدم هذا. استخدم فقط المرفقات الموصى بها من الشركة المصنعة.
- لا تعرض الجهاز للنار أو الحرارة الزائدة. فقد يؤدي إلى التعرض للحرق أو درجة الحرارة الزائدة إلى حدوث انفجار.
- لا تستخدم الجهاز في البيئات شديدة الحرارة أو البرودة (أقل من 5 درجة مئوية / 41 درجة فهرنهايت أو أعلى من 40 درجة مئوية / 104 درجة فهرنهايت). يرجى شحن الجهاز في درجة حرارة أعلى من 5 درجة مئوية / 41 درجة فهرنهايت وأقل من 40 درجة مئوية / 104 درجة.
- تجنب غمر الجهاز في السوائل.
- تجنب استخدام في تنظيف المواد القابلة للاشتعال أو الاحتراق مثل البنزين. لا تستخدم في المناطق التي قد توجد فيها سوائل قابلة للاشتعال أو قابلة للاحتراق.
- تجنب وضع أي شيء في الفتحات ، وتجنب استخدام الجهاز عند انسداد أي فتحة ، حافظ على نظافة فتحات تدفق الهواء من الغبار والوبر والشعر وأي شيء قد يؤدي على الانسداد.
- لا تلتقط مواد سامة (مبيض الكلور، الأمونيا، منظف المصارف، إلخ). لا تلتقط أشياء صلبة أو حادة مثل الزجاج أو لمسامير والبراغي والعملات المعدنية، إلخ.
- لا تستخدم المكسنة في مكان مغلق مملوء بالبخار المنبعث من الطلاء الزيتي أو مخفف الطلاء أو بعض مواد أو غبار قابله للاشتعال أو أي بخار متفجر أو سام آخر. لا تلتقط أي شيء يحترق أو يدخن ، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.
- لا تستخدم المكسنة في حال عدم وجود فلترات.
- تجنب انجذاب الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم إلى الفتحات والأجزاء المتحركة للجهاز وملحقاته.
- احتفظ بالكابلات الأرضية بعيداً عن الجهاز عند استخدامه. قد يحدث خطر في حال تشغيل الجهاز عبر سلك إمداد.
- توخي الحذر عند تنظيف السلاالم.

رموز



اقرأ دليل المش



وحدة إمداد قابلة للفصل



معدات من الدرجة الثانية



وصلة فتيل مصغرة للتأخير الزمني حيث يكون 3.15 هو رمز الخاصية الزمنية/ الحالية



معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)

جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) وفقاً للتوجيه (2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

معلومات هامة

للاستخدام المنزلي فقط

الصيانة والتخزين

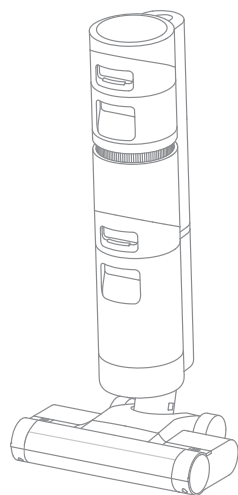
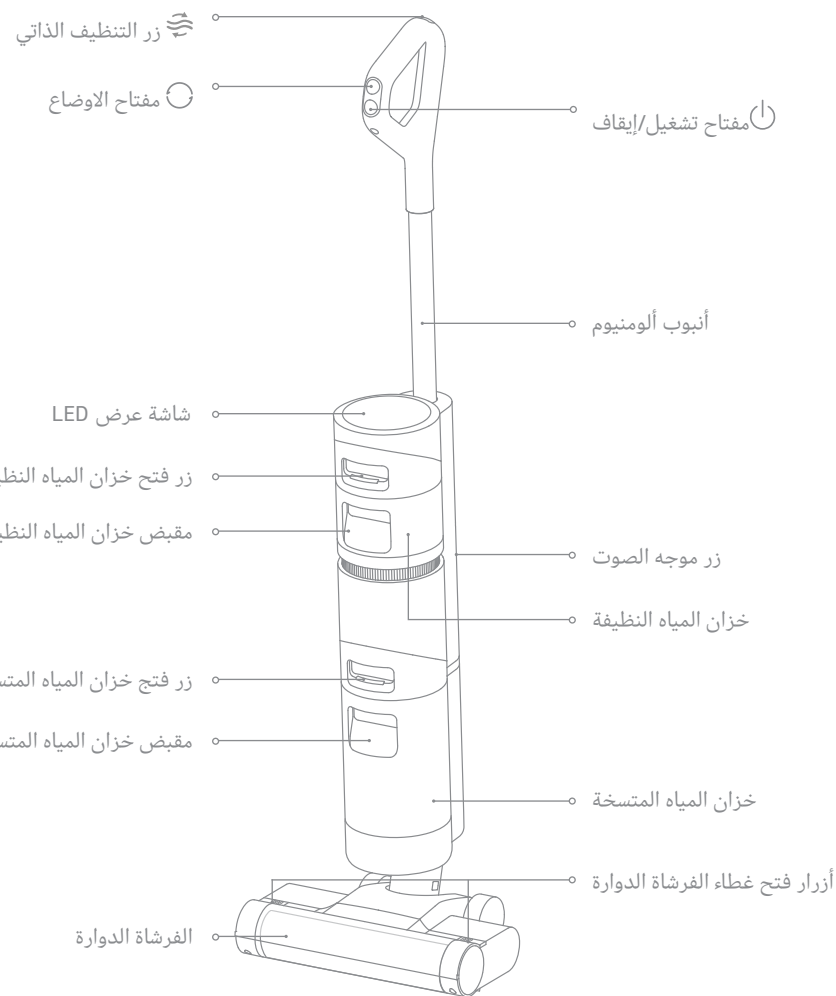
- تجنب بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التقاط الجهاز أو حمله. يؤدي حمل الجهاز بإصبعك على المفتاح أو الجهاز المنشط الذي يحتوي على المفتاح إلى وقوع حوادث.
- تأكد من أن الجهاز موضوع على سطح أفقي. لا تستخدم الجهاز في نفس الموضع إذا كان الجهاز مزوداً بفرشاة دوارة وكان المقبض غير مستقيم تمامًا. لا تقم بتخزين الجهاز في مكان يمكن أن يتجمد فيه.
- يمكنك إيقاف تشغيل الجهاز وفصله عند عدم استخدامه، قبل تنظيفه أو صيانته أو خدمته، وقبل توصيله أو فصله بفرشاة متحركة.
- لا تستخدم مكبسة تالفة أو معدلة. قد تؤدي البطاريات التالفة أو المعدلة إلى نشوب حريق أو انفجار أو خطر ال إصابة.
- لا تقم بتعديل أو محاولة إصلاح الجهاز باستثناء ما هو مبين في تعليمات الاستخدام والعناية.
- احرص على عدم استخدام الجهاز مع ملحق تالف (على سبيل المثال: قاعدة الشحن وسلك الإمداد وما إلى ذلك). في حال سقوط الجهاز أو الملحق أو تلفه أو تركه بالخارج أو سقوطه في الماء أو في حال عدم عمل الجهاز كما ينبغي، فاحرص على عدم تشغيله. يُرجى إصلاح الجهاز في مركز خدمة معتمد.
- قم بإجراء الصيانة بواسطة فني إصلاح مؤهل باستخدام قطع غيار أصلية. سيضمن ذلك الحفاظ على سلامة ال منتج.

البطاريات والشحن

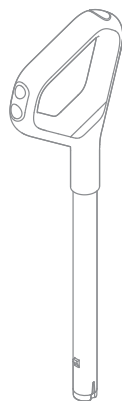
- لأغراض إعادة شحن البطارية، يُرجى عدم استخدام أي محول سوى المحول القابل للفصل المرفق مع هذا الجهاز. استخدمه فقط مع المحول <YLS0251B-E260090>.
- قم بإتباع تعليمات الشحن وتجنب شحن الجهاز خارج نطاق درجة الحرارة المحدد في البطارية لأن القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو تلف البطارية.
- احتفظ بالكابلات الأرضية بعيداً عن الجهاز عند استخدامه، نظرًا لوجود خطر قد يحدث في حال مرور الجهاز فوق سلك الإمداد بالطاقة.
- احرص على عدم سحب المحول، أو حمله من الكابل، أو استخدام الكابل كمقبض، أو غلق الباب على الكابل، أو سحب الكابل حول الحواف أو الزوايا الحادة.
- يحتوي هذا المنتج على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل الفنيين المؤهلين أو خدمة ما بعد البيع.
- تحتوي مجموعة بطارية الليثيوم أيون على مواد خطيرة على البيئة. قبل التخلص من الجهاز، يُرجى أولاً إزالة مجموعة البطارية، ومن ثم التخلص منها أو إعادة تدويرها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية للبلد أو المنطقة المستخدمة فيها.
- يجب فصل الجهاز عن مصدر الطاقة عند إزالة البطارية. احتفظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال. احرص على عدم وضع البطاريات في الفم. في حال ابتلاع البطارية، اتصل بطبيبك أو المركز المحلي لمكافحة السموم.
- في ظل الظروف المسببة، احرص على عدم ملامسة البطارية التي قد يتسرب منها السائل إلى الخارج. في حال حدوث تلامس عرضي، يُرجى الشطف بالماء. في حال ملامسة السائل للعينين، اطلب المساعدة الطبية على الفور. قد يتسبب السائل المنبعث من البطارية في حدوث تهيج أو حروق.

بموجب هذا، نعلن نحن شركة Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd, بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://global.dreametech.com>

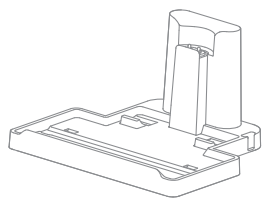
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>



الجسم الرئيسي



المقبض



قاعدة الشحن



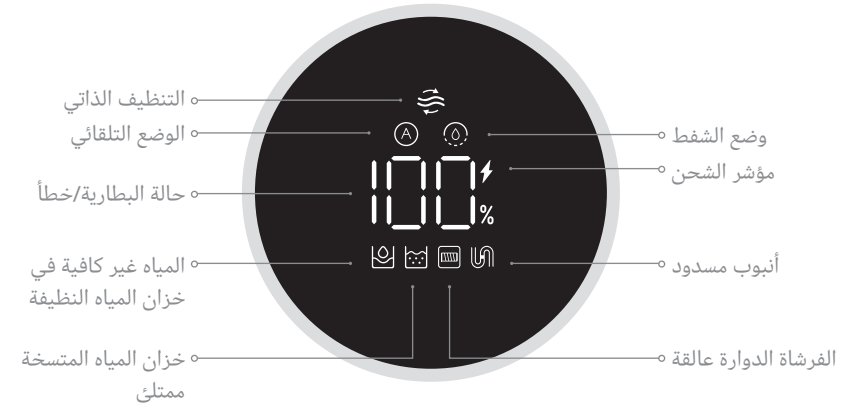
محول الطاقة



فرشاة تنظيف

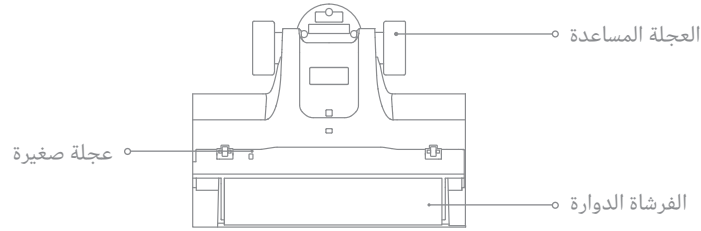
مقدمة عن المنتج

شاشة العرض

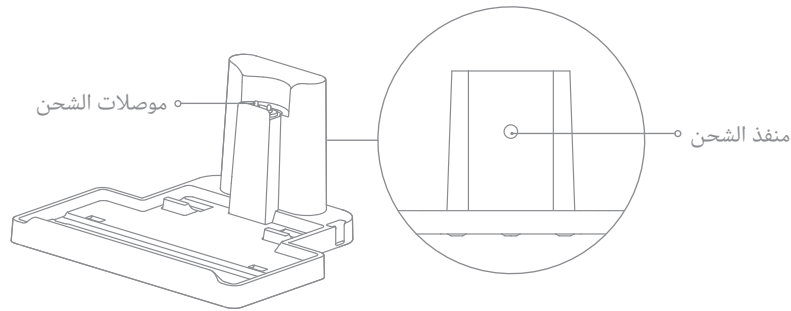


مقدمة عن المنتج

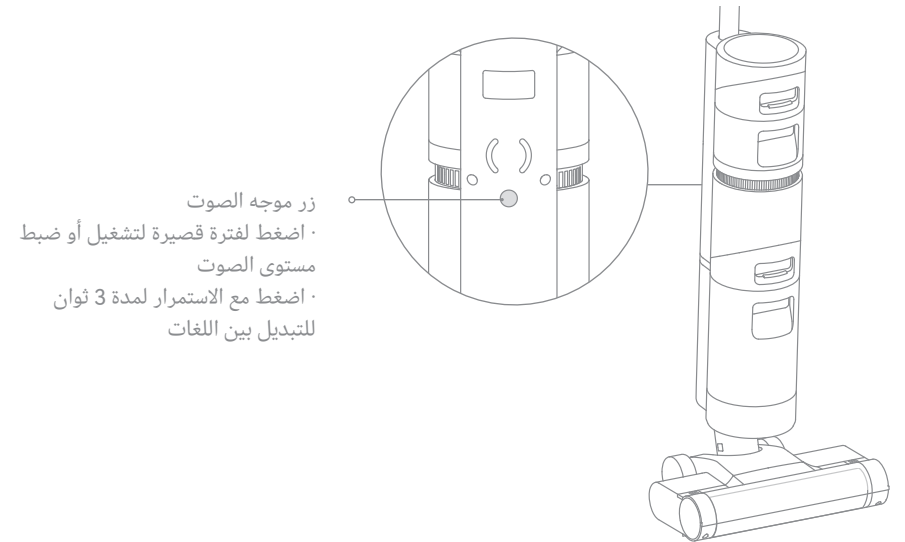
وحدة الفرشاة



قاعدة الشحن



زر موجه الصوت



نصيحة: اشحن البطارية بالكامل قبل استخدامها لأول مرة.

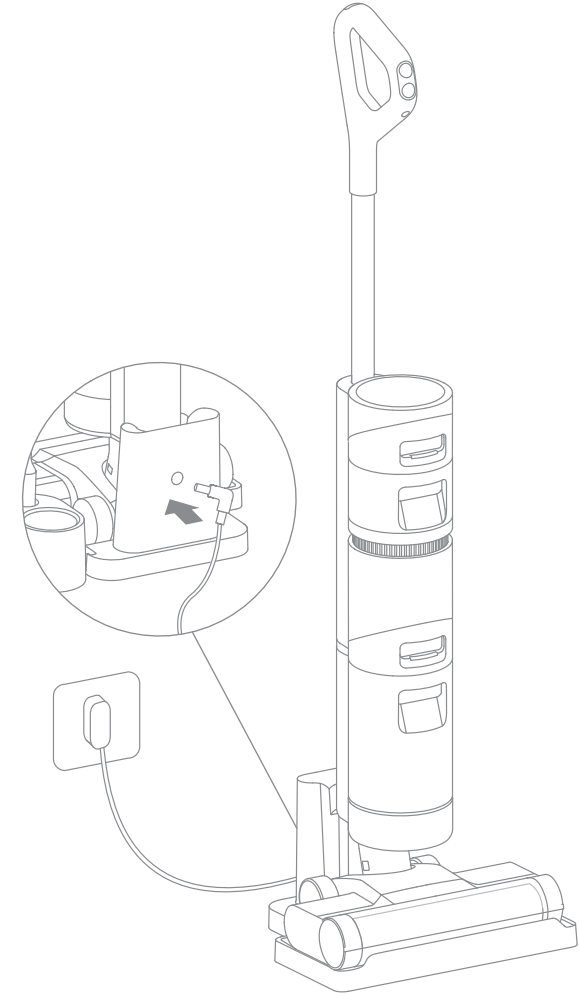
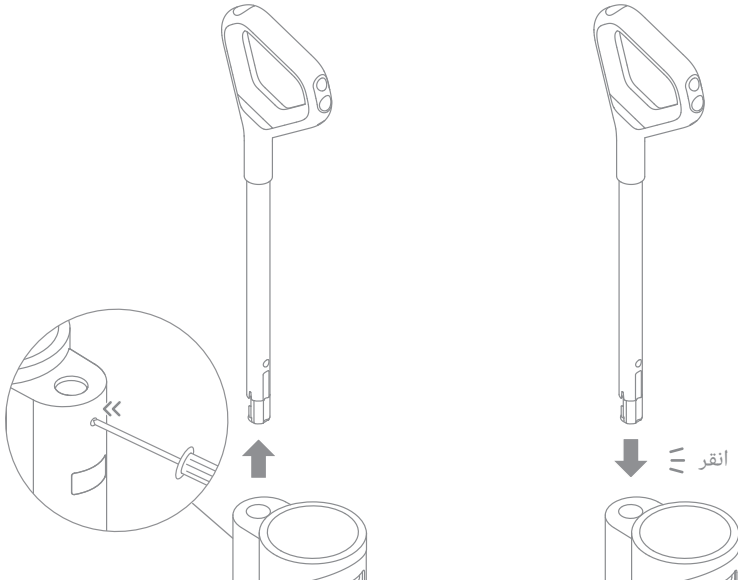
1. ضع قاعدة الشحن على أرض مستوية موازية للحائط، وقم بتوصيل أحد طرفي محول الطاقة بقاعدة الشحن وال طرف الآخر بالمصدر الكهربائي.
2. ضع المكنسة على قاعدة الشحن، سيضيء المؤشر الموجود على الشاشة، وستدخل المكنسة في حالة الشحن. ي مثل الرقم الموجود على شاشة العرض مستوى البطارية الحالي بالنسبة المئوية أثناء الشحن. عندما يكون الرقم عند 100، تكون البطارية مشحونة بالكامل. وبمجرد شحن البطارية بالكامل ينطفئ المؤشر بعد 10 ثوانٍ.

التثبيت

تركيب المقبض

أدخل نهاية وحدة المقبض عمودياً في المدخل الموجود أعلى المكنسة كما هو موضح، وسيكون التثبيت ناجحاً بعد سماع نقرة.

ملاحظة: لتفكيك المقبض، يرجى استخدام جسم صلب للوصول إلى الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من الممكنة للضغط على جهة الاتصال، وفي نفس الوقت اسحب المقبض لأعلى.

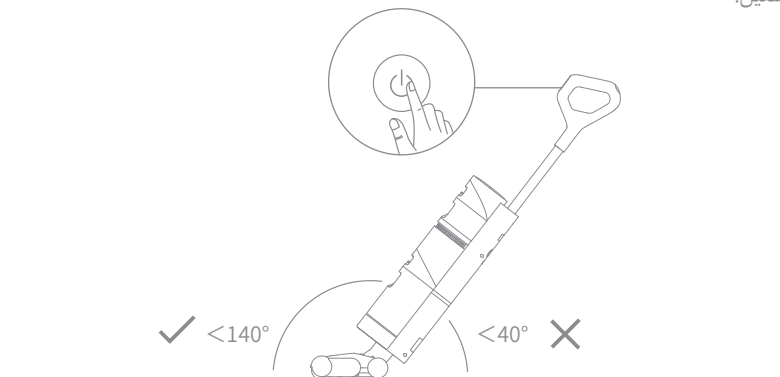


ملاحظة:

- سيتم إيقاف تشغيل الشاشة خلال 5 دقائق أثناء شحن الجهاز بالكامل. في حال عدم إجراء أي عملية خلال 10 دقائق، فسيتم إيقاف تشغيل.
- من أجل إطالة عمر البطارية، تستمر البطارية في التبريد لمدة ساعة تقريباً بشكل تلقائي بعد استخدامك الجهاز لفترة طويلة.

بدء التنظيف

يمكنك أن تخطو برفق على غطاء الفرشاة بعد ذلك قم بإمالة الجهاز للخلف. اضغط على مفتاح الطاقة  لبدء/ إيقاف التشغيل.



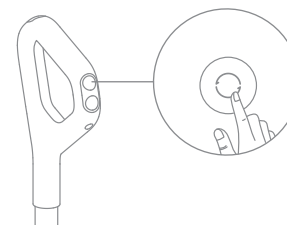
ملاحظة:

- لا تستخدم لتفريغ أي سوائل رغوية.
- إذا كان المكنسة في الوضع الرأسي أثناء العمل ، فسيتم تعليق المهمة الحالية.
- المكنسة مناسبة لتنظيف الأرضيات والرخام والبلاط والأسطح الصلبة الأخرى.
- لا تقم بإمالة المكنسة للخلف بأكثر من 140 درجة لمنع المكنسة من تسريب الماء.
- لا تقم برفع المكنسة عن الأرض أو تحريكها أو إمالتها أو وضعها بشكل مسطح عندما تكون قيد التشغيل. فقد يؤدي ذلك إلى تسرب المياه المتسخة إلى المحرك.

تبديل الأوضاع

يتم تشغيل المكنسة بشكل افتراضي في الوضع التلقائي ، ويمكنك التبديل إلى وضع امتصاص الماء وفقاً للاحتياجات الفعلية.

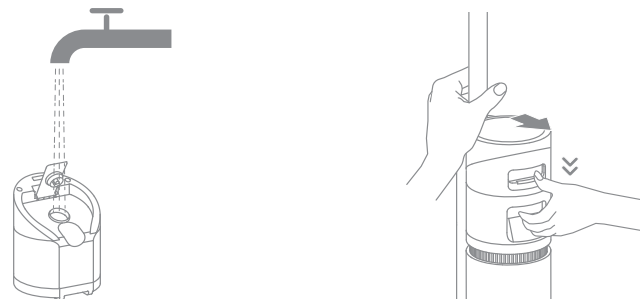
الوضع التلقائي: تقوم المكنسة بضبط قوة الشفط وفقاً لكمية الأوساخ الموجودة على الأرض.
وضع الشفط: المياه لا تخرج من خزان المياه النظيفة.



كيفية الاستخدام

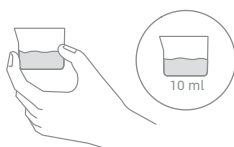
املاً خزان المياه النظيفة

املاً خزان المياه النظيفة: اضغط على زر فتح خزان المياه النظيفة لإزالة الخزان. افتح غطاء الخزان واملاً الخزان بالماء النظيف. أعد تثبيت خزان المياه النظيفة وتأكد من استقراره في مكانه.



إضافة سائل التنظيف

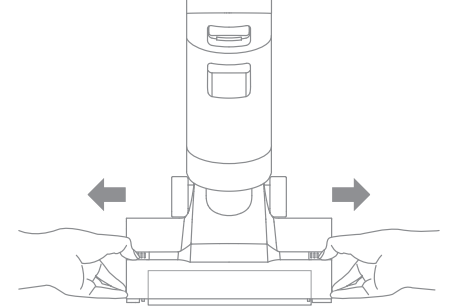
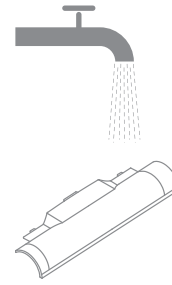
للحصول على أداء تنظيف أفضل، يُوصى بإضافة منظف بسعة 10 ميلي مع غطاء الزجاج في خزان المياه النظيف بالكامل، ثم قم برجها برفق وبانتظام للاستخدام.



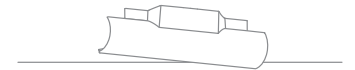
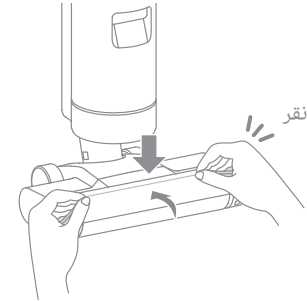
ملاحظة: احرص على عدم إضافة أي سوائل بخلاف المنظف المعتمد رسمياً. يمكن أن يكون المنظف متاخاً في المتجر الرسمي عبر الإنترنت.

تنظيف غطاء الفرشاة

1. اضغط على أزرار تحرير غطاء بكرة الفرشاة للداخل الموجودة على كلا الجانبين لإزالة غطاء أسطوانة الفرشاة.



2. يمكن شطف غطاء الفرشاة بالماء النظيف أو مسحه بقطعة قماش. يمكنك تجفيفه تمامًا قبل إعادة استخدامه.



العناية والصيانة

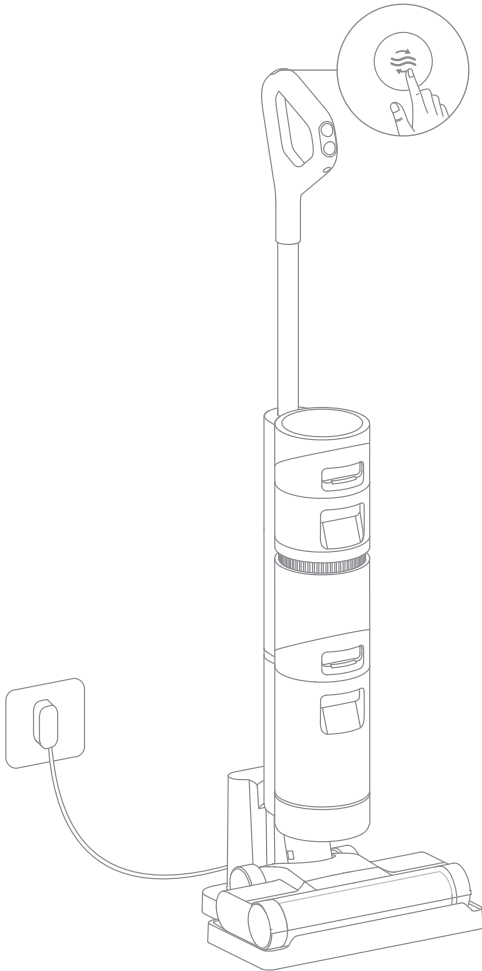
ملاحظة:

- إيقاف تشغيل الجهاز قبل الصيانة. احرص على عدم لمس مفتاح الطاقة.
- يجب استبدال الأجزاء إذا لزم الأمر، يرجى استخدام الأجزاء المحددة من قبل المصنع الأصلي لتجنب تلف المنتج بسبب عدم ملاءمته.
- في حالة عدم استخدام المكنسة لفترة طويلة، قم بشحنه بالكامل، وافصل محول الطاقة، وقم بتخزين المكنسة في بيئة منخفضة الرطوبة وباردة بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة. لتجنب الإفراط في تفريغ البطارية، اشحن المكنسة مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر.

تنظيف ذاتي بنقرة واحدة

1. ضع الجهاز مرة أخرى على القاعدة عند الانتهاء من التنظيف.
2. اضغط لفترة وجيزة وجيزة على زر التنظيف الذاتي أعلى المقبض لبدء/ إيقاف التنظيف الذاتي.
3. أفرغ خزان المياه المستعملة أثناء الانتهاء من التنظيف الذاتي.

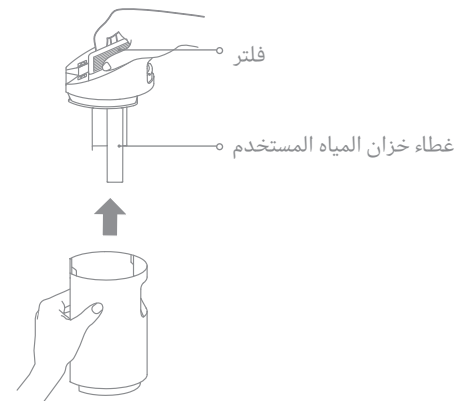
ملاحظة: يمكن تشغيل وظيفة التنظيف الذاتي فقط عندما تكون المكنسة قيد الشحن ومستوى البطارية أكثر من 20%.



تنظيف خزان المياه المتسخة والفلتر

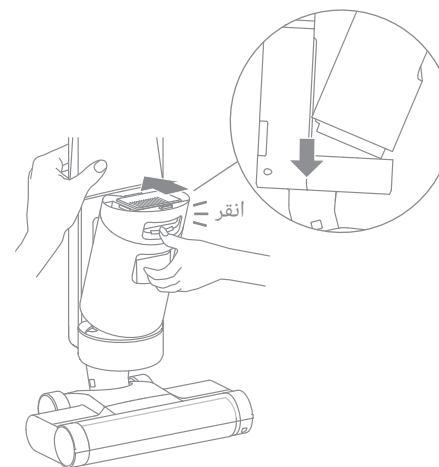
1. اضغط على زر فتح خزان المياه المتسخة وأخرج خزان المياه المتسخة.

2. أخرج الفلتر من غطاء خزان المياه المتسخة. انزع غطاء الخزان وقم بإزالة المياه المتسخة.



3. شطف خزان المياه المستخدم وغطاء الخزان بالماء النقي. نظف الجدار الداخلي للخزان بفرشاة التنظيف.

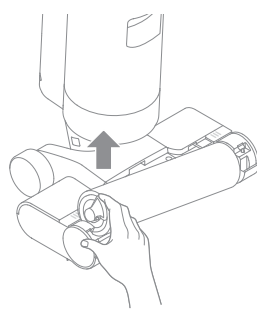
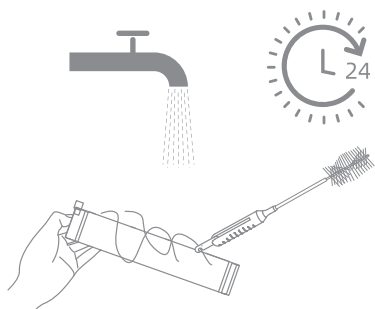
4. أغلق غطاء خزان المياه المتسخة ، وأعد تثبيت خزان المياه المتسخة وتأكد من استقرار الخزان في مكانه.



تنظيف أسطوانة الفرشاة

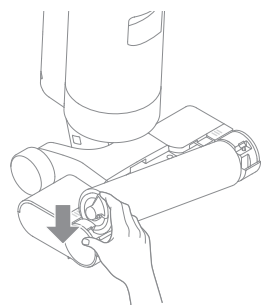
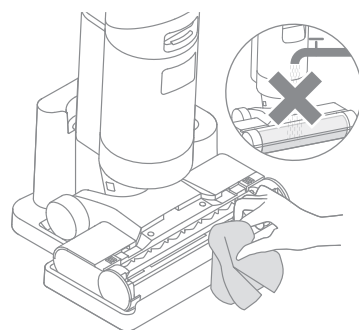
1. اضغط على زر تحرير بكرة الفرشاة وسيخرج مقبض أسطوانة الفرشاة. اسحب المقبض لإخراج أسطوانة الفرشاة.

2. قم بإزالة أي شعر أو أوساخ عالقة على بكرة الفرشاة باستخدام فرشاة التنظيف المرفقة. أشطف أسطوانة الفرشاة بالماء النظيف وجففها تمامًا.

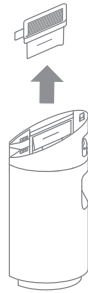
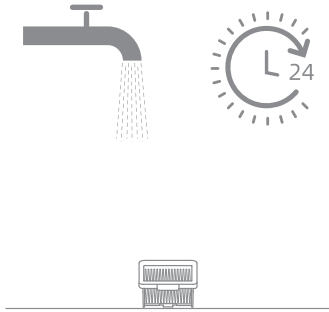


3. امسح مدخل الشفط بقطعة قماش جافة أو منديل مبلل ، ولا تشطف وحدة الفرشاة بالماء.

4. أعد تركيب أسطوانة الفرشاة. يجب أن تسمع صوت النقرة.



تحذير: لتقليل خطر التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة، لا تشطف غطاء الفرشاة الدوارة بالماء! ملاحظة: نظف حسب الحاجة. يوصى باستبدال الفلتر كل 3 إلى 6 أشهر.

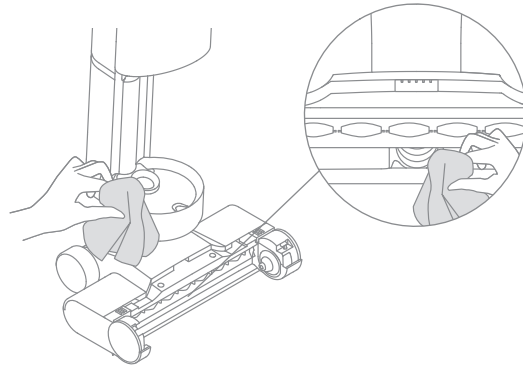


ملاحظة:

- ملاحظة: عندما يتسخ الفلتر ويحتاج إلى التنظيف قم بشطفه بالماء جيدا. يجب أن يجف تماما قبل الاستخدام.
- يوصى باستبدال الفلتر كل 3 إلى 6 أشهر.

تنظيف الأنابيب ومستشعر الأوساخ

قم بإزالة خزان المياه المتسخة ، امسح الأنابيب ومستشعر الأوساخ بقطعة قماش مبللة قبل الاستخدام.



أعطال شائعة	سبب محتمل	الحلول
المكنسة لا يعمل	نفدت بطارية المكنسة أو أن مستوى شحن البطارية منخفض	اشحن بطاريته بالكامل قبل الاستخدام
	نفدت بطارية المكنسة أو أن مستوى شحن البطارية منخفض	قم بإزالة المكنسة للخلف.
	تم تنشيط وضع الحماية من الحرارة الزائدة.	تخلص من الانسداد وانتظر حتى تعود درجة الحرارة إلى وضعها الطبيعي.
	خزان المياه المتسخة ممتلئ	أفرغ خزان المياه المتسخة
	خزان الماء النظيفة فارغ.	املأ خزان المياه العذبة بالماء النظيف.
المكنسة تشحن ببطء	لم يتم تثبيت الأجزاء في مكانها.	احرص على وجود جميع الأجزاء في مكانها الصحيح.
	درجة حرارة البطارية منخفضة جدًا أو مرتفعة جدًا.	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي.
قوة الشفط للمكنسة ضعيفة	لم يتم تركيب الفلتر في مكانه.	احرص على تركيب الفلتر في مكانه.
	انسداد الفلتر	تنظيف مرشح الداخلي.
	تعرض مدخل أو أنبوب الشفط للانسداد بسبب جسم غريب.	نظف الأنابيب ومدخل الشفط.
يصدر المحرك ضوضاء غريبة	يوجد الكثير من المياه المتسخة في خزان المياه المتسخة	أفرغ خزان المياه المتسخة
	فتحة الشفط الرئيسية مسدودة	قم بإزالة أي انسداد في فتحة الشفط الرئيسية.
لا يضيء مؤشر حالة البطارية أثناء الشحن	لم يتم إدخال قابس محول الطاقة في منفذ التيار الكهربائي بشكل صحيح.	تأكد من إدخال قابس محول الطاقة في مكانه.
	لم يتم وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن	تأكد من وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن.
عدم خروج المياه من المكنسة	لم يتم تثبيت خزان المياه النظيف في مكانه، أو أن خزان المياه النظيف فارغ	أعد تثبيته أو ملء خزان الماء النظيف.
تسرب المياه من أعلى خزان المياه المتسخة	ترطيب الفرشاة الدوارة يستغرق 30 ثانية	قم بتشغيل المكنسة والتحقق مرة أخرى في غضون 30 ثانية.
	بتسبب التصادم أو السحب الحاد في دخول الماء إلى المحرك	يرجى التحريك ذهابًا وإيابًا وبرفق عند تشغيل المكنسة.
	لم يجف الفلتر جيدا بعد تنظيفه	جفف الفلتر جيدًا قبل الاستخدام.

رمز الخطأ	السبب	الحلول
E1/EE/EF	عطل بالمكنسة	يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
E2/E3/E7/E8/E9	عطل بالبطارية	يرجى الاتصال بخدمة العملاء.
E4/E5	محول الطاقة غير متطابق	يرجى استخدام محول الطاقة الأصلي ، أو الاتصال بخدمة العملاء.
E6	ارتفاع درجة حرارة البطارية	انتظر حتى تعود درجة حرارة البطارية إلى وضعها الطبيعي.

للحصول على المزيد من الخدمات، يرجى الاتصال بنا عبر aftersales@dreame.tech الموقع: <https://global.dreame.tech.com>

أعطال شائعة	سبب محتمل	الحلول
لا يعمل أثناء التنظيف الذاتي	الفرشاة الدوارة قد تكون اصطدمت بأجسام كبيرة	افتح غطاء الفرشاة الدوارة لتفقد وتنظيف الفرشاة.
	لم يتم وضع المكنسة بشكل صحيح على قاعدة الشحن	تأكد من شحن المكنسة قبل تشغيل وظيفة التنظيف الذاتي.
	في حالة الشحن ، انتظر حتى تزيء الطاقة عن 20% قبل بدء وظيفة التنظيف الذاتي.	في حالة الشحن ، انتظر حتى تزيء الطاقة عن 20% قبل بدء وظيفة التنظيف الذاتي.
	خزان المياه المتسخة غير ممتلئ في مكانه، أو خزان المياه المتسخة	إعادة تثبيت أو إفراغ خزان المياه المتسخة.
	لم يتم تثبيت خزان المياه النظيفة في مكانه، أو أن خزان المياه النظيفة فارغ	أعد تثبيته أو ملء خزان الماء النظيفة.

المواصفات

المكنسة			
الموديل	HHR22B	وقت الشحن	حوالي 5 ساعات
الفولطية	21.6 V ===	جهد الشحن	26 V ===
القوة المصنفة	200 W	السعة الاستيعابية الطبيعية	2300 mAh
تقييم القدرة	2500 mAh	سعة خزان المياه المتسخة	500 mL
سعة خزان المياه النظيفة	900 mL		
محول الطاقة			
الموديل	YLS0251B-E260090	متوسط الكفاءة الفعالة	87.28%
إدخال	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A Max	الكفاءة عند الحمل العالي(10%)	79.74%
الإخراج	26 V === 0.9 A	استهلاك الطاقة بدون حمل	0.08 W

مطالبات الأخطاء والحلول

إذا كانت المكنسة الكهربائية لا تعمل بشكل صحيح، ستظهر على الشاشة رسالة خطأ. يرجى الرجوع إلى جدول استكشاف الأخطاء وإصلاحها للعثور على الحل الخاص بك.

مؤشر العطل	السبب	الحلول
	المياه غير كافية في خزان المياه النظيفة	يرجى ملء خزان الماء النظيفة.
	خزان ماء مستعمل ممتلئ	أفرغ خزان المياه المتسخة.
	الفرشاة الدوارة عالقة	نظف الفرشاة الدوارة مع فرشاة التنظيف المتقدمة.
	أنبوب مسدود	نظف الأنبوب ومستشعر الأوساخ.

אנא קראו היטב את מדריך זה לפני השימוש ושמרו אותו לעיון בעתיד.

בזמן השימוש במכשיר חשמלי, תמיד יש לנקות באמצעיבטיחות בסיסיים, כולל את הבאים:
קראו את כל ההוראות לפני השימוש (במכשיר זה). אי עמידה בהוראות ואזהרותיכול להגמר בהתחשלות, שריפהוואו פציעה רצינית.

אזהרה - על מנת להוריד את סיכויי לאש, התחמשלות, או פציעה:

הגבלות שימוש

- כדי להבטיח הפעלה בטוחה ולמנוע תאונות, אסור השימוש במוצר זה לילדים בני פחות מ-8 שנים, לאנשים מבוגרים עם מגבלות גופניות, תחושתיות או מנטלית או לחסרי ידע או ניסיון, ללא השגחה של הורה או מבוגר אחראי. אין להתיר לילדים לבצע ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- עטיפות פלסטיק יכולות להיות מסוכנות. על מנת להמנע מסכנת חנק, יש להרחיק מידי ילדים.
- השתמשו רק בפנים, על גבי משטחים ללא שטיחים כגון וינל, בלטות, פרקט וכו'. הזהרו שלא לעבור על חפצים משוחררים או קצוות שטיחים. תקיעת המברשת לגרום לתקלת חגורה בטרם עת.
- השתמשו רק בפנים, על גבי משטחים ללא שטיחים כגון וינל, בלטות, פרקט וכו'. הזהרו שלא לעבור על חפצים משוחררים או קצוות שטיחים. תקיעת המברשת לגרום לתקלת חגורה בטרם עת.
- השתמשו רק כפי שמתואר במדריך זה. השתמשו רק באביזרים נלווים המומלצים על ידי הייצרן.
- אין לחשוף את המכשיר לאש או לטמפרטורות גבוהות. חשיפה לאש או לטמפרטורה מופרזת עלולה לגרום לפיצוץ.
- אין להשתמש בסביבות חמות או קרות באופן קיצוני (מתחת ל - 5°C/41°F או מעל 40°C/104°F).
- נא לטעון את המכשיר בטמפרטורה מעל 5°C/41°F ומתחת ל - 40°C/104°F.
- אין להשרות את המכשיר בנוזל.
- אין להשתמש כדי לאסוף נוזלים דליקים או מתלקחים, כגון דלק. אין להשתמש באזורים שבהם נוזלים דליקים או מתלקחים עשויים להיות נוכחים.
- אין להכניס שום חפץ לפתחים. אין להשתמש במכשיר כאשר פתח כלשהו נחסם; יש לשמור ללא אבק, מוך, שיער או פריטים אחרים שעשויים להפחית את זרימת האוויר.
- אין להרים חומרים רעילים (כלור, אקונומיקה, אמוניה, מנקה ניקוז וכו'). אין להרים חפצים קשיחים או חדים כגון זכוכית, מסמרים, ברגים, מטבעות, וכו'.
- אין להתשתמש במכשיר במקום סגור עם אדים של צבע בסיס-שמן, מדלל צבע, חומרים מסויימים למניעת עשי בגדים, אבק ניצת, או חומרים נפיצים אחרים או אדים רעילים. אין להרים כל דבר שעולה באש או מוצאי עשן, כגון סיגריות, גפרורים, או אפר לוהט.
- אין להשתמש בו כשהמסננים אנים במקום.
- הרחיקו שערות, ביגוד רופף, אצבעות וכל שאר חלקי הגוף מפתחי וחלקיו הזיזים של מכשיר זה ואביזריו.
- יש להרחיק את כבלי הארקה מהמכשיר בעת השימוש בו, מכיוון שעלולה להתרחש סכנה אם המכשיר עובר על כבל אספקה.

התخلص من البطارية وتفكيكها

تحتوي بطارية الليثيوم أيون المدمجة على مواد مضرّة بالبيئة. قبل التخلص من البطارية، تأكد من تفكيك البطارية بواسطة فنيين مؤهلين والتخلص منها في منشأة إعادة تدوير مناسبة.

- يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص من الجهاز
- يجب فصل الجهاز عن التيار الكهربائي عند إزالة البطارية
- يتطلب التخلص من البطارية بأمان.

تنبيه:

- قبل تفكيك البطارية، يرجى فصلها عن الطاقة وإفراغها قدر الإمكان.
- يجب التخلص من البطاريات غير الضرورية في منشأة إعادة تدوير مناسبة.
- لا تعرض البطارية لدرجة حرارة عالية لتجنب مخاطر الانفجار.
- في حالة حدوث تسرب للبطارية ولاستها عن طريق الخطأ، يرجى شطفها بكمية كبيرة من الماء وطلب امساعدة الطبية على الفور.

ليل التفكيك

1. قم بفك حلقة التثبيت وسدادة ثقب البراغي بين المقبض والجزء السفلي
2. استخدم أداة مناسبة لإزالة البراغي الموجودة على الجزء الخلفي للمكنسة، ثم قم بإزالة الغطاء الخلفي.
3. قم بإزالة البراغي الموجودة على غطاء البطارية لفتح غطاء البطارية.
4. افصل الطرف الذي يربط البطارية باللوحة الأم وأخرج البطارية

סמלים

קרא את המדריך של האופרטו 

יחידת אספקה הניתנת להסרה 

ציוד מחלקה II 

פיגור בזמן מיניאטורי נתיך-קישור כאשר 3.15 הוא הסמל עבור מאפיין הזמן/הזרם 

WEEE מידע על



כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני (waste electrical and electronic equipment - WEEE לפי דירקטיבה 2012/19/EU) שאין לערבבה עם פסולת ביתית לא ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על ידי מסירת הפסולת לנקודת איסוף ייעודית למחזור פסולת אלקטרונית וציוד אלקטרוני, שנקבעה על ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. השלכה ומחזור נכונים יסייעו במניעת ההשלכות השליליות הפוטנציאליות על הסביבה ועל בריאות האדם. לקבלת מידע נוסף על המיקום ועל התנאים וההתניות של נקודות איסוף אלה, פנה למתקין או לרשויות המקומיות.

שמרו על הוראותאלו

לשימוש ביתי בלבד

אנו, מסחר Dreame (טיאנג'ין) ושות' בע"מ, מצהירים בזאת כי ציוד זה תואם את ההנחיות והרלוונטיות, הנורמות האירופיות והתיקונים. הטקסט המלא של הצהרת ההתאמה של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: <https://global.dreametech.com>
לעיון במדריך מקוון מפורט, בקר בכתובת <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

הוראות בטיחות חשובות

תחזוקה ואחסון

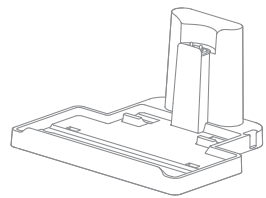
- השתמשו במשנה זהירות כשאתם מנקים מדרגות.
- המנעו מהדלקה לא מכוונת. וודאו שהמתג במצב "כבוי" לפני הרמה או נסיעה של המכשיר. נסעו את המכשיר כאשר האצבע שלכם על המתג או מכשירים ממריצים שיש להם מתג המזמינים תאונות.
- וודאו שהמכשיר מונח על משטח מאוזן. אין להשתמש במכשיר באותה מצב עם המכשיר מגיע עם מברשת גלגלית והידית אינה במצב אנכי לחלוטין. אין לאחסן את המכשיר במקום שהוא עלול להיקפא.
- כבה ונתק את המכשיר כאשר אינו בשימוש, לפני הניקוי, התחזוקה או הטיפול בו, ולפני חיבורו או ניתוקו באמצעות מברשת נעה.
- אין להשתמש במכשיר שהוא פגום או מאולטר. סוללות פגומות או מאולטרות יכולות להתנהג בצורה בלתי צפויה ולגרום לשריפה, פיצוץ או סכנת פציעה.
- אין לשנות או לנסות לתקן את המכשיר למעט כפי שמורה בהוראות הטיפול ואחזקה.
- אין להשתמש במכשיר עם חיבור פגום (לדוגמה: בסיס טעינה, כבל אספקה וכו'). אם החיבור פגום, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנות.
- יש לתת לאיש אחזקה מוסמך לבצע אחזקה של המכשיר ולהשתמש רק בחלקי חילוף זהות לחלוטין. זה יודא שבטיחות המכשיר תשמר.

סוללה וטעינה

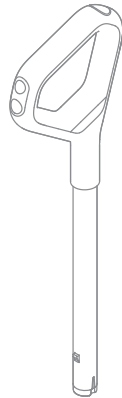
- לצורך טעינת הסוללה, יש להשתמש רק במתאם הניתן להסרה המסופק עם מכשיר זה. יש להשתמש רק עם מתאם <YLS0251B-E260090>.
- בצע את כל הוראות הטעינה ואל תטען את המכשיר מחוץ לטווח הטמפרטורה שצוין בסוללה מכיוון שזה מגביר את הסיכון לאש.
- יש להרחיק את כבלי הארקה מהמכשיר בעת השימוש בו, מכיוון שעלולה להתרחש סכנה אם המכשיר עובר על כבל אספקה.
- אין למשוך או לשאת מתאם באמצעות כבל, אין להשתמש בכבלים כידית, אין לסגור דלת בכבל או ל משוך כבל סביב קצוות או פינות חדים.
- מוצר זה מכיל סוללות שניתן להחליף רק על ידי טכנאים מוסמכים או שירות לאחר המכירה.
- חבילת הסוללות של ליתיום-און מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת המכשיר, ראשית הסר את חבילת הסוללה, ואז זרק אותה, או מחזר אותה בהתאם לחוקים ולתקנות המקומיים של המדינה או האזור בהם הוא משמש.
- יש לנתק את המכשיר מספק החשמל בעת הסרת הסוללה. יש להרחיק סוללות מהישג ידם של ילדים. לעולם אל תשים סוללות בפה. במקרה של בליעה, יש לפנות לרופא או לבקרת רעלים מקומית.
- בתנאים פוגעניים, לעולם אל תיגע בסוללה שממנה ניתן להוציא את הנוזל. אם מגע בטעות, יש לשטוף במים. אם הנוזל מגע בעיניים, יש לפנות מיד לעזרה רפואית. נוזל שנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.

הצגת המוצר

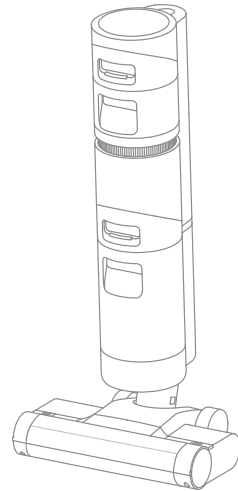
רשימת מארז



בסיס טעינה



ידית



גוף המכשיר



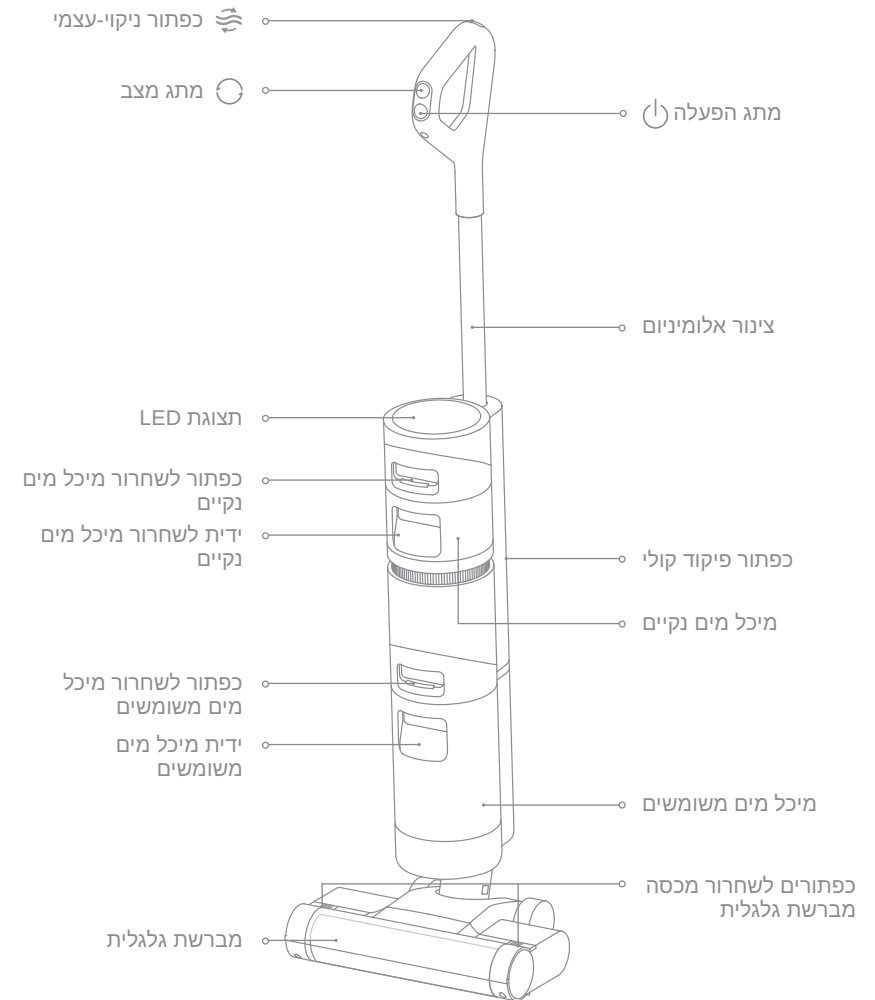
מברשת ניקוי



מתאם חשמל

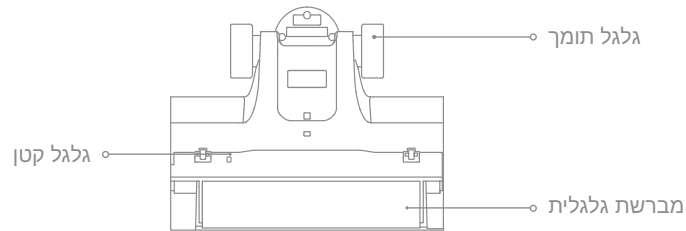
שימו לב: התמונות במדריך זה הינם להמחשה בלבד, יתכנו הבדלים במוצר עצמו.

גוף השואב



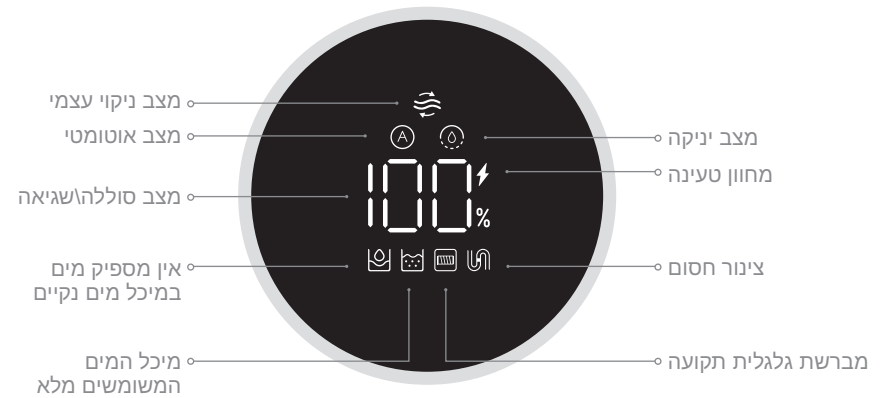
הצגת המוצר

הרכבת המברשת הגלגלית

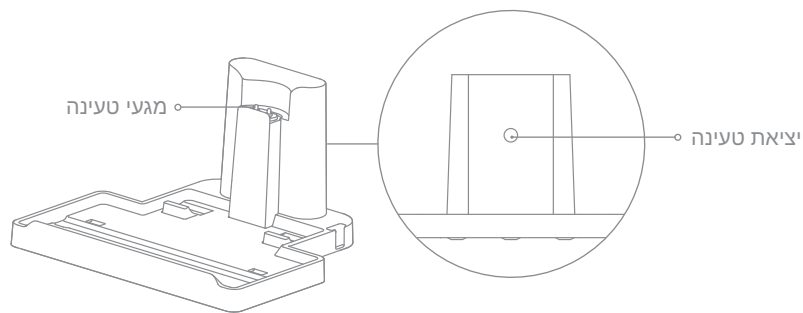


הצגת המוצר

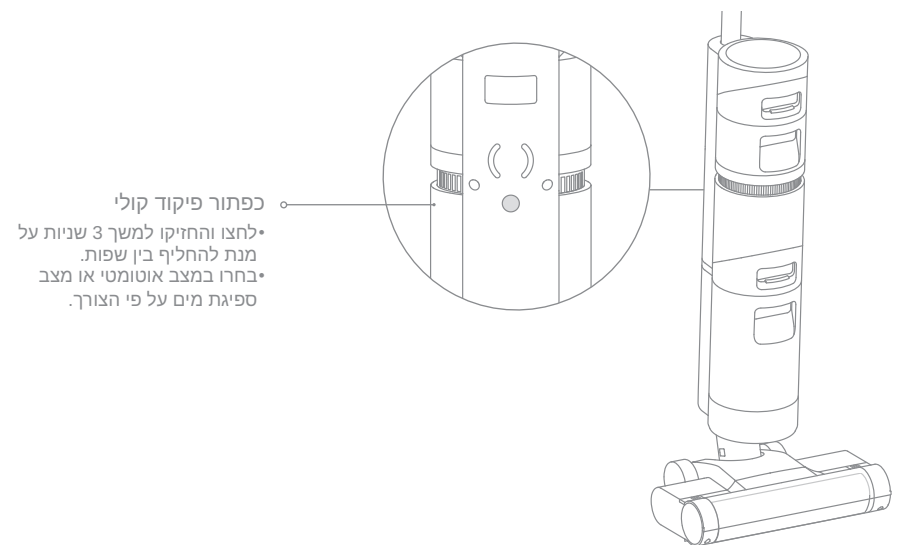
תצוגה



בסיס טעינה



כפתור פיקוד קולי

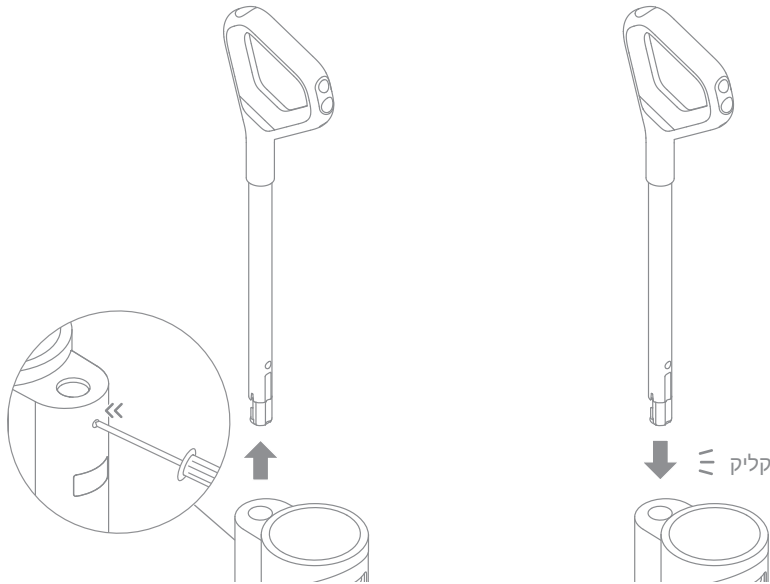


התקנת נקודת האחיזה

הכניסו את קצה ידית האחיזה באופן אנכי לתוך הפתח שבחלקו העליון של של השואב כפי שמצויין, תרגישו אותו מקליק לתוך מקומו.

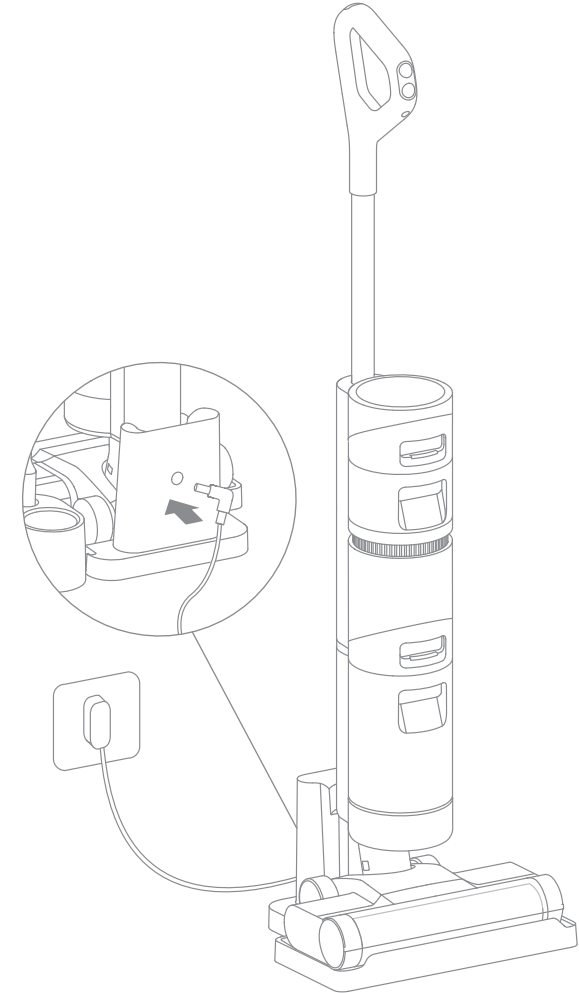
שימו לב:

על מנת לפרק את הידית, השתמשו בעצם קשיח על מנת לגשש לתוך החור שבחלקו האחורי של השואב וללחוץ על המגע, ובו שמנית משכו את הידית כפלי מעלה.



שימו לב: טענו את השואב עד שהסוללה מלאה לפני השימוש הראשון.

1. הניחו את בסיס הטעינה על משטח מאוזן בצמוד לקיר. חברו קצה אחד של המתאם החשמלי לבסיס הטעינה ואת קצהו השני לשקע.
2. הניחו את השואב על בסיס הטעינה, ה ⚡ על המסך יאיר להורות על מצב הטעינה. המספר על המסך מייצג את יתרת הסוללה הנוכחית באחוזים בזמן הטינה. כאשר המספר מגיע ל-100, הסוללה מוטענת באופן מלא. לאחר שהשואב טעון מלא, המחווון יכבה לאחר 10 שניות.

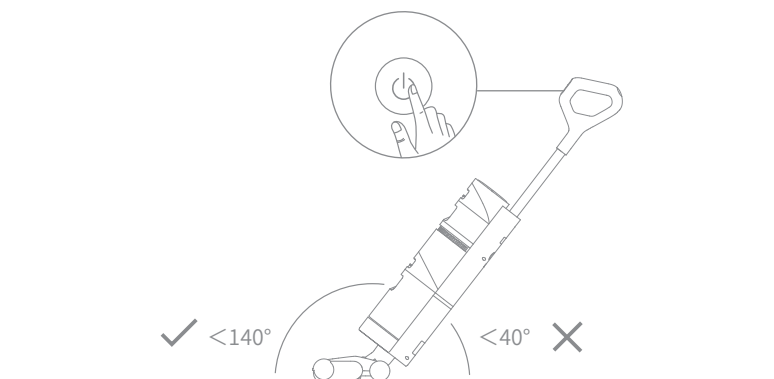


שימו לב:

- המסך יהיה כבוי למשך 5 דקות בזמן שהמכשיר טעון במלואו. במידה שלא תבוצע שום פעולה בתוך 10 דקות, המכשיר יכבה.
- כדי להאריך את חיי הסוללה, הסוללה ממשיכה להתקרר למשך כשעה באופן אוטומטי לאחר שהשתמשתם במכשיר במשך זמן רב.

מתחילים לנקות

צעדו בעדינות על כיסוי המברשת והניחו את המכשיר לאחור. לחץ על מתג ההפעלה כדי להתחיל/הפסיק לפעול.



שימו לב:

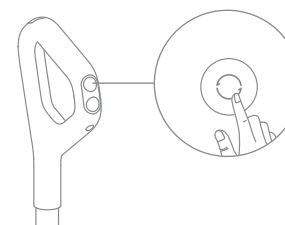
- אין להשתמש כדי לשאוב נוזלים מוקצפים.
- אם המכשיר נמצא במצב זקוף במהלך העבודה, המשימה הנוכחית תושהה.
- המכשיר מתאים לניקוי רצפות, שיש, אריחים ומשטחים קשים אחרים.
- אין להשכיב את המכשיר לאחור יותר מ-140° כדי למנוע מהמכשיר לדלוף מים.
- כאשר המכשיר פועל, אין להרים אותו מהקרקע, להזיז אותו, להטות אותו או להניח אותו שטוח. פעולת אלה עלולות לגרום למים המשושמים לזרום לתוך המנוע.

מיתוג מצבים

המכשיר מופעל במצב אוטומטי כברירת מחדל, באפשרותך לעבור למצב יניקה לפי הצורך.

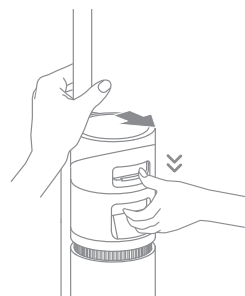
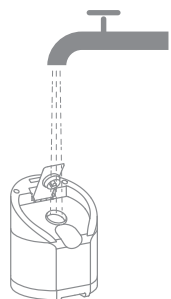
מצב אוטומטי: השואב יתאים את עוצמת השאיבה על פי הלכלוך על הרצפה.

מצב יניקה: אם נבחר מצב יניקה, המכשיר ישאב מים בלבד והמברשת הגלגלית לא יעומעמת. שום מים לא יוצאים ממיכל המים הנקיים.



מילוי מיכל המים הנקיים

מלאו את מיכל המים הנקיים: לחצו על כפתור לשחרור מיכל המים הנקיים כדי להסיר את המיכל. פתחו את מכסה המיכל ומלאו את המיכל במים נקיים.



הוספת נוזל ניקוי

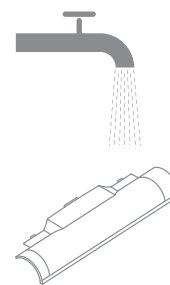
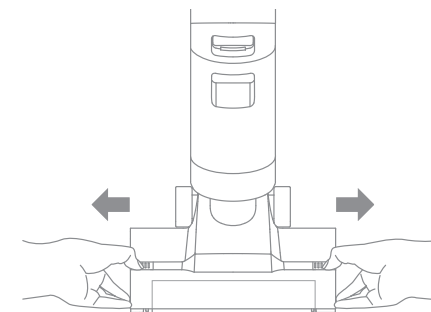
לביצועי ניקיון משופרים, מומלץ להוסיף 10 מ"ל של חומר הניקוי באמצעות מכסה הבקבוק לתוך מיכל המים הנקיים המלא, לאחר מכן נער בעדינות ובאחידות לשימוש.



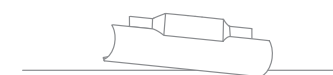
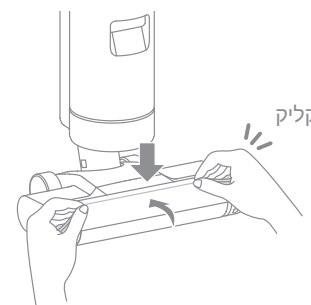
שימו לב: אין להוסיף נוזלים אחרים למעט חומר הניקוי המאושר. חומר הניקוי יכול להיות זמין בחנות המקוונת הרשמית.

ניקוי מכסה המברשת

1. לחצו על כפתורי השחרור של מכסה המברשת הגלגלית פנימה משני הצדדים כדי להסיר את כיסוי המברשת הגלגלית.



2. ניתן לשטוף את כיסוי המברשת במים נקיים או לנגב אותה במטלית כלים. יש לייבש אותו לחלוטין לפני השימוש החוזר בו.



שימו לב:

• כבו את המכשיר לפני התחזוקה. אל תיגע במתג ההפעלה.
 • יש להחליף חלקים על פי הצורך. אגף השתמשו בחלקים שנקבעו על ידי המפעל המייצר על מנת למנוע פגיעה במוצר עקב חוסר התאמה.

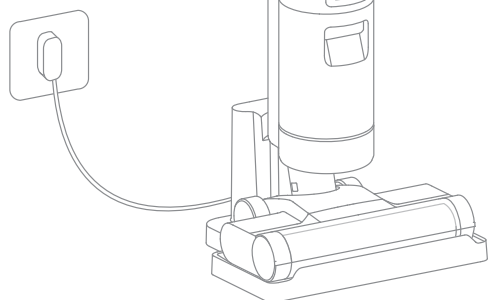
• אם המכשיר אינו משמש לתקופה ממושכת, טען אותו במלואו, נתק את ספק הכוח ואחסן את המכשיר בסביבה קרירה ובעלת לחות נמוכה הרחק מאור שמש ישיר. כדי למנוע פריקת יתר של הסוללה, טען את המכשיר לפחות פעם בשלושה חודשים.

ניקוי-עצמי בקליק אחד

1. הניחו את המכשיר בחזרה על הבסיס בזמן שאתם מסיימים לנקות.
2. לחצו בקצרה על כפתור הניקוי העצמי בחלק העליון של הידית כדי להתחיל/להפסיק את הניקוי העצמי.
3. רוקנו את מיכל המים המשומשים בזמן השלמת הניקוי העצמי. לאחר מכן המכשיר מתחיל במצב ייבוש. לחצו על הכפתור כדי לצאת ממצב ייבוש.



שימו לב: ניתן להפעיל את פונקציית הניקוי העצמי רק כאשר המכשיר נטען ורמת הסוללה היא יותר מ-20%.



טיפול ואחזקה

ניקוי מיכל המים המשומשים והמסנן

1. לחצו על כפתור שחרור מיכל המים המשומשים והציאו את מיכל המים המשומשים.



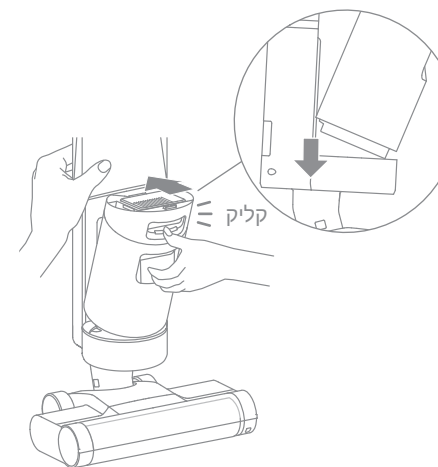
2. הוציאו את המסנן ממכסה מיכל המים המשומשים. מוציאים את מכסה המיכל ושופכים את השפכים.



3. יש לשטוף את מיכל המים המשומשים ואת מכסה המיכל במים נקיים. נקה את הקיר הפנימי של המיכל בעזרת מברשת הניקוי המסופקת.



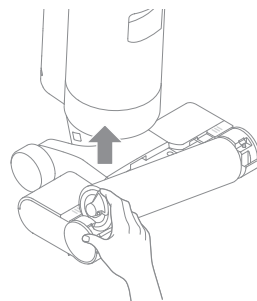
4. סגור את מכסה מיכל המים המשומש, התקן מחדש את מיכל המים המשומשים והבטח שהמיכל לוחץ למקומו.



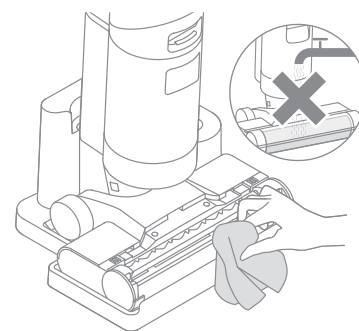
טיפול ואחזקה

ניקוי המברשת הגלגלית

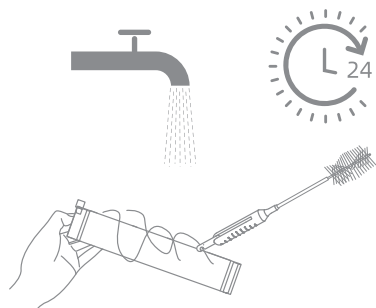
1. לחצו על כפתור שחרור גלגלת המברשת וידית גלגלת המברשת תצוץ החוצה. משכו את הידית כדי להוציא את גלגלת המברשת.



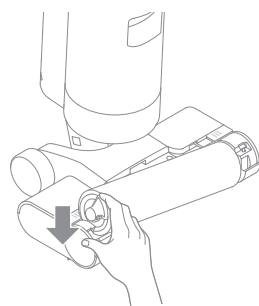
3. יש לנגב את פתח היניקה במטלית יבשה או ברקמה רטובה.



2. נקו את כל השיער והפסולת שהסתבכו על המברשת הגלגלית עם מברשת הניקוי המסופקת. שוטפים את המברשת הגלגלית במים נקיים ומייבשים אותה לחלוטין.

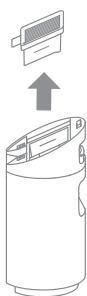
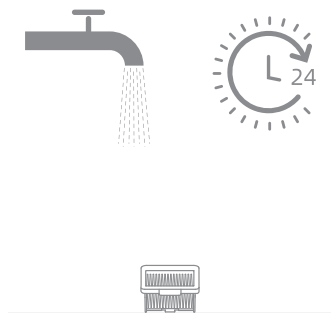


4. התקינו מחדש את גלגלת המברשת עד שתשמעו לחיצה.



אזהרה: על מנת להפחית את הסכנה להתחשמלות או פציעה, אין לשטוף את הרכבת המברשת הגלגלית במים!

שימו לב: נקו לפי הצורך. מומלץ להחליף את המסנן כל 3 עד 6 חודשים.

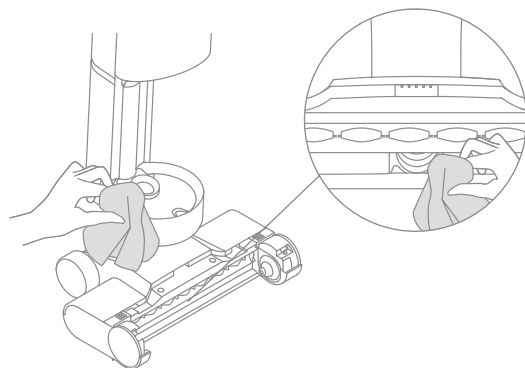


שימו לב:

• כאשר המסנן מלוכלך זקוק לשטיפה, שטפו אותו במים. זה חייב להיות יבש לחלוטין לפני השימוש.
 • מומלץ להחליף את המסנן כל 3 עד 6 חודשים.

ניקוי הצינור וחיישן העפר

יש להסיר את מיכל המים המושמשים, לנגב את הצינור ואת חיישן הלכלוך במטלית רטובה לפני השימוש.



שגיאות נפוצות	גורמים אפשריים	פתרונות
המכשיר אינו פועל.	הסוללה של המכשיר אזלה או שרמת הסוללה שלו נמוכה.	טענו את הסוללה במלואה לפני השימוש.
	הסוללה של המכשיר אזלה או שרמת הסוללה שלו נמוכה.	השען את המכשיר לאחור.
	חסימה מופעלת במצב הגנה מפני חיימום יתר.	לנקות את החסימה ולחכות עד הטמפרטורה חוזרת נורמלית.
	מיכל המים המושמשים מלא.	רוקן את מיכל המים המושמשים.
	מיכל המים הנקיים ריק.	מלאו את מיכל המים הנקיים במים.
המכשיר נטען לאט.	החלקים אינם מותקנים במקומם.	ודא כי כל החלקים נמצאים במקומם כנדרש.
	המכשיר נטען לאט.	טמפרטורת הסוללה נמוכה מדי או גבוהה מדי.
עוצמת היניקה של המכשיר חלשה.	המסנן אינו מותקן במקומו.	ודא שהמסנן מותקן במקומו.
	המסנן סתום.	ניקוי המסנן.
	פתח היניקה או הצינור נחסם על ידי אובייקט זר.	נקה את הצינור ואת כניסת היניקה.
המנוע מוציא רעשים מוזרים	יש יותר מדי מים מלוכלכים במיכל המים המושמשים.	רוקן את מיכל המים המושמשים.
	פתח היניקה הראשי חסום.	הסירו על חסימה מפני פתח היניקה הראשי.
מחווון מצב הסוללה אינה נדלקת בזמן טעינה.	תקע מתאם החשמל אינו מוכנס לשקע החשמל כנדרש.	ודא כי תקע מתאם החשמל מוכנס למקומו.
	המכשיר אינו ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.	ודא שהמכשיר ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.

אם השואב אינו עובד כראוי, המסך יציג הודעת שגיאה. אנא עיינו בטבלת תפעול התקלות בכדי למצוא את הפתרון.

פותרונות	גורמים אפשריים	סמל שגיאה
מלאו את מיכל המים הנקיים.	אין מספיק מים במיכל מים נקיים	
רוקן את מיכל המים המשומשים.	מיכל המים המשומשים מלא	
נקה את המברשת המגלגלית בעזרת מברשת הניקוי שסופקה.	מברשת גלגלית תקועה	
נקו את הצינור ואת חיישן הלכלוך.	צינור חסום	

פותרונות	גורמים אפשריים	קוד שגיאה
אנא צרו קשר עם שירות לקוחות.	תקלת מנוע	E1/EE/EF
אנא צרו קשר עם שירות לקוחות.	תקלת סוללה	E2/E3/E7/E8/E9
אנא השתמשו במתאם חשמלי המקורי, או ייצרו קשר עם שירות הלקוחות.	מתאם חשמלי לא מתאים	E4/E5
המתנו עד שטמפרטורת הסוללה תחזור להיות תקינה.	סוללה בהתחממות יתר	E6

לקבלת שירותים נוספים, אנא צרו איתנו קשר באמצעות: aftersales@dreame.tech
<https://global.dreametech.com>

פותרונות	גורמים אפשריים	שגיאות נפוצות
התקינו מחדש או מלאו את מיכל המים הנקיים.	מיכל המים הנקיים אינה מותקנת במקומה, או שמיכל המים הנקיים ריק.	לא יוצאים מים מהמכשיר.
הפעל את המכשיר ובדוק שוב תוך 30 שניות.	זה לוקח 30 שניות כדי לעמעם את המברשת הגלגלית.	
הזיזו קדימה ואחורה בעדינות כאשר גוף השואב דלוק.	התנגשות או משיכה חזקה גורמת למים להכנס למנוע.	נזילת מים מחלקו העליון של מיכל המים המלוכלכים.
בשו את המסנן לפני השימוש.	המסנן לא התייבש לחלוטין לאח ר הניקיון.	
פתח את מכסה המברשת המגלגלית כדי לבדוק ולנקות את המברשת המגלגלית.	המברשת המגלגלית עשויה להיות תקועה על ידי חלקיקים גדולים.	
ודא שהמכשיר נטען לפני שתפעיל את פונקציית הניקוי העצמי.	המכשיר אינו ממוקם על בסיס הטעינה כראוי.	
פונקציית הניקיון העצמי יכול להיות מופעל רק כאשר רמת הסוללה הינה יותר מ-20%.	פונקציית הניקיון העצמי יכול להיות מופעל רק כאשר רמת הסוללה הינה יותר מ-20%.	נקיון עצמי נכשל.
התקן מחדש או רוקן את מיכל המים המשומשים.	מיכל המים המשומשים אינו מותקן במקום, או מיכל המים המשומשים מלא.	
התקינו מחדש או מלאו את מיכל המים הנקיים.	מיכל המים הנקיים אינה מותקנת במקומה, או שמיכל המים הנקיים ריק.	

סוללת הליתיום-יון המובנית מכילה חומרים מסוכנים לסביבה. לפני השלכת הסוללה, ודא שהסוללה מוסרת על ידי טכנאים מוסמכים ומושלכת במתקן מיחזור מתאים.

– יש להסיר את הסוללה מהמכשיר לפני שהיא נשרטת;

– יש לנתק את המכשיר מרשתות האספקה בעת הסרת הסוללה;

– יש להיפטר מהסוללה בבטחה.

זהירות:

לפני הסרת הסוללה, נתקו את החשמל ואזלו הסוללה ככל האפשר.

יש להשליך סוללות לא נחוצות במתקן מיחזור מתאים.

אין לחשוף לסביבת טמפרטורה גבוהה כדי למנוע סיכונים פיצוץ.

בתנאים פוגעניים, נזול עשוי להיפלט מהסוללה. במקרה של מגע, יש לשטוף במים ולפנות לעזרה רפואית.

מדריך הסרה

1. הסר את הידית, טבעת דקורטיבית באמצע המכשיר ותקעי בורג.
2. השתמש בכלי מתאים כדי להסיר את הברגים בגב המכשיר, ולאחר מכן להסיר את המכסה האחורי.
3. הסר את הברגים על מכסה הסוללה כדי לפתוח את מכסה הסוללה.
4. נתקו את ההדקים בין הסוללה ללוח ה-PCB כדי להסיר את הסוללה.

מפרט טכני

שואב			
מודל	HHR22B	זמן טעינה	בערך 5 שעות
מתח מדורג	21.6 V ===	מתח טעינה	26 V ===
כוח מדורג	200 W	קיבולת מדורגת	2300 mAh
קיבולת נומנלית	2500 mAh	סימ לכימ תלוביק סישמושמ	500 mL
תכולת מיכל מים נקיים	900 mL		
מתאם חשמלי			
מודל	YLS0251B-E260090	יעילות פעילה ממוצעת	87.28%
כניסה	100-240 V ~ 50/60 Hz 0.8 A Max	יעילות בעומס נמוך (10%)	79.74%
יציאה	26 V === 0.9 A	צריכת חשמל ללא טעינה	0.08 W

- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.
- Das Wort "dreame" ist die Abkürzung von Dreame Technology Co., Ltd. und seinen Tochterunternehmen in China. Es ist die Transliteration des chinesischen Namens "追觅" dieser Firma, was für das Streben nach Vollendung steht und die Vision des Unternehmens widerspiegelt, nämlich im Bereich der Technologie unaufhaltsam weiterzustreben, zu erforschen und entdecken.
- Dreame est l'abréviation de l'entreprise chinoise Dreame Technology Co., Ltd. et ses filiales, qui est la traduction phonétique du nom chinois de l'entreprise « 追觅 », reflétant la vision de l'entreprise qui consiste à poursuivre, explorer et rechercher constamment les avancées technologiques.
- La parola "dreame" è l'abbreviazione dell'azienda Dreame Technology Co., Ltd. e delle sue filiali in Cina. È la traslitterazione del nome cinese dell'azienda "追觅", che dimostra la continua ricerca, esplorazione e visione di ricerca dell'azienda nella tecnologia.
- La palabra "dreame" es la abreviatura de Dreame Technology Co., Ltd. y sus subsidiarias en China. Es la transliteración del nombre chino de "追觅", que significa luchar por la excelencia en cada esfuerzo y refleja la visión de la compañía de continuamente buscar, explorar e investigar en tecnologías.
- Dreame — сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и ее дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке « 追觅 », в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий — непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- Słowo "dreame" to skrót od Dreame Technology Co., Ltd. i spółek w Chinach. Jest to transliteracja chińskiej nazwy firmy "追觅" co oznacza dążenie do doskonałości w każdym przedsięwzięciu, odzwierciedlając wizję firmy, jaką jest ciągłe prowadzenie, odkrywanie i poszukiwania w nauce i technologii.
- Het woord "dreame" is de afkorting van Dreame Technology Co., Ltd. en zijn dochterondernemingen in China. Het is de transliteratie van de Chinese naam van het bedrijf "追觅", wat betekent streven naar uitmuntendheid in elke inspanning en weerspiegelt de visie van het bedrijf van continue streven, verkennen en zoeken in technologie.
- คำว่า "dreame" เป็นชื่อย่อของ Dreame Technology Co., Ltd. และบริษัทย่อยในประเทศจีน เป็นคำทับศัพท์ของ "追觅" ชื่อภาษาจีนของบริษัท ซึ่งหมายถึงมีความพยายามมุ่งมั่นเพื่อสร้างความเป็นเลิศ และสะท้อนให้เห็นถึงวิสัยทัศน์ของบริษัทในการแสวงหา การพัฒนา และการค้นคว้าทางด้านเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง
- Dreame" là từ viết tắt của Dreame Technology Co., Ltd. và các công ty con của nó tại Trung Quốc. Đây là phiên âm từ tên tiếng Trung của công ty "追觅", với ý nghĩa luôn nỗ lực để đạt được sự xuất sắc, đồng thời phản ánh tầm nhìn của công ty về việc không ngừng theo đuổi, khám phá và tìm kiếm trong lĩnh vực công nghệ.

• دريم هي مؤسسة صينية ويطلق على شركة دريم للتكنولوجيا المحدودة والشركات التابعة لها، وتعكس الترجمة الصوتية للمسمى الصيني "追觅" رؤية الشركة للسعي المستمر والاستكشاف والبحث في التكنولوجيا.

• Dreame הינו שמו המקוצר של החברה הסינית Dreame Technology Co., Ltd. ותתייהנותיה. תעתיק המבוסס על צליל השם הסיני "追觅" וממחיש בתוכו את חזון החברה לחפש ולדרוק באופן בלתי פוסק בתחום הטכנולוגיה.



Website: <https://global.dreametech.com>
 Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
 Made in China

YYYY-MM

HHR22B-EU-A04

